

**6
VOLT**

FARM ANIMALS

cod. IGED1070

Peg-Pérego

made in italy

USO E MANUTENZIONE **IT**

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

GEBRAUCH UND WARTUNG **DE**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

USO E MANUTENÇÃO **PT**

UPORABA IN VZDRŽEVANJE **SL**

BRUGSANVISNING **DA**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

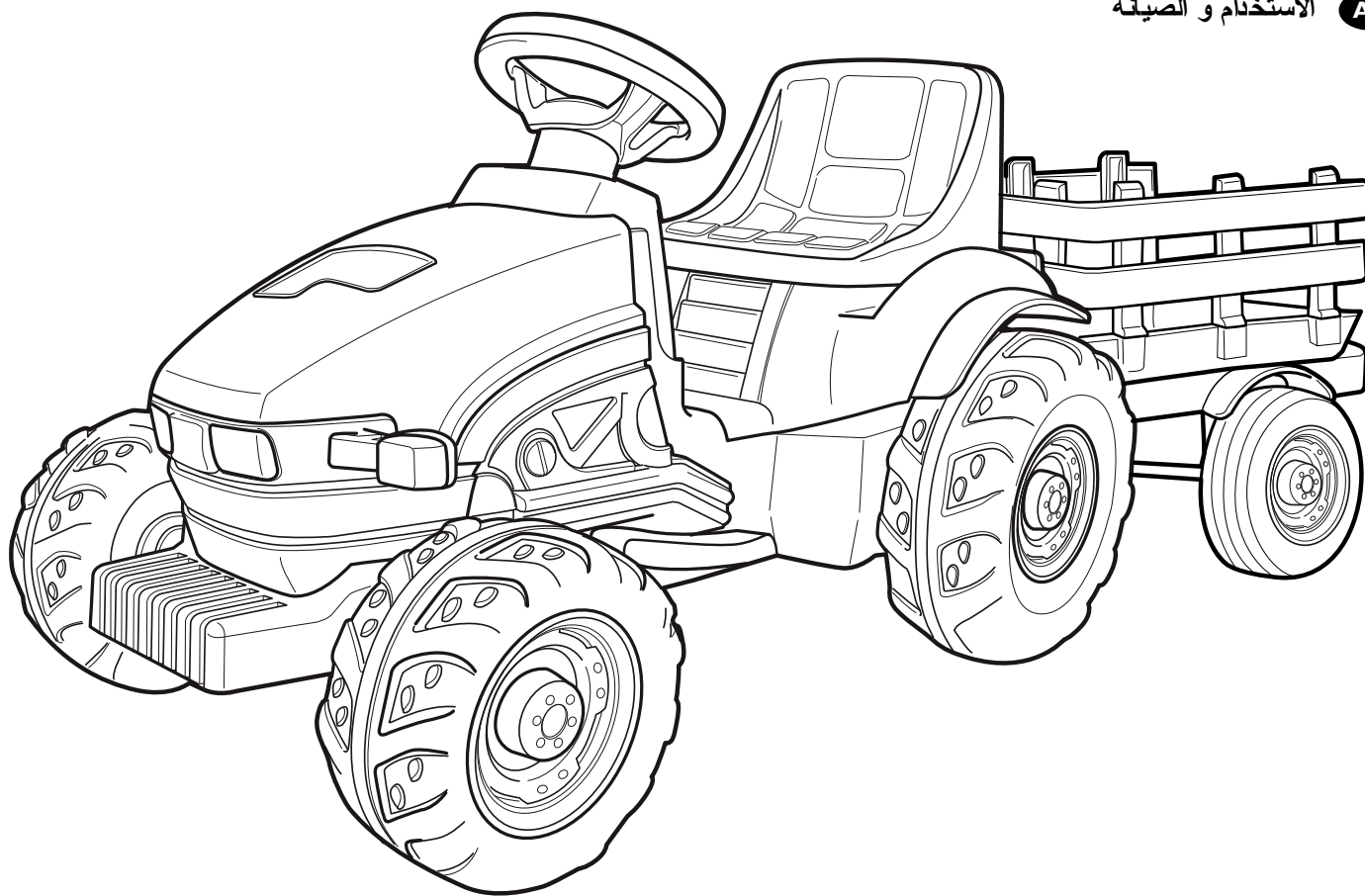
BRUKSANVISNING **SV**

KULLANIM VE BAKIM **TR**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД **RU**

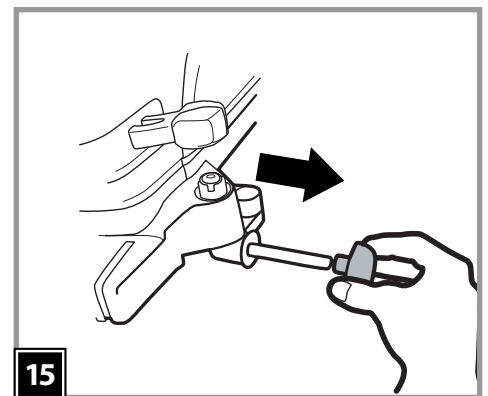
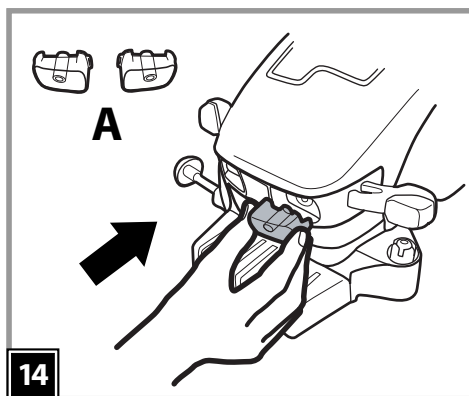
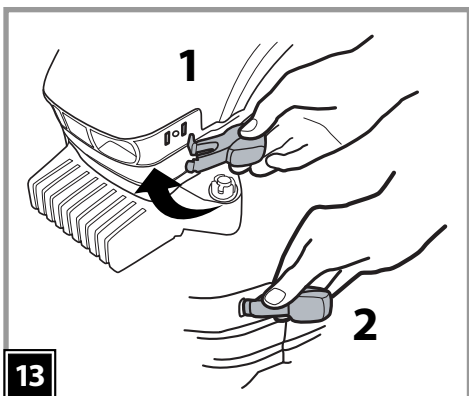
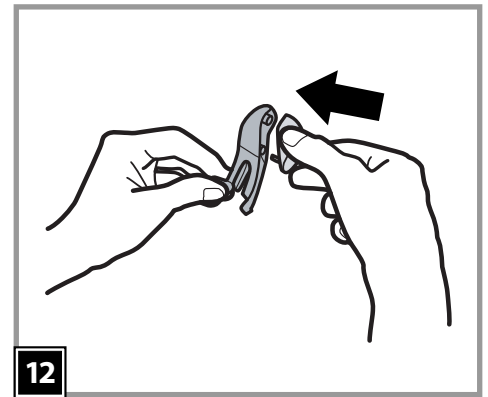
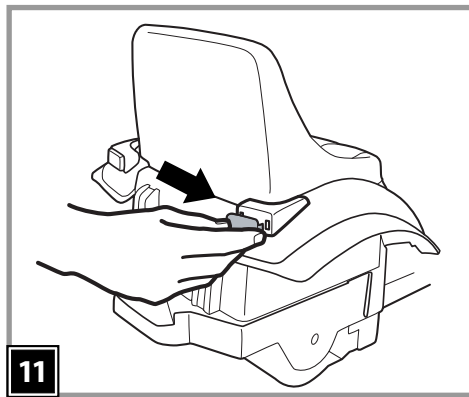
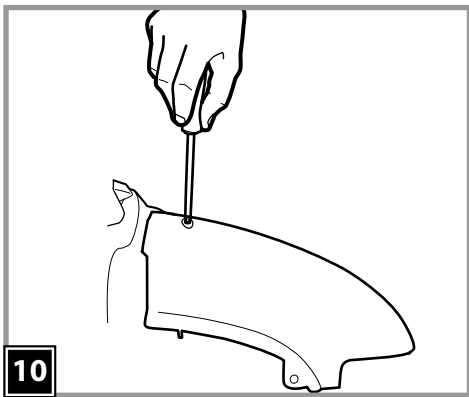
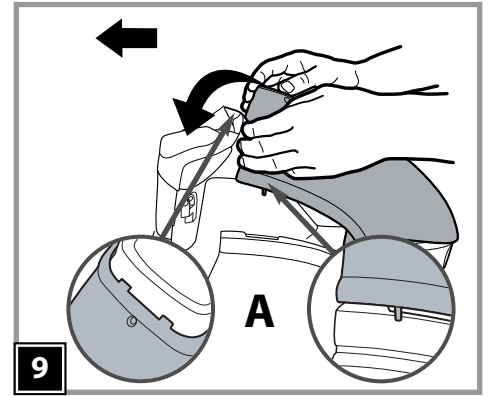
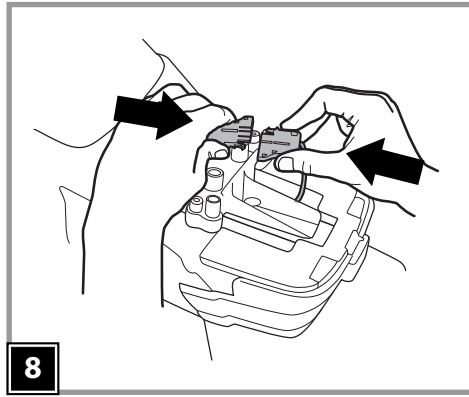
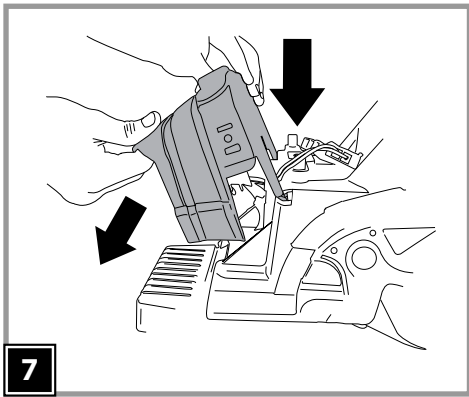
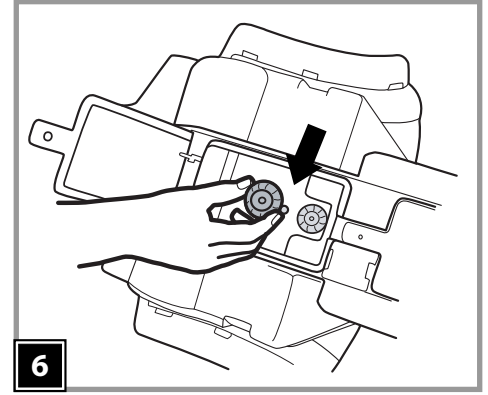
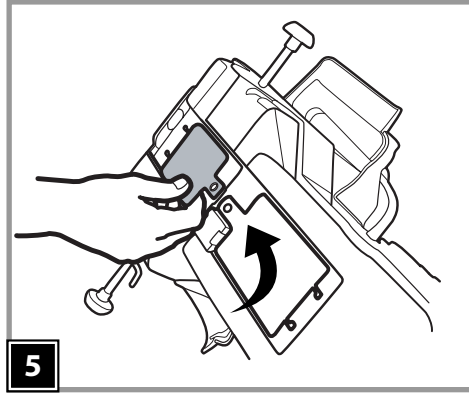
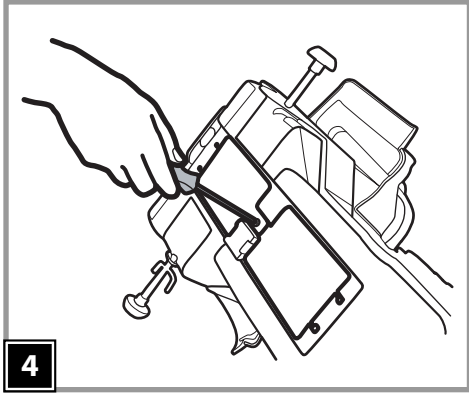
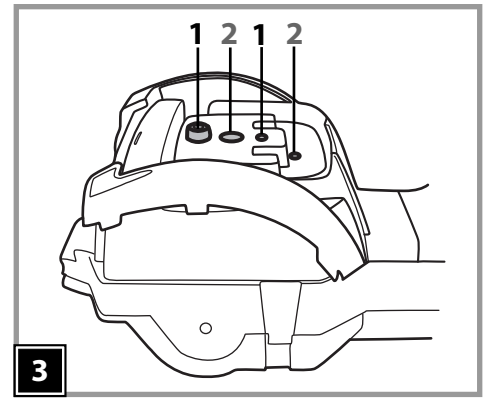
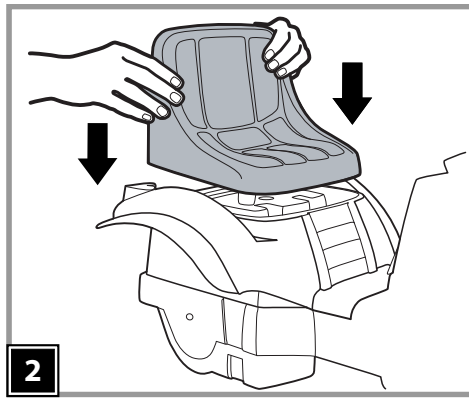
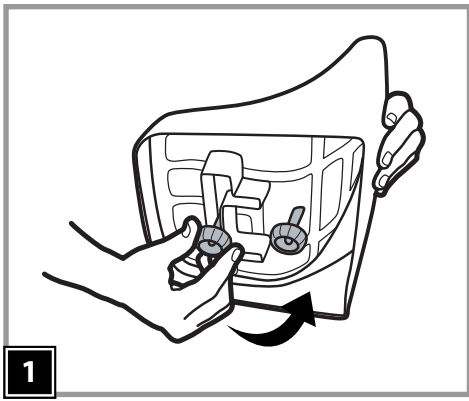
ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ **EL**

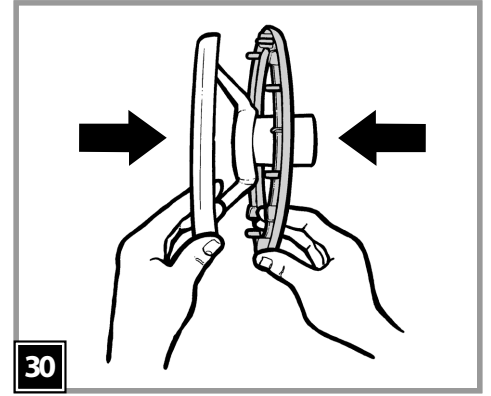
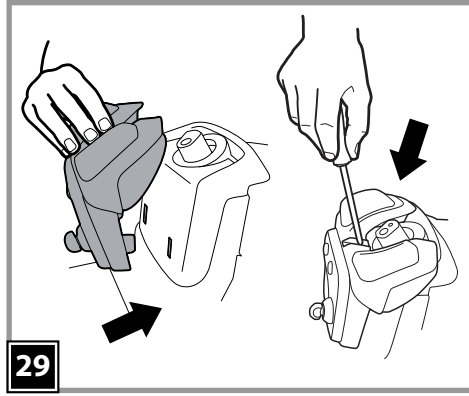
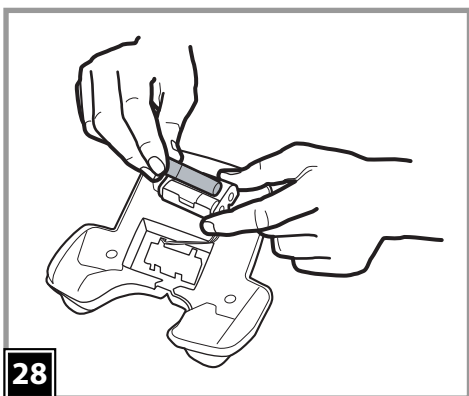
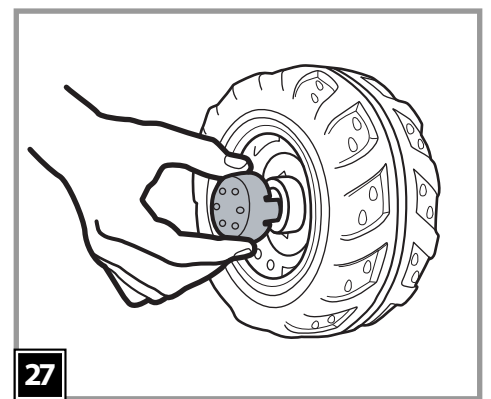
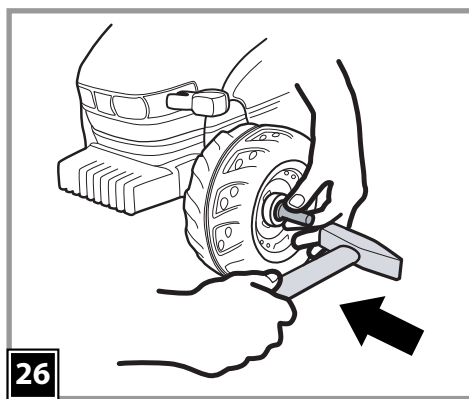
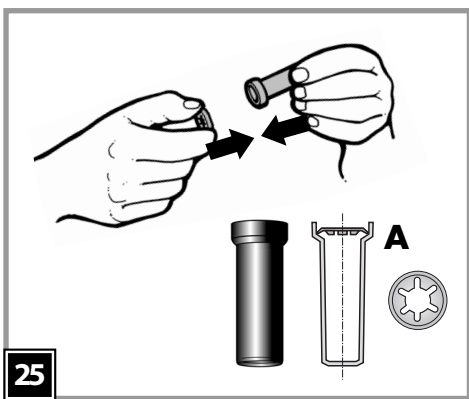
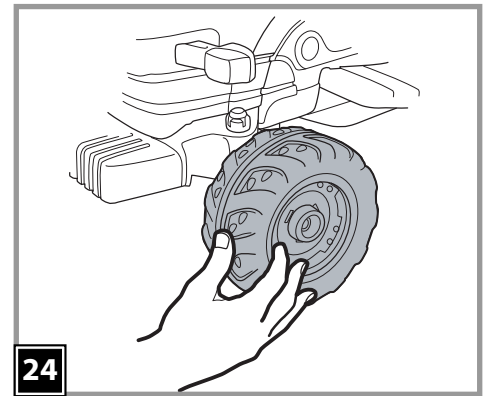
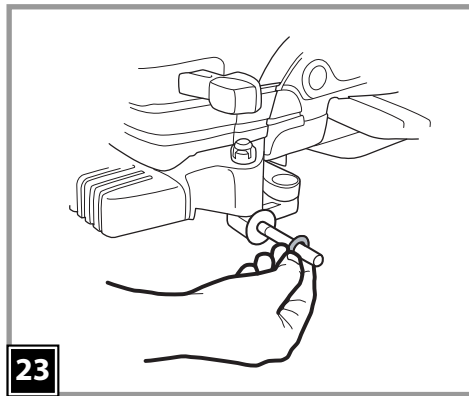
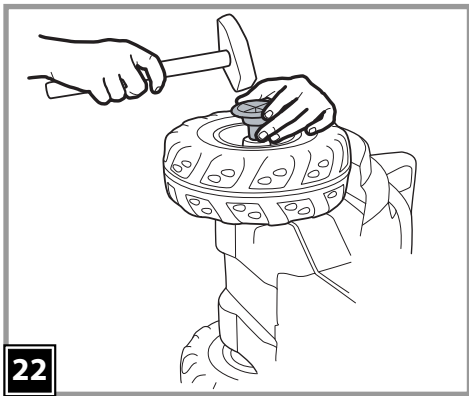
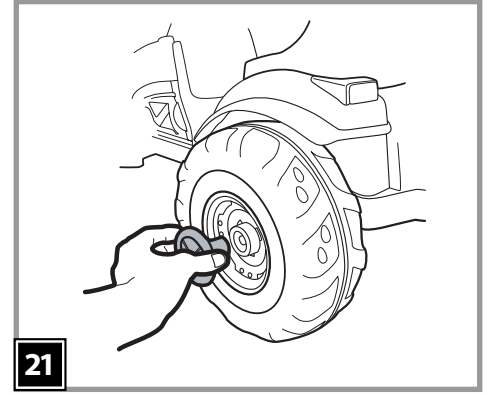
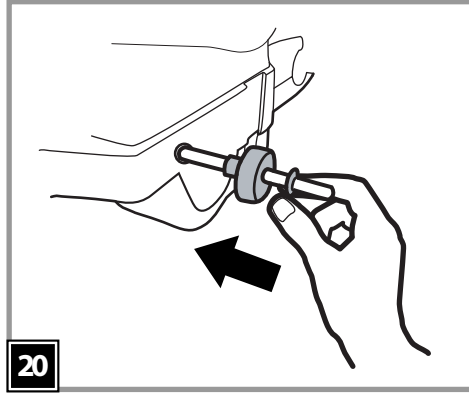
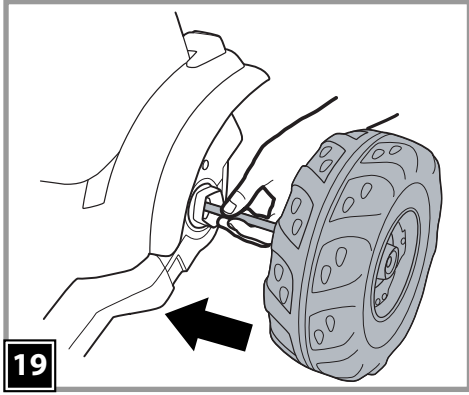
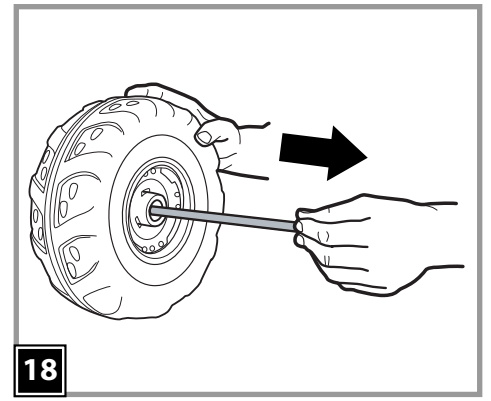
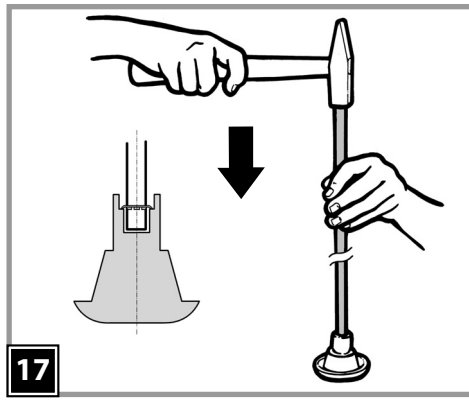
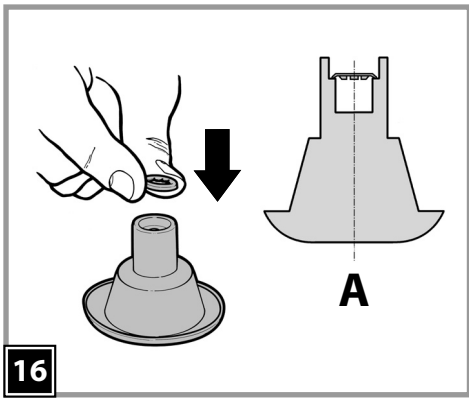
الاستخدام و الصيانة **AR**

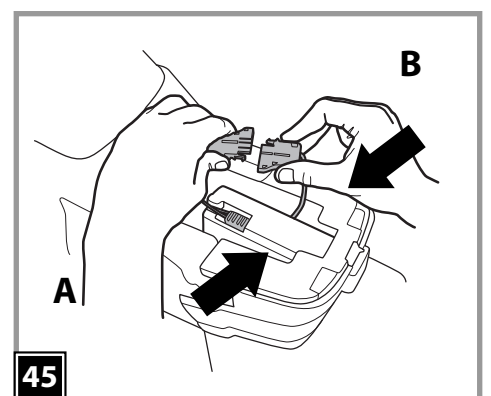
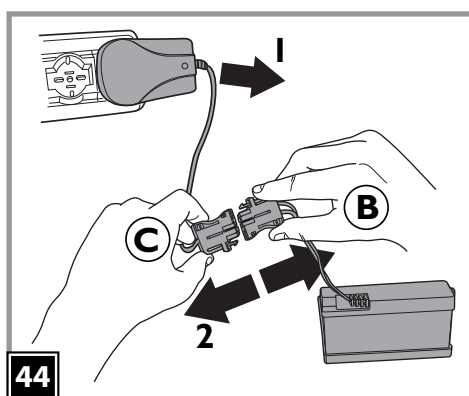
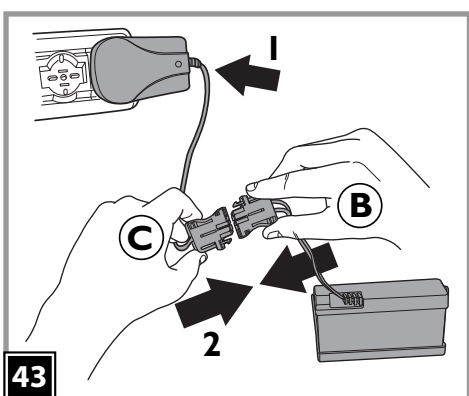
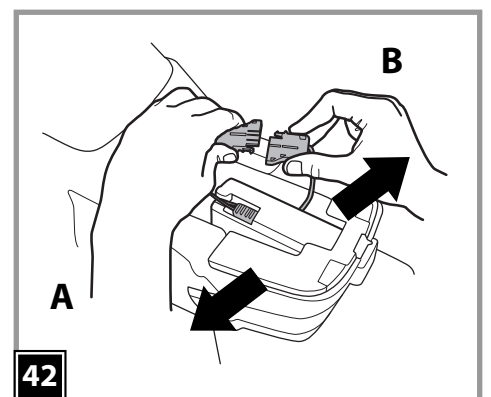
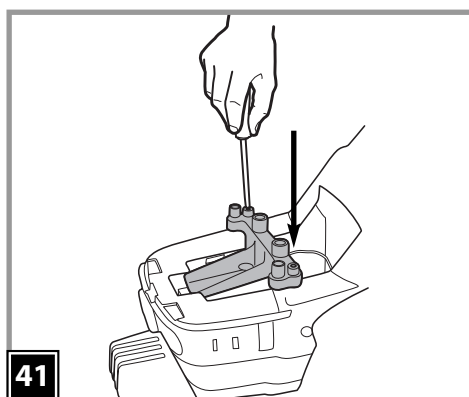
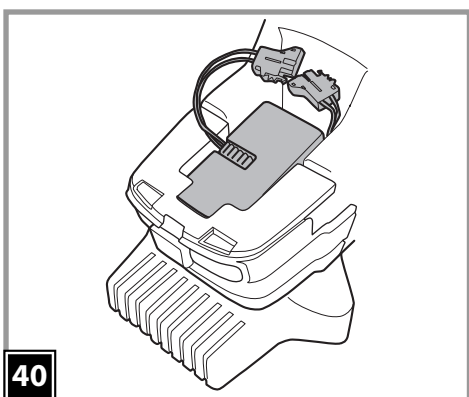
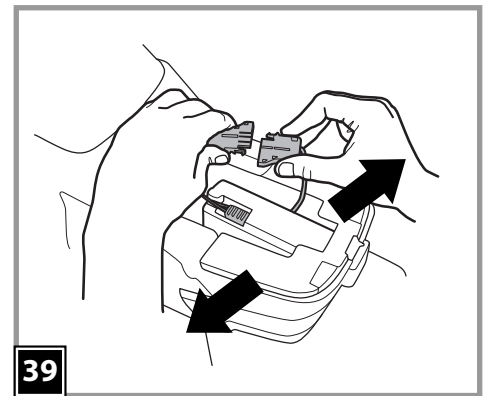
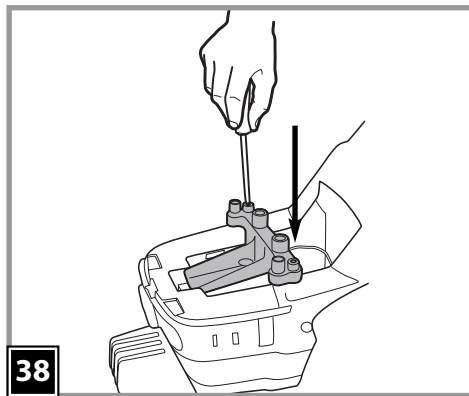
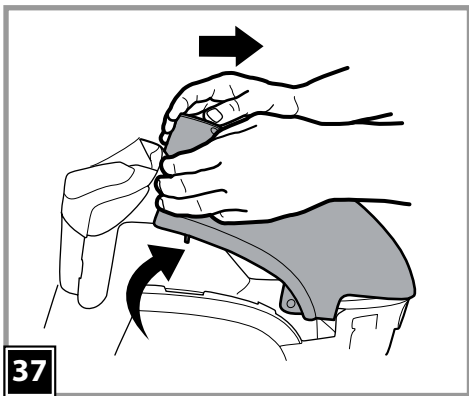
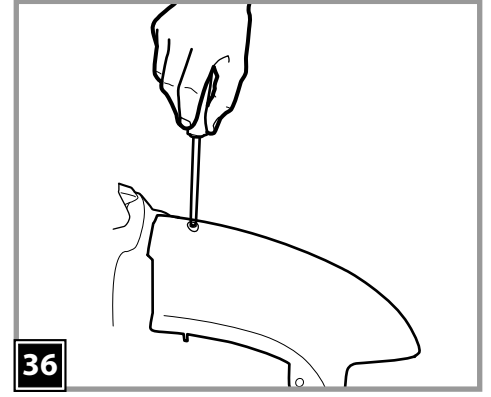
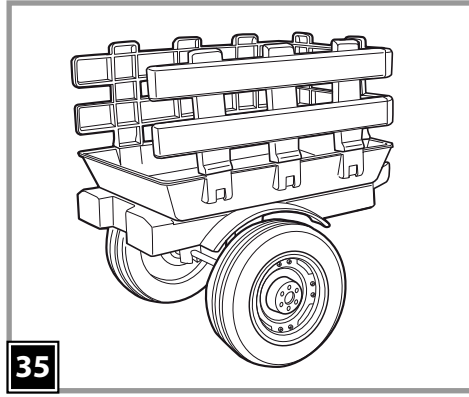
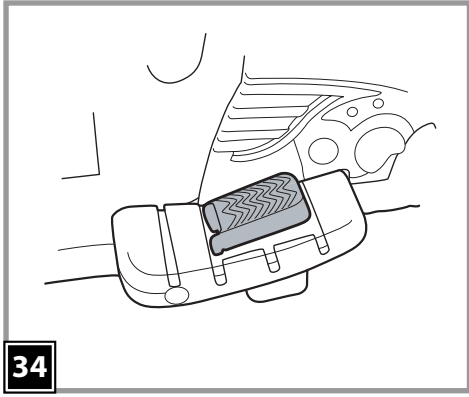
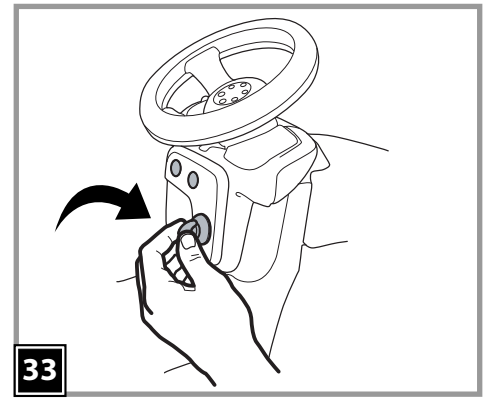
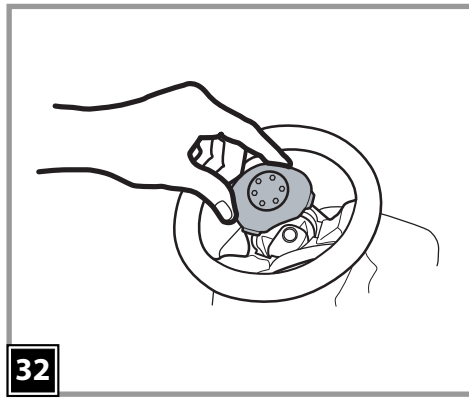
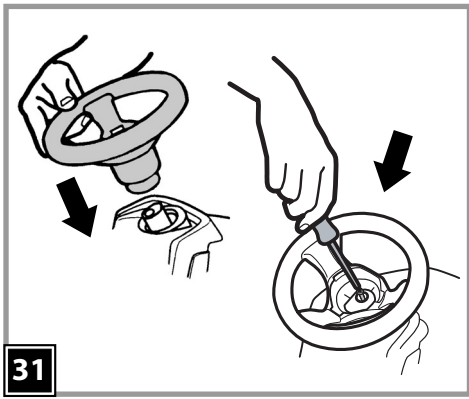


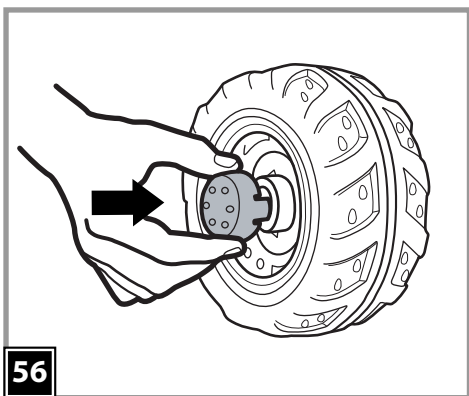
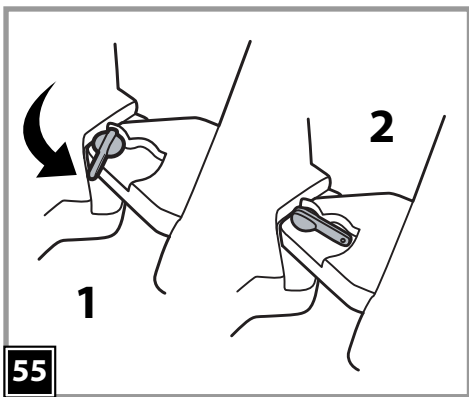
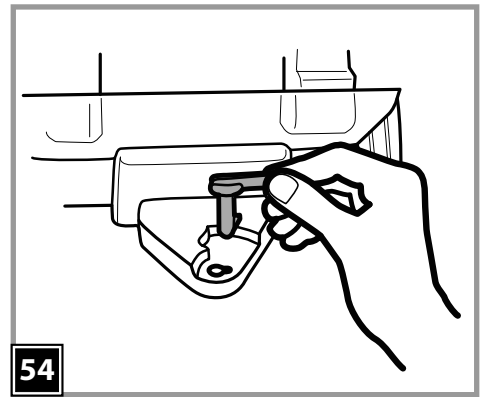
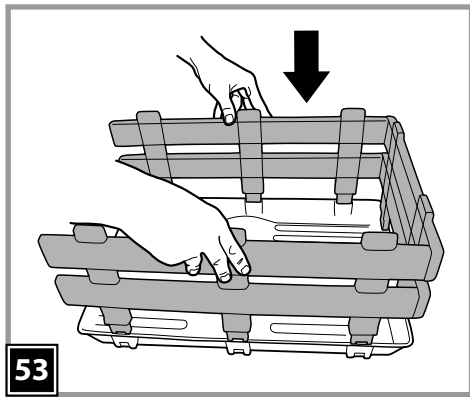
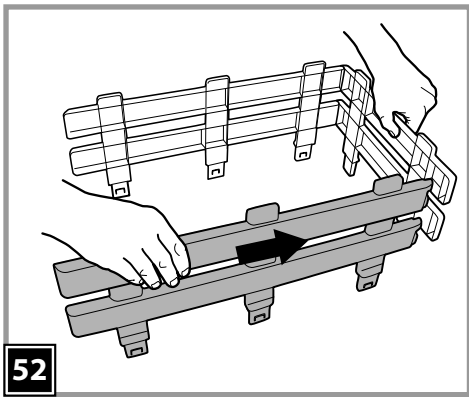
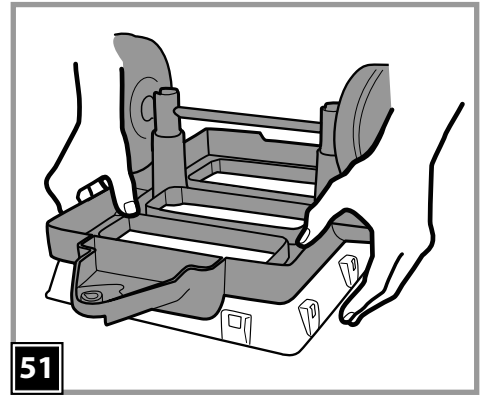
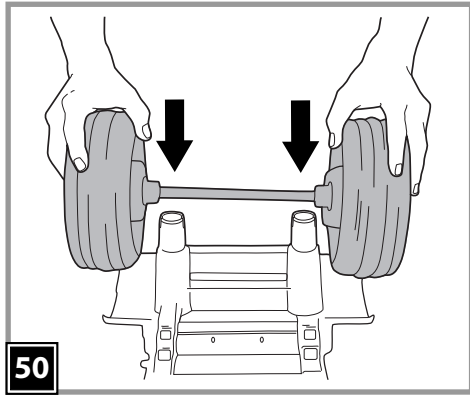
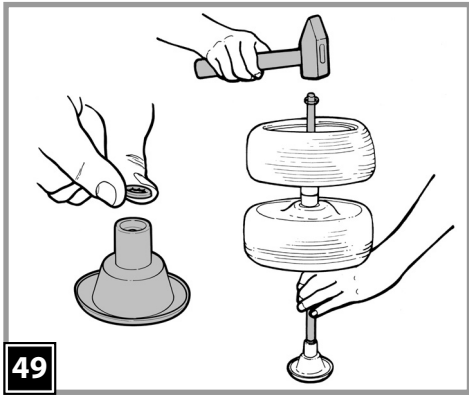
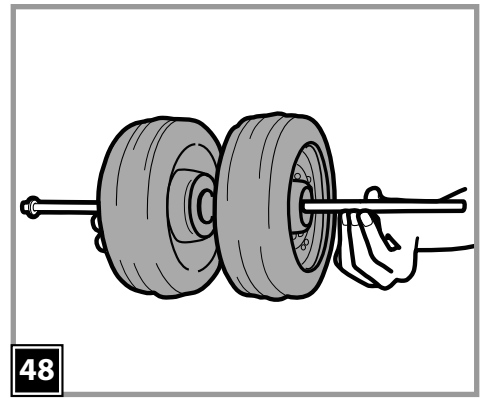
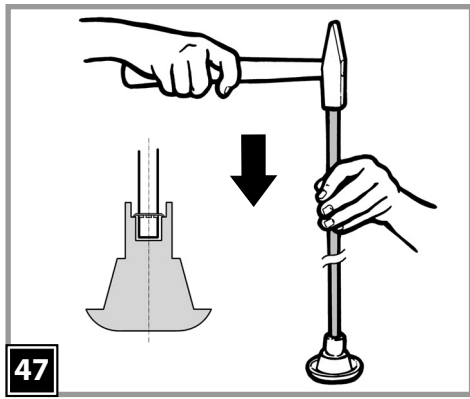
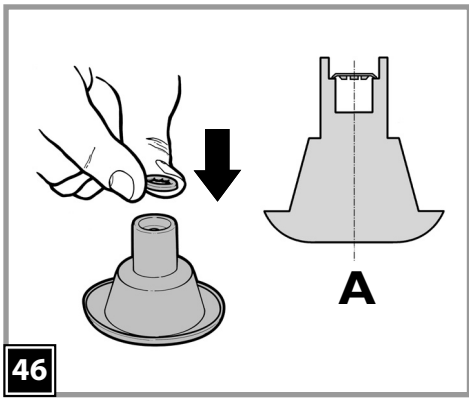
F1001001G113



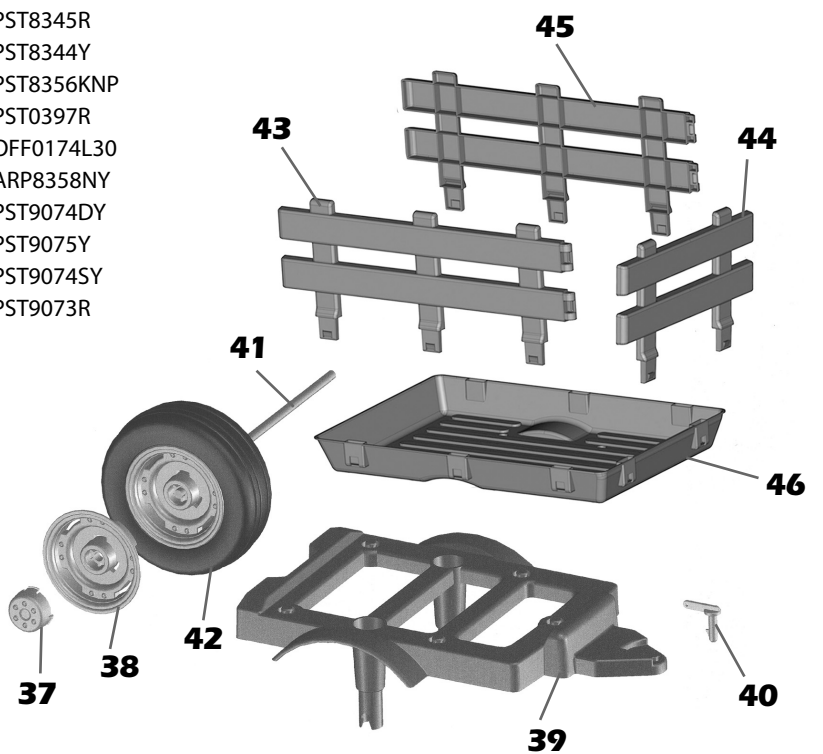




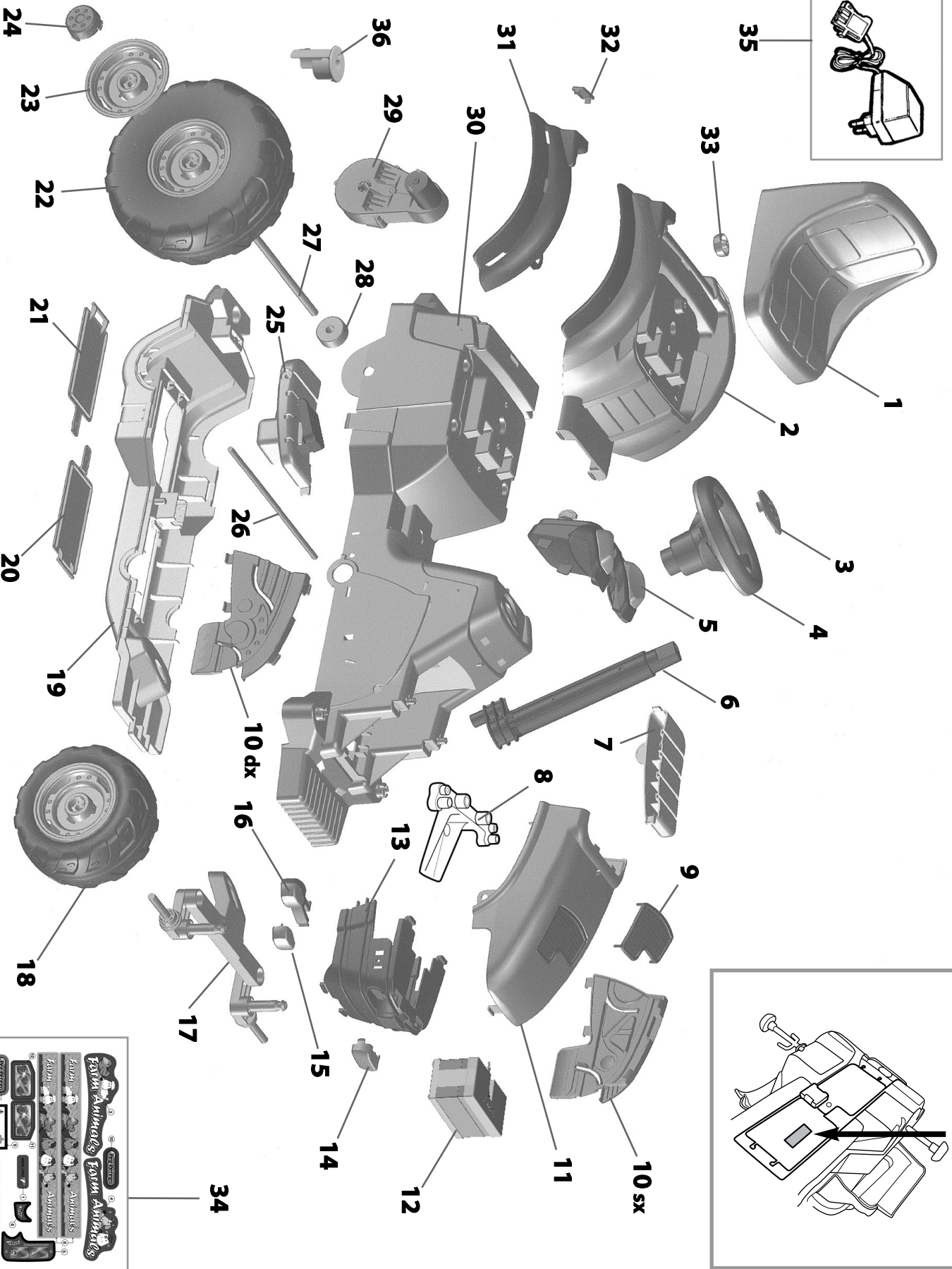
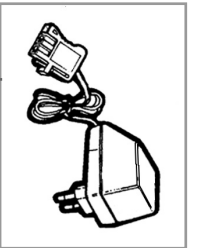




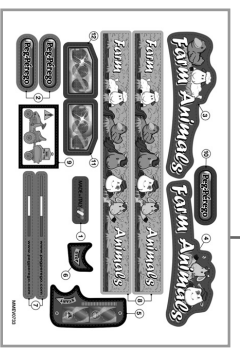
- 37 SPST8345R
- 38 SPST8344Y
- 39 SPST8356KNP
- 40 SPST0397R
- 41 SOFF0174L30
- 42 SARP8358NY
- 43 SPST9074DY
- 44 SPST9075Y
- 45 SPST9074SY
- 46 SPST9073R



- 1 SAGI8343Y
- 2 SAGI8340RGP
- 3 SPST8347N
- 4 ASGI0145NY
- 5 SAGI8581JY
- 6 SPST8249N
- 7 SPST85525GP
- 8 SPST19103GL
- 9 SPST8338N
- 10dx SPST8553DR
- 10sx SPST8553SR
- 11 SPST8333WR
- 12 IAKB0022
- 13 SPST8334JN
- 14dx SPST8335D
- 14sx SPST8335S
- 15 SPST8337A
- 16dx ASGI0144DNA
- 16sx ASGI0144SNA
- 17 SAGI8348N
- 18dx SARP8325DNY
- 18sx SARP8325SNY
- 19 SPST8331WNP
- 20 SPST8332JNP
- 21 SPST8332KNP
- 22dx SARP8326DNY
- 22sx SARP8326KSNY
- 23 SPST8344Y
- 24 SPST8345R
- 25 ASGI0160GPN
- 26 SOFF0197Z
- 27 SOFF0171T
- 28 SPST8354GP
- 29 SAGI9963KKK
- 30 SPST8330JGP
- 31dx SPST8341DGP
- 31sx SPST8341SGP
- 32 SPST8342RF
- 33 SPST8207R
- 34 MMEV0733
- 35 ICB...
- 36 SPST8787GP



SERIAL NUMBER



ITALIANO

PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. Da oltre 50 anni PEG PEREGO porta a spasso i bambini. Appena nati con le carrozzine, poi con i passeggini e ancora dopo, con i giocattoli a pedali e a batteria.

Scopri la gamma completa dei prodotti, le novità e altre informazioni sul mondo Peg Perego sul nostro sito

www.pegperego.com

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare la batteria per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

• Anni 2 +

- Veicolo a 1 posto
- Batteria ricaricabile da 6V 3,3 Ah al piombo sigillata
- 1 ruota motrice
- 1 motore da 50 W
- Velocità in 1ª marcia 4,1 Km/h

Peg Perego si riserva il diritto di apportare in qualunque momento variazioni a modelli e dati presenti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO
FARM ANIMALS

CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO
IGED1070

NORMATIVE di RIFERIMENTO (origine)

Direttiva generale Sicurezza dei Giocattoli
88/378/CE
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Direttiva Europea RAEE 2003/108/CE
Direttiva Europea RoHS 2002/95/CE
Direttiva Ftalati 2005/84/CE

Non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

DICHIARAZIONE di CONFORMITA'

PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l' articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

DATA E LUOGO DEL RILASCIO

Italia - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

NORME DI SICUREZZA

I nostri giocattoli sono conformi alle Norme di Sicurezza Europee per i giocattoli (requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC) e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Sono approvati dall' I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Non sono conformi alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non possono circolare su strade pubbliche.



Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO È SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 24 mesi per caratteristiche funzionali.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato assolutamente da un solo bambino qualora non rientrasse nella categoria dei veicoli a due posti.

DIRETTIVA RAEE (solo UE)

- Questo prodotto costituisce alla fine della sua vita un rifiuto classificato RAEE e pertanto non deve essere smaltito come rifiuto urbano, bensì deve essere soggetto a raccolta differenziata;
- Consegnare il rifiuto nelle apposite, preposte isole ecologiche;
- La presenza di sostanze pericolose contenute nelle componenti elettriche di questo prodotto costituiscono fonte di potenziale pericolo per la salute umana e per l' ambiente se i prodotti non vengono correttamente smaltiti;
- Il bidone barrato indica che il prodotto deve essere assoggettato a raccolta differenziata.



SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

- Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente.
- La batteria usata, non va buttata tra i rifiuti domestici.
- Potete depositarla presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatene presso il vostro comune.



AVVERTENZE PILA AA 1,5 VOLT

L'inserimento delle batterie deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non è utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.



AVVERTENZE BATTERIA

La carica della batteria deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con la batteria.

CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare la batteria in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e la batteria originali PEG PEREGO.
- La batteria è sigillata e non necessita manutenzione.

ATTENZIONE

- **LA BATTERIA CONTIENE SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE. NON MANOMETTERLA.**
- La batteria contiene elettroliti a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- La batteria esaurita deve essere rimossa dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare la batteria agli indumenti; si potrebbero danneggiare.
- Utilizzare unicamente batterie o accumulatori del tipo consigliato o di tipo analogo.

SEVI È UNA PERDITA

Proteggete i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita; proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L' ELETTRILITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata. Consultare il medico immediatamente.

SE L' ELETTRILITA VIENE INGERITO

Sciacquare la bocca e sputare. Consultare il medico immediatamente.

MANUTENZIONE E CURA VEICOLO

- Non è consigliabile lasciare il giocattolo in ambienti con temperature inferiori allo zero. Se venisse utilizzato senza portarlo ad una temperatura superiore allo zero si potrebbero causare danni irreversibili a motori e batterie.
- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- Insegnare al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.
- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio/volante e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.

2ª VELOCITÀ (se presente)

Inizialmente si consiglia l'utilizzo della 1ª marcia. Prima di inserire la 2ª velocità, assicurarsi che il bambino abbia imparato correttamente l'uso del manubrio/volante, della 1ª velocità, del freno, e abbia acquisito dimestichezza con il veicolo.

ATTENZIONI!

- Controllare che tutte le borchie/dadi di fissaggio delle ruote siano ben salde.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Solo per veicoli 12 e 24 Volt: in prima velocità, il veicolo è dotato di effetto differenziale come le vere automobili; su terreni lisci e con un solo bambino, le due ruote possono avere velocità diverse con possibilità di slittamento/rallentamento delle stesse.

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto la piastra dell'acceleratore.
- Controllare il funzionamento del pulsante dell'acceleratore ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza fare riferimento all'opuscolo "Centri Assistenza" presente nell'imballo.

Per qualsiasi segnalazione, è necessario possedere il numero seriale corrispondente all'articolo. Per individuare il numero seriale consultare la pagina dedicata ai pezzi di ricambio.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei nostri Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un nostro prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo: www.pegperego.com segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE

LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO. TUTTE LE VITI E I PICCOLI PEZZI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO. LA BATTERIA POTREBBE GIÀ ESSERE INSERITA NELL'ARTICOLO.

MONTAGGIO

- 1 • Svitare i 2 pomoli che si trovano sotto il sedile.
- 2 • Posizionare il sedile come in figura.
- 3 • **ATTENZIONE:** il sedile è regolabile in 2 posizioni secondo l'altezza del bambino (vedi figura). Posizione 1: il sedile è più in alto e più arretrato; posizione 2: il sedile è più in basso e più avanzato.
- 4 • Ruotare il veicolo su un lato mantenendo in posizione il sedile. Svitare lo sportello del vano-telaio che si trova sul fondo del veicolo.
- 5 • Aprire lo sportello per accedere ai perni di fissaggio del sedile.
- 6 • Avvitare i 2 pomoli di fissaggio del sedile come in figura. Chiudere e riavvitare lo sportello.
- 7 • Inserire la mascherina anteriore infilando prima i denti superiori e poi agganciandola con quelli inferiori come mostrato in figura.
- 8 • Collegare la spina della batteria alla spina dell'impianto.
- 9 • Chiudere il cofano facendo attenzione al corretto inserimento delle linguette nelle cave della scocca. **ATTENZIONE:** nel particolare A è mostrato l'aggancio scorretto del cofano. Il veicolo è pronto all'uso.
- 10 • Avvitare il cofano
- 11 • Montare a scatto i 2 vetri dei fanali posteriori.
- 12 • Assemblare le frecce come in figura.
- 13 • Montare le 2 frecce nella parte anteriore del veicolo, agendo come nelle figure 1-2 e facendo attenzione che la parte cava della freccia sia rivolta verso il basso.
- 14 • Montare a pressione i 2 fanali anteriori in maniera corretta come mostrato in figura A.
- 15 • Eliminare i 4 tappi di protezione dagli assali delle ruote, se presenti.
- 16 • Inserire una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo conico fornito. **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 17 • Inserire l'assale picchiando con un martello nell'apposito attrezzo fino in fondo; rimuovere successivamente l'attrezzo.
- 18 • Inserire la ruota grande sinistra nell'assale prestando attenzione che il disegno del battistrada risulti corretto come mostrato in figura.
- 19 • Inserire il gruppo assemblato in precedenza nella parte posteriore sinistra dell'articolo (lato motoriduttore).
- 20 • Infilare la bussola in dotazione e una rondella dall'altra parte dell'assale (vedi figura) e procedere all'inserimento della restante ruota grande.
- 21 • Posizionare l'attrezzo conico in dotazione sull'assale dalla parte della ruota già fissata. Posizionare il veicolo su un lato tenendo la ruota sinistra con l'attrezzo nella parte sottostante. Fare attenzione che non si sposti l'attrezzo.
- 22 • Inserire l'altro attrezzo conico fornito nella ruota destra come mostrato in figura e martellare.
- 23 • Inserire una rondella sul perno dell'avantreno come mostrato in figura.
- 24 • Inserire una delle due ruote piccole facendo attenzione al verso corretto del battistrada.
- 25 • Inserire una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo (vedi figura). **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 26 • Fissare la ruota come in figura, spingendo fino in fondo la rondella autobloccante. Eseguire le operazioni indicate per il fissaggio della restante ruota anteriore. (figure 19-20-21-22).
- 27 • Applicare a pressione i 4 copriborchie alle ruote del veicolo.
- 28 • Svitare lo sportello situato sul retro del modulo elettronico, inserire due pile stilo da 1,5V -non fornite- nell'apposita sede, rispettando la giusta polarità. Richiudere lo sportello avvitando.
- 29 • Agganciare il modulo elettronico inserendo le due linguette nelle cave della scocca, come mostrato in figura e fissarlo con la vite. Pulsante sinistro: luci intermittenti Pulsante destro: Animali della fattoria
- 30 • Unire le due parti del volante.

- 31 • Posizionare il volante. Fissare il volante con la rondella e la vite in dotazione.
- 32 • Posizionare a pressione il tappo volante mostrato in figura.

CARATTERISTICHE ED USO DEL VEICOLO

- 33 • **MODULO ELETTRONICO:**
Pulsante sinistro: luci intermittenti
Pulsante destro: Animali della fattoria
Si consiglia di girare la chiave in senso antiorario al termine dell'utilizzo per evitare che si scarichi la pila.
 - 34 • **PEDALE ACCELERATORE/FRENO ELETTRICO:** sollevando il piede, il freno entrerà in funzione automaticamente.
 - 35 • Rimorchio.
- 36 • Svitare il cofano.
 - 37 • Tirare verso di sé il cofano, sollevandolo contemporaneamente con movimento rotatorio (vedi figura) ed estrarlo.
 - 38 • Svitare le 2 viti del ferma-batteria.
 - 39 • Scollegare le 2 spine ed estrarre la batteria in dotazione.
 - 40 • Inserire la batteria sostitutiva da 6V-6,5Ah collegando le 2 spine.
 - 41 • Riavvitare il fermabatteria come mostrato in figura. Procedere alla chiusura del cofano come descritto in precedenza (fig. 10) e fissare con la vite.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI.

LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.

- 42 • Scollegare la spina A dell'impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
- 43 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
- 44 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
- 45 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare il cofano.

RIMORCHIO

- 46 • Inserire una delle 4 rondelle autobloccanti (2 di scorta) nell'apposito attrezzo fornito. **ATTENZIONE:** le linguette della rondella autobloccante devono essere rivolte verso l'interno dell'attrezzo (vedi particolare A).
- 47 • Togliere l'assale dall'imballo. Togliere i tappi di protezione dell'assale. Inserire l'assale picchiando con un martello nell'apposito attrezzo fino in fondo; rimuovere successivamente l'attrezzo.
- 48 • Infilare sull'assale le 2 ruote. **ATTENZIONE:** verificare che le ruote siano infilate correttamente, ossia con i coprimozzi rivolti verso l'esterno.
- 49 • Posizionare una rondella autobloccante nell'apposito attrezzo, inserire l'assale preparato e picchiare fino in fondo.
- 50 • Infilare, premendo, il gruppo ruote sulla base del rimorchio.
- 51 • Agganciare il fondo del rimorchio (preparato in precedenza) sul cassone premendo, come mostrato in figura.
- 52 • Assemblare i 3 lati del rimorchio tenendo, rivolte verso l'esterno, le parti raffiguranti l'effetto legno.
- 53 • Posizionare i pezzi assemblati sul fondo del rimorchio incastrandoli negli appositi fori.
- 54 • Inserire il gancio rosso nell'apposito foro del rimorchio (vedi figura).
- 55 • Agganciare il rimorchio sul retro del trattore, ruotando il perno rosso. Figura 1: il rimorchio può essere sganciato; figura 2: il rimorchio è bloccato. **ATTENZIONE:** Il rimorchio può contenere oggetti per un massimo di 5 Kg.
- 56 • Applicare i 2 copriborchie alle ruote del rimorchio (Attenzione, nell'imballo trovate 6 copriborchie; le rimanenti 4 sono da applicare alle ruote del trattore)

ENGLISH

Thank you for choosing a PEG PEREGO® product. For over 50 years PEG PEREGO have been with you as you take your children out - in carriages just after they are born, then in strollers, and later on in pedal and battery-powered toys

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site.

www.pegperego.com

IMPORTANT INFORMATION

Read this instruction manual carefully to learn how to use the vehicle and teach your child to drive it properly and safely while enjoying it at the same time. Keep the manual safe for future reference.

Before using the vehicle for the first time, charge the battery for 18 hours. Failure to do this could result in irreparable damage to the battery.

- Ages 2 +
- Single seat vehicle
- One 6V 3,3Ah sealed lead acid rechargeable battery
- One drive wheel
- One 50 W motor
- Speed in 1st gear 4,1 km/h

Peg Perego reserve the right to make changes to the models and information in the present publication at any time, for technical or company reasons.

SAFETY STANDARDS

Our toys are compliant with European Safety Standards for toys (safety requirements stipulated by the EEC Council) and with the "U.S. Consumer Toy Safety Specification". They are approved by the I.I.S.G. (Italian Toy Safety Institute). They are not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.



Peg Perego S.p.A. is ISO 9001 certified.

This certification provides customers and consumers with a guarantee of transparency and assurance about the company's working procedures.

WARNING! THE SUPERVISION OF AN ADULT IS ALWAYS NECESSARY.

- Not suitable for children younger than 24 months of age for functional reasons.
- Do not use the vehicle on public roads, in places where there is traffic or parked cars, on steep slopes, near to steps and stairs, watercourses or swimming pools.
- Children must always wear shoes when using the vehicle.
- When the vehicle is in operation make sure that children do not put their hands, feet, other body parts, clothing, or other objects close to the moving parts.
- Never wet sensitive vehicle components like the motors, electrical systems, buttons, etc.
- Do not use petrol or other flammable substances close to the vehicle.
- The vehicle must be only be used by a single child unless it is classed as a two-seater vehicle.

WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead taken to a designated separated waste collection facility.
- Take it to an appropriate collection centre.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger to human health and for the environment if the products are not disposed of correctly.
- The barred dustbin symbol indicates that the product must undergo sorted waste collection.



DISPOSAL OF THE BATTERY

- Help protect the environment.
- Used batteries must not be disposed of with domestic waste.
- They can be left at a used battery or special waste collection centre. Contact your local authorities for more information.



CAUTION AA 1,5 VOLT BATTERY

The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.

- The batteries should be replaced by an adult.
- Use only the type of battery specified by the manufacturer.
- Respect the polarity +/-
- Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).
- Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.
- Do not throw batteries on the fire.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.
- Remove dead batteries from the toy.
- Dispose of dead batteries into containers



BATTERY WARNINGS

Battery charging must be carried out and supervised by adults only.
Do not allow children to play with the battery.

CHARGING THE BATTERY

- Charge the battery according to the instructions enclosed with the battery charger and never for more than 24 hours.
- To avoid damage, the battery should be charged as soon as the vehicle starts to lose speed.
- Do not forget about the battery which is being charged! Check it from time to time.
- Only use the battery charger provided and the original PEG PEREGO battery.
- The battery is sealed and does not require maintenance.

WARNING

- THE BATTERY CONTAINS CORROSIVE TOXIC SUBSTANCES.
DO NOT TAMPER WITH IT.
- The battery contains acid-based electrolytes.
- Do not create direct contact between the battery terminals, avoid strong impacts: risk of explosion and/or fire.
- While charging, the battery produces gas. Charge the battery in a well-ventilated environment, away from sources of heat and flammable materials.
- The flat battery must be removed from the vehicle.
- It is not advisable to bring the battery into contact with clothes, as it could damage them.
- Only use the recommended type of battery or an equivalent type.

IF THERE IS A BATTERY LEAK

Protect your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte. Protect your hands.
Put the battery in a plastic bag and follow the instructions for battery disposal.

IF SKIN OR EYES COME INTO CONTACT WITH THE ELECTROLYTE

Thoroughly rinse the area concerned with running water.
Consult a doctor immediately.

IF THE ELECTROLYTE IS SWALLOWED

Rinse the mouth and spit out the water.
Consult a doctor immediately.

MAINTENANCE AND VEHICLE CARE

- The toy should not be left anywhere with a temperature below 0°C. If it were to be used without being warmed up to a temperature above 0°C, irreversible damage could be caused to the motors and batteries.
- Check the condition of the vehicle regularly, paying particular attention to the electrical system, the plug connections, the terminal protectors and the battery charger. If defects are identified, the electrical vehicle and the battery charger must not be used. For repairs use only original PEG PEREGO spare parts.
- PEG PEREGO do not accept any responsibility for cases of tampering with the electrical system.
- Do not leave the batteries or the vehicle close to sources of heat like radiators, fireplaces, etc.
- Protect the vehicle from water, rain, snow, etc. Using the vehicle on sand or mud may damage the buttons, motors and gears.
- Lubricate moving parts like bearings, steering, etc. periodically with light oil.
- The vehicle surfaces can be cleaned with a damp cloth and, if necessary, with non-abrasive domestic cleaning products.
- Cleaning must only be carried out by adults.
- Never dismantle the vehicle mechanisms or motors, unless authorized by PEG PEREGO.

DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT NAME
FARM ANIMALS

PRODUCT IDENTIFICATION CODE
IGED1070

REFERENCE STANDARD (origin)
General Toy Safety Directive 88/378/EEC
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Electromagnetic Compatibility Directive
2004/108/EC
Standard EN55022 – EN55014

European Directive WEEE 2003/108/EC
European Directive RoHS 2002/95/EC
Phthalates Directive 2005/84/EC

The vehicle is not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

DECLARATION of CONFORMITY

Peg Perego S.p.A. declares under its own responsibility that the item in question has been subjected to internal operational tests and approved according to the standards in force at external, independent laboratories.

PLACE AND DATE OF ISSUE
Italy - 15.01.09

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

RULES FOR SAFE DRIVING

For the safety of the child, before starting up the vehicle read and carefully follow the following instructions.

- Teach the child how to use the vehicle properly for safe and enjoyable driving.
- Before starting, check that there are no people or objects obstructing the vehicle's path.
- Drive with hands on the handlebars/steering wheel and always watch the road ahead.
- Brake in good time to avoid collisions.

2nd GEAR (if present)

Initially, use in 1st gear is recommended. Before enabling 2nd gear, check that the child has learned to use the handlebars/steering wheel, 1st gear and the brake correctly, and has become familiar with the vehicle.

WARNING!

- Check that all the wheel fixing studs/nuts are fastened properly.
- If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload switch will immediately disconnect the power. The power supply will be restored after a few seconds..
- Only for 12 and 24 Volt vehicles: in first gear the vehicle has a differential effect like a real motor vehicle; on smooth terrain and with just one child on board, the two wheels can turn at different speeds and they can slip and slow down.

UNINTERRUPTED FUN: Keep a spare set of charged batteries ready for use.

PROBLEMS?

THE VEHICLE DOES NOT WORK?

- Check that there are no disconnected cables under the accelerator plate.
- Check the operation of the accelerator button and replace it if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

THE VEHICLE LACKS POWER?

- Charge the batteries. If after charging the problem persists, have the battery and charger checked by an assistance centre.

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers an after-sales assistance service, directly or through a network of authorized assistance centres, for any repairs or replacements and the sale of original spare parts. To contact the assistance centres refer to the "Assistance Centres" booklet included in the packaging.

The item's serial number must always be quoted. See the page on spare parts to find out how to identify the serial number.

Peg Perego always strive to best satisfy their customers' needs. Knowing the opinions of our customers is therefore very important and valuable to us. We would be very grateful if, once you have used the product, you would fill out the CONSUMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE which you can find on the internet at: www.pegperego.com, making any observations or suggestions you might have.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING

ASSEMBLY MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. TAKE CARE WHEN REMOVING THE VEHICLE FROM ITS PACKAGING. ALL THE SCREWS AND SMALL PARTS ARE CONTAINED IN A BAG INSIDE THE PACKAGING. THE BATTERY MAY ALREADY BE FITTED INSIDE THE ITEM.

ASSEMBLY

- 1 • Unscrew the two knobs situated under the seat.
- 2 • Position the seat as in the figure.
- 3 • **WARNING:** The seat is adjustable in 2 positions depending on the height of the child (see figure). Position 1: The seat is higher and set further back. Position 2: The seat is lower and set nearer the front.
- 4 • Roll the vehicle onto one side, holding the seat in position. Unscrew the cover of the chassis opening which is located on the bottom of the vehicle.
- 5 • Open the cover to gain access to the seat attachment pins.
- 6 • Screw down the 2 seat attachment knobs as in the figure. Close and screw down the cover.
- 7 • Insert the frontal grill, inserting the higher tabs and then locking it into place with the lower tabs, as shown in the figure.
- 8 • Connect the battery plug to the internal wiring plug.
- 9 • Close the hood, taking care to insert the tabs correctly into the slots in the bodywork. **WARNING:** In detail A, incorrect fastening of the hood is shown. The vehicle is ready for use.
- 10 • Screw down the hood.
- 11 • Click the 2 tail light covers into place.
- 12 • Assemble the indicators as in the figure.
- 13 • Mount the 2 indicators on the rear of the vehicle, as is shown in figures 1-2, making sure the hollow side of the indicator is facing downwards.
- 14 • Mount the two head lights, pushing them in correctly as shown in figure A.
- 15 • Remove the 4 protection covers from the wheel axles, if they are present.
- 16 • Insert a self-locking washer in the conical implement provided. **WARNING:** The tabs of the self-locking washer must be facing the inside of the implement (refer to detail A) .
- 17 • Insert the axle into the implement provided, using a hammer, forcing it all the way to the end. Then remove the implement.
- 18 • Place the big left wheel on the axle, making sure the tread design appears correctly, as shown in the figure.
- 19 • Insert the previously assembled unit into the rear left part of the article (the motor side).
- 20 • Insert the sleeve provided and a washer on the other side of the of the axle (see figure) and proceed with the insertion of the remaining big wheel.
- 21 • Position the conical implement provided on the axle where the wheel is now in place. Position the vehicle on one side, holding the left wheel with the implement on the lower side. Be careful not to move the implement out of place.
- 22 • Insert the other conical implement provided into the right wheel, as shown in the figure, and hammer into place.
- 23 • Place a washer on the fore carriage pin as shown in the figure.
- 24 • Fit one of the two small wheels. Make sure the tread is facing the right way.
- 25 • Insert a self-locking washer in the implement provided (see figure). **WARNING:** The tabs of the self-locking washer must be facing the inside of the implement (refer to detail A) .
- 26 • Attach the wheel in place, as in the figure, pushing the self-locking washer as far as possible. Carry out the operations shown in the figures to fit the remaining front wheel. (figures 19-20-21-22).
- 27 • Clip the four hub covers onto the wheels of the vehicle.
- 28 • Unscrew the cover situated on the back of the electronic unit, insert two 1.5V batteries (not supplied) into the battery unit, making sure to put them in the right way round. Close and screw down the cover.
- 29 • Attach the electronic unit, inserting both tabs into the slots in the bodywork, as shown in the figure, and fasten down with the screws. Left button: flashing lights. Right button: Farm animals
- 30 • Join together the two parts of the steering wheel.

- 31 • Position the steering wheel in place. Secure in place with the washer and screws provided..
- 32 • Clip the steering wheel cover cap in place, as shown in the figure.

FEATURES AND USE OF THE VEHICLE

- 33 • **ELECTRONIC UNIT:**
Left button: flashing lights
Right button: Farm animals
You are advised to turn the key anti-clockwise after use in order to avoid flattening the battery.
- 34 • **ELECTRIC ACCELERATOR/BRAKE PEDAL:** the brake will automatically be applied when the foot is raised.
- 35 • The trailer.

REPLACING THE BATTERY

- 36 • Unscrew the hood.
- 37 • Pull the hood up towards yourself, raising it with circular movements (see the figure) and take it off.
- 38 • Unscrew the 2 screws on the battery holder.
- 39 • Disconnect the two plugs and take out the battery provided.
- 40 • Insert the replacement 6V-6,5Ah battery, connecting the 2 plugs.
- 41 • Screw down the battery holder as shown in the figure. Close the hood as previously described (fig. 10) and attach it in place with the screw.

CHARGING THE BATTERY

WARNING: BATTERY CHARGING AND ANY INTERVENTION ON THE ELECTRIC WIRING UNIT MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS. THE BATTERY CAN BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.

- 42 • Disconnect the wiring unit plug A from the battery plug B, pressing laterally.
- 43 • Connect the battery charger plug to a domestic socket following the attached instructions. Connect plug B with the battery charger plug C.
- 44 • When the battery is charged, detach the battery charger from the domestic socket, then disconnect plug C from plug B.
- 45 • Insert plug B in plug C fully, clicking the plugs together. When all procedures are completed, remember to close and fix down the hood.

TRAILER

- 46 • Insert one of the 4 self-locking washers (the tractor comes with 2 spare washers) into the special tool provided with the tractor. **ATTENTION:** the tabs on the self-locking washer must be turned towards the interior of the tool (see detail A).
- 47 • Remove the axle from the packing. Remove the protective caps from the axle. Insert the axle by pounding the special tool all the way in using a hammer. Remove the tool.
- 48 • Slide the 2 wheels onto the axle. **IMPORTANT:** check that the wheels are correctly inserted, with the hub caps facing out.
- 49 • Place a self-locking washer in the special tool, and insert the prepared axle, pounding it all the way in.
- 50 • Attach the wheel unit to the base of the trailer by pressing on it.
- 51 • Attach the bottom of the trailer (prepared beforehand) to the bed by pressing, as shown in the figure.
- 52 • Assemble the 3 sides of the trailer, ensuring that the parts with the wooden effect are facing outwards.
- 53 • Fit the assembled parts into the slots in the base of the trailer.
- 54 • Insert the red coupling into the hole on the trailer (see figure).
- 55 • Couple the trailer onto the back of the tractor, rotating the red lever. Figure 1: the trailer can be uncoupled; figure 2: the trailer coupled. **WARNING:** The trailer will hold a load weighing up to 5 kg.
- 56 • Attach the 2 hubcaps to the wheels on the trailer (Attention, in the packaging you will find 6 hubcaps; the remaining 4 are to be attached to the wheels of the tractor).

FRANÇAIS

PEG PEREGO® vous remercie d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO accompagne les promenades des enfants. Dès leur naissance, avec les landaus puis avec les poussettes et plus tard, avec les jouets à pédales et à batterie.

Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde Peg Peregò.

www.pegperegò.com

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour vous familiariser avec le modèle et apprendre à votre enfant à le conduire de façon correcte, amusante et en toute sécurité. Conserver ensuite ce manuel pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, mettez en charge la batterie pendant 18 heures. Ne pas appliquer cette règle pourrait être à l'origine de dommages irréversibles à la batterie.

- **Âge 2 +**
- Véhicule à 1 place
- 1 Batterie rechargeable de 6V 3,3 Ah scellée au plomb
- 1 roue motrice
- 1 moteur de 50 W
- Vitesse en première 4,1 km/h

Peg Peregò se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux modèles et aux données figurant dans ce livret, pour des raisons de caractère technique ou de management.

NORMES DE SECURITE

Nos jouets sont conformes aux normes de sécurité européennes sur les jouets (conditions essentielles de sécurité prévues par le Conseil de l'EEC) et par l'« U.S. Consumer Toy Safety Specification ». Ils ont été approuvés par l'I.I.S.G. (Institut Italien pour la Sécurité des Jouets). Ces produits ne sont pas conformes aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doivent pas circuler sur les voies publiques.



La société Peg Peregò S.p.A. est certifiée ISO 9001.

La certification garantit aux clients et aux consommateurs la transparence et la fiabilité des méthodes de travail de l'entreprise.

ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- De par ses caractéristiques fonctionnelles, ne convient pas aux enfants de moins de 24 mois.
- Ne pas utiliser le véhicule sur les voies publiques, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur des pentes raides, à proximité de marches et d'escaliers, des cours d'eau et des piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures lorsqu'ils jouent avec le véhicule.
- Quand le véhicule est en fonction, veillez à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou autres parties du corps, ni des vêtements ou autres objets près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule tels que moteurs, circuits, boutons, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou autres substances inflammables à proximité du véhicule.
- Si le véhicule n'appartient pas à la catégorie des véhicules à deux places, il devra impérativement n'être utilisé que par un seul enfant.

DIRECTIVE RAEE (UE seulement)

- A la fin de sa vie, ce produit constitue un déchet classé RAEE et, par conséquent, ne doit pas être éliminé comme déchet urbain mais doit faire l'objet du tri sélectif des déchets;
- Déposer le déchet dans les conteneurs écologiques des déchetteries prévus à cet effet;
- Si les produits ne sont pas éliminés comme il se doit, la présence de substances dangereuses dans les composants électriques de ce produit en fait une source potentielle de danger pour la santé et l'environnement;
- La poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.



ELIMINATION DE LA BATTERIE

- Contribuez à la sauvegarde de l'environnement.
- Ne pas jeter la batterie usée parmi les ordures ménagères.
- Vous pouvez la confier à un centre de collecte des batteries usées ou de traitement des déchets spéciaux; renseignez-vous auprès de votre mairie.



PRECAUTION PILE AA 1,5 VOLT

- Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
 - Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur
 - Respecter la polarité +/-
 - Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
 - Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Ne pas jeter les piles dans le feu.
 - Ne jamais charger des piles non rechargeables.
 - Retirer les piles usées.
 - Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.



RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA BATTERIE

La mise en charge de la batterie doit être faite et surveillée exclusivement par un adulte. Ne pas laisser les enfants jouer avec la batterie.

MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

- Charger la batterie en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie et, quoi qu'il en soit, ne pas dépasser 24 heures de mise en charge.
- Mettre la batterie en charge dès que le véhicule perd de la vitesse, vous éviterez tout dommage.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant longtemps, n'oubliez pas de mettre la batterie en charge puis de la conserver débranchée du secteur; répéter cette opération au moins tous les trois mois.
- La batterie ne doit pas être chargée renversée.
- Ne pas oublier la batterie en charge! Contrôlez-la de temps en temps.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni et la batterie originale PEG PEREGO.
- La batterie est scellée et ne nécessite aucun entretien.

ATTENTION!

- LA BATTERIE CONTIENT DES SUBSTANCES TOXIQUES CORROSIVES. NE PAS L'OUVRIR NI LA MANIPULER.
- La batterie contient des électrolytes à base acide.
- Évitez tout contact direct entre les cosses de la batterie, évitez les chocs: risque d'explosion et/ou d'incendie.
- Pendant son chargement la batterie produit du gaz. Mettre la batterie en charge dans un endroit bien aéré, loin de toute source de chaleur et des matières inflammables.
- Retirer la batterie déchargée du véhicule.
- Il est déconseillé de poser la batterie sur des vêtements, cela risquerait de les abîmer.
- Utilisez uniquement des batteries ou des accumulateurs du type recommandé ou de type analogue.

EN CAS DE FUITE

Protégez vos yeux; éviter tout contact direct avec l'électrolyte: protégez vos mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions concernant l'élimination de la batterie.

EN CAS DE CONTACT DE LA PEAU OU DES YEUX AVEC L' ELECTROLYTE

Rincer abondamment la partie touchée sous l'eau courante. Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION D'ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et cracher. Consulter immédiatement un médecin.

ENTRETIEN ET SOIN DU VEHICULE

- Il est déconseillé de laisser le jouet dans des lieux où la température est inférieure à 0° C. S'il est utilisé alors que sa température ne dépasse pas 0° C, les moteurs et les batteries pourraient subir des dommages irréversibles.
- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier le circuit électrique, le branchement des fiches, les cosses de protection et le chargeur de batterie. Au cas où vous relèveriez des anomalies, n'utilisez ni le véhicule électrique ni le chargeur de batterie. Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas d'intervention technique sur le circuit électrique par un tiers non agréé.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur telles que poêles, cheminées, etc.
- Protéger le véhicule contre l'eau, la pluie, la neige etc.; l'utiliser sur du sable ou de la boue pourrait endommager les boutons, les moteurs et les réducteurs.
- Graisser périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles telles que coussinets, volant, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, si nécessaire, avec des produits d'entretien ordinaires non abrasifs.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par un adulte.
- Ne jamais démonter les mécanismes ou les moteurs du véhicule sans l'autorisation de PEG PEREGO.

DECLARATION DE CONFORMITE

DENOMINATION DU PRODUIT

FARM ANIMALS

CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

IGED1070

REFERENCES NORMATIVES (origine)

Directive générale Sécurité des Jouets 88/378/CE
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Directive Compatibilité électromagnétique (CEM)
2004/108/CE
Standard EN55022 - EN55014

Directive européenne RAEE 2003/108/CE
Directive européenne RoHS 2002/95/CE
Directive Ftalati 2005/84/CE

Ce produit n'est pas conforme aux normes de circulation routière et, par conséquent, ne doit pas circuler sur les voies publiques.

DECLARATION DE CONFORMITE

Peg Peregò S.p.A. déclare sous son entière responsabilité que l'article ci-dessus référencé a été soumis à des essais internes et a été homologué auprès de laboratoires externes et indépendants, conformément aux normes en vigueur.

DATE ET LIEU DE DELIVRANCE

Italie - 15.01.2009

Peg Peregò S.p.A.
Via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

REGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE

Pour la sécurité de l'enfant: avant de mettre en marche le véhicule, lire et suivre attentivement les instructions suivantes:

- apprenez à l'enfant à utiliser correctement le véhicule pour garantir une conduite amusante en toute sécurité.
- avant de démarrer, vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle et que personne ne se trouve sur le parcours.
- conduire avec les mains sur le guidon/volant et toujours regarder la route.
- freiner à temps pour éviter les chocs.

SECONDE (s'il y a lieu)

Au début, il est conseillé d'utiliser la première vitesse. Avant de passer la seconde, s'assurer que l'enfant a bien appris à utiliser le guidon/volant, la première vitesse, le frein, et qu'il s'est familiarisé avec le véhicule.

ATTENTION!

- Contrôler si toutes les plaques/écrous de fixation des roues sont bien serrés.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt la puissance. La distribution de puissance reprendra après quelques secondes.
- Pour les véhicules de 12 et 24 Volt uniquement: en première, le véhicule est doté de différentiel comme les vraies automobiles; sur des terrains lisses et avec un seul enfant, les deux roues peuvent avoir des vitesses différentes et risquent de patiner/ralentir.

DIVERTISSEMENT SANS INTERRUPTION: prévoyez une batterie de recharge chargée et prête à l'emploi.

DES PROBLEMES?

LE VEHICULE NE FONCTIONNE PAS?

- Vérifiez si les câbles ne sont pas débranchés sous la plaque de l'accélérateur.
- Contrôlez le fonctionnement du bouton de l'accélérateur et, s'il y a lieu, remplacez-le.
- Vérifiez si la batterie est branchée sur le circuit électrique.

LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Chargez les batteries. Si le problème persiste après le chargement, faire contrôler les batteries et le chargeur de batterie auprès d'un centre d'assistance.

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou par le biais de centres d'assistance agréés, pour toute réparation, remplacement et achat de pièces de rechange originales. Pour contacter les centres d'assistance, consultez l'opuscule « Centres d'Assistance » joint à l'emballage.

Pour toute communication, avoir à disposition le numéro de série de l'article. Pour trouver le numéro de série, consulter la page consacrée aux pièces de rechange.

Peg Perego reste à la disposition de ses Clients pour satisfaire au mieux leurs exigences. Pour ce faire, connaître l'opinion de nos Clients, est extrêmement important et précieux pour nous. Par conséquent nous vous serions très reconnaissants si, après avoir utilisé l'un de nos produits, vous vouliez bien remplir le QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante : www.pegperego.com et nous transmettre vos éventuelles observations ou suggestions.

GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

ATTENTION!

LE MONTAGE DOIT ETRE EFFECTUE UNIQUEMENT PAR UN ADULTE. DEBALLEZ LE VEHICULE AVEC PRECAUTION. TOUTES LES VIS ET LES PETITES PIECES SONT DANS UN SACHET DANS L'EMBALLAGE. IL SE POURRAIT QUE LA BATTERIE SOIT DEJA MONTÉE SUR LE VEHICULE.

MONTAGE

- 1 • Dévisser les deux pommeaux situés sous le siège.
- 2 • Placer le siège dans la position indiquée sur la figure.
- 3 • **ATTENTION** : il est possible de régler le siège en 2 positions, en fonction de la taille de l'enfant (voir la figure). Position 1 : le siège est surélevé et reculé ; position 2 : le siège est abaissé et avancé.
- 4 • Faire basculer le véhicule sur le côté en maintenant le siège en place. Dévisser le couvercle du compartiment-châssis situé sous le véhicule.
- 5 • Ouvrir le couvercle pour avoir accès aux goujons de fixation du siège.
- 6 • Visser les deux pommeaux de fixation du siège, comme indiqué sur la figure. Refermer le couvercle et le revisser.
- 7 • Positionner le cache avant en insérant d'abord des dents supérieures puis le bloquer à l'aide des dents inférieures, comme indiqué sur la figure.
- 8 • Brancher la fiche de la batterie à celle de l'installation électrique.
- 9 • Fermer le capot en veillant à ce que les languettes soient correctement insérées dans les emplacements sur la coque prévus à cet effet. **ATTENTION** : le détail A montre le capot monté de manière incorrecte. Le véhicule est prêt à l'emploi.
- 10 • Visser le capot.
- 11 • Enclencher les 2 caches des feux.
- 12 • Assembler les clignotants comme indiqué sur la figure.
- 13 • Monter les 2 feux clignotants dans la partie avant du véhicule, en procédant comme indiqué sur les figures 1-2. Veiller à ce que la partie creuse du clignotant soit orientée vers le bas.
- 14 • Monter les 2 feux avant en faisant pression. Procéder de manière correcte, comme indiqué sur la figure A.
- 15 • Retirer les 4 bouchons de protection des essieux, lorsqu'ils sont présents.
- 16 • Insérer une rondelle autobloquante sur l'outil conique spécialement fourni. **ATTENTION** : les languettes de la rondelle autobloquante doivent être orientées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A).
- 17 • Insérer complètement l'essieu sur l'outil prévu à cet effet en donnant de petits coups de marteau.

Retirer ensuite l'outil.

- 18 • Insérer la grande roue gauche sur l'essieu en veillant à ce que le dessin de la bande de roulement soit orienté comme sur la figure.
- 19 • Monter le groupe assemblé au préalable sur la partie arrière gauche du véhicule (côté motoréducteur).
- 20 • Insérer la douille fournie et une rondelle de l'autre côté de l'essieu (voir figure) et monter la grande roue restante.
- 21 • Placer l'outil conique fourni avec le véhicule sur l'essieu du côté de la roue déjà montée. Faire basculer le véhicule sur le côté en maintenant la roue gauche en place par en dessous à l'aide de l'outil. Prendre garde à ce que l'outil ne se déplace pas.
- 22 • Insérer l'autre outil conique fourni dans la roue droite, comme indiqué sur la figure, et donner de petits coups de marteau.
- 23 • Insérer une rondelle sur le goujon du train avant, comme indiqué sur la figure.
- 24 • Insérer une des deux petites roues en faisant attention au sens correct de la bande de roulement.
- 25 • Insérer une rondelle autobloquante sur l'outil prévu à cet effet (voir figure). **ATTENTION** : les languettes de la rondelle autobloquante doivent être orientées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A).
- 26 • Fixer la roue comme indiqué sur la figure, en insérant jusqu'au fond la rondelle autobloquante. Effectuer les opérations indiquées pour la fixation de la roue avant restante (figures 19-20-21-22).
- 27 • Appliquer les 4 cache-roues aux roues du véhicule en faisant pression.
- 28 • Dévisser le couvercle situé à l'arrière du module électronique, insérer deux piles de type 1,5 V – non fournies – dans les emplacements correspondants en respectant la polarité. Refermer le couvercle et le revisser.
- 29 • Monter le module électronique en insérant les deux languettes dans les logements sur la coque, comme indiqué sur la figure, et le fixer à l'aide de la vis.
Bouton gauche : lumières clignotantes
Bouton droit : animaux de la ferme
- 30 • Assembler les deux parties du volant.
- 31 • Mettre en place le volant. Fixer le volant à l'aide de la rondelle et de la vis fournies avec le produit.
- 32 • Mettre en place le cache du volant en faisant pression.

CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VEHICULE

- 33 • **MODULE ÉLECTRONIQUE** :
Bouton gauche : lumières clignotantes
Bouton droit : animaux de la ferme
Après avoir utilisé le véhicule, il est conseillé de tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour éviter que la batterie ne se décharge.
- 34 • **PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR/DE FREIN ÉLECTRIQUE** : le frein entrera en fonction automatiquement en levant le pied de la pédale.
- 35 • Remorque.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- 36 • Dévisser le capot.
- 37 • Tirer le capot vers soi tout en le soulevant suivant un mouvement de rotation (voir figure) et l'extraire.
- 38 • Dévisser les 2 vis de la barrette de fermeture de la batterie.
- 39 • Débrancher les 2 fiches et retirer la batterie fournie avec le véhicule.
- 40 • Insérer la nouvelle batterie 6 V - 6,5 Ah et brancher les 2 fiches.
- 41 • Revisser la barrette de fermeture de la batterie comme indiqué sur la figure. Refermer le capot en se reportant aux indications fournies précédemment (fig. 10) et le bloquer avec la vis.

CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION : LA MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE ET TOUTE AUTRE INTERVENTION SUR L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DES ADULTES.

LA BATTERIE PEUT ÊTRE RECHARGÉE SANS ÊTRE DÉMONTÉE DU JOUET.

- 42 • Débrancher la fiche A (installation électrique) de la fiche B (batterie) en appuyant sur les côtés.
- 43 • Brancher la fiche du chargeur de batteries à une prise de courant en suivant les instructions jointes. Brancher la fiche B à la fiche C du chargeur de batteries.
- 44 • Une fois la batterie chargée, débrancher le

chargeur de batteries de la prise de courant puis débrancher les fiches C et B.

- 45 • Insérer la fiche B dans la fiche A jusqu'au déclic. Une fois ces opérations terminées, toujours se rappeler de fermer et bloquer le capot.

REMORQUE

- 46 • Insérer une des 4 rondelles à blocage automatique (2 de réserve) dans l'outil spécial fourni. **ATTENTION** : les languettes de la rondelle à blocage automatique doivent être tournées vers l'intérieur de l'outil (voir détail A).
- 47 • Sortir l'essieu de l'emballage. Retirer les bouchons de protection de l'essieu. Marteler l'essieu pour l'insérer complètement dans l'outil spécial, puis retirer l'outil.
- 48 • Enfiler les 2 roues sur l'essieu. **ATTENTION** : s'assurer que les roues sont enfilées correctement, à savoir les enjiveurs tournés vers l'extérieur.
- 49 • Placer une rondelle à blocage automatique dans l'outil spécial, insérer l'essieu préparé et le marteler jusqu'à insertion complète.
- 50 • Enfiler par pression le groupe des roues sur la base de la remorque.
- 51 • Accrocher le fond de la remorque (préparée auparavant) sur la benne en appuyant comme indiqué sur la figure.
- 52 • Assembler les 3 flancs de la remorque en plaçant vers l'extérieur les côtés où l'effet bois est représenté.
- 53 • Positionner les pièces assemblées sur la partie inférieure de la remorque en les enclenchant dans les trous prévus à cet effet.
- 54 • Insérer le crochet rouge dans le trou adéquat de la remorque (voir la figure).
- 55 • Accrocher la remorque à l'arrière du tracteur en faisant pivoter la cheville rouge. Figure 1 : la remorque peut être décrochée ; figure 2 : la remorque est bloquée. **ATTENTION**: La remorque peut contenir des objets pour un poids maximum de 5 kg.
- 56 • Appliquer les 2 enjiveurs aux roues de la remorque (Attention ! Vous trouverez 6 enjiveurs dans l'emballage ; les 4 autres doivent être appliqués aux roues du tracteur).

DEUTSCH

PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf dieses Produktes. Seit über 50 Jahren führt PEG PEREGO die Kinder spazieren. Als Neugeborene im Kinderwagen, dann im Kindersportwagen und später mit den Trot- und Batterie-Spielfahrzeugen.

Entdecken Sie die komplette Produktreihe, die Neuheiten und weitere Informationen über die Welt von Peg Perego auf unserer Webseite

www.pegperego.com

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, um sich mit dem Gebrauch des Modells vertraut zu machen und um Ihrem Kind den richtigen, sicheren und unterhaltsamen Umgang damit zeigen zu können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden. Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

- **Jahre 2 +**
- Fahrzeug mit 1 Sitz
- 1 wiederaufladbare Batterie 6V 3,3Ah mit Siegelplombe
- 1 Antriebsrad
- 1 Motor mit 50 W
- Geschwindigkeit im 1. Gang 4,1 Km/h

Peg Perego behält sich das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und aus technischen oder betrieblichen Gründen Abänderungen an den in dieser Ausgabe aufgeführten Modellen und technischen Daten vorzunehmen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

PRODUKTBEZEICHNUNG
FARM ANIMALS

IDENTIFIKATIONSKODE DES PRODUKTES
IGED I070

HINWEISE AUF GESETZLICHE BESTIMMUNGEN (Herkunft)

Allgemeine Richtlinie für die Sicherheit von Spielzeug 88/378/CE
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Europäische Richtlinie RAEE 2003/108/CE
Europäische Richtlinie RoHS 2002/95/CE
Richtlinie Ftalati 2005/84/CE

Das Fahrzeug stimmt nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und darf demnach nicht auf öffentlichen Straßen gefahren werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

PegPerego S.p.A. erklärt auf eigene Verantwortung, dass der beschriebene Artikel internen Prüfungen unterzogen und gemäß der gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

DATUM UND ORT DER AUSSTELLUNG
Italien - 15.01.09

Peg Perego S.p.A.
Via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen für Spielzeug, die vom Rat der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und von der „U.S. Consumer Toy Safety Specification“ festgelegt wurden. Sie wurden zudem vom I.I.S.G. (Italienisches Institut für die Sicherheit von Spielzeugen) zugelassen. Sie stimmen nicht mit den Richtlinien der Straßenverkehrsordnung überein und dürfen demnach nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.



Peg-Pérego S.p.A. besitzt das Zertifikat ISO 9001.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Konsumenten Transparenz und sichert das Vertrauen in die Arbeitsweise des Unternehmens.

ACHTUNG! DIE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN IST IMMER ERFORDERLICH.

- Aufgrund der Betriebseigenschaften ist das Produkt nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen und auf Wegen mit starkem Gefälle benutzt werden. Treppen und die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbädern sind zu meiden.
- Die Kinder müssen während der Benutzung des Fahrzeuges immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, dass die Kinder weder Hände, Füße und andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der sich bewegenden Teile bringen.
- Fahrzeugteile wie den Motor, die elektrische Anlage, die Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt, sofern es nicht unter die Kategorie der zweisitzigen Fahrzeuge fällt.

BESTIMMUNGEN RAEE (nur EU)

- Dieses Produkt wird am Ende seiner Lebensdauer als RAEE - Elektronikschrott - klassifiziert und muss demnach gemäß der vorgesehenen Mülltrennungsbestimmungen entsorgt werden;
- Das zu entsorgende Produkt bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abliefern;
- Die in den elektrischen Komponenten dieses Produktes enthaltenen gefährlichen Substanzen stellen eine potenzielle Gefahr für die Gesundheit des Menschen und die Umwelt dar, sofern diese Produkte nicht vorschriftsmäßig entsorgt werden;
- Die durchgestrichene Tonne weist darauf hin, dass das Produkt der Mülltrennung unterliegt.



ENTSORGUNG DER BATTERIE

- Leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz.
- Die gebrauchte Batterie nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
- Sie können dieses Produkt an einem geeigneten Sammelplatz für gebrauchte Batterien oder für Problemüll anliefern, Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde.



ACHTUNG AA 1,5 VOLT BATTERIE

Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.

Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.

- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieenden nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeuges, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie Sammelstellen entsorgt werden.



HINWEISE ZUR BATTERIE

Das Laden der Batterie darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden. Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

LADEN DER BATTERIE

- Die Batterie nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind.
- Die Batterie rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterie nicht im Ladegerät vergessen! Regelmäßig kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Die Batterie ist versiegelt und erfordert keine Wartung.

ACHTUNG

- DIE BATTERIE ENTHÄLT KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE. NICHT BESCHÄDIGEN.
- Die Batterie enthält außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Keinen direkten Kontakt zwischen den Batterieenden verursachen und starke Stöße vermeiden: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen. Nicht in die Nähe von Wärmequellen und entflammaren Materialien bringen.
- Die leere Batterie ist aus dem Fahrzeug zu nehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.
- Ausschließlich Batterien oder Akkus des empfohlenen oder eines gleichartigen Typs benutzen.

UNDICHTHE BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyt; Schützen Sie Ihre Hände. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYT
Die betreffenden Bereiche mit reichlich fließendem Wasser waschen. Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTS

Den Mund ausspülen und ausspucken. Sofort den Arzt aufsuchen.

WARTUNG UND PFLEGE DES FAHRZEUGS

- Das Spielzeug sollte nicht bei Temperaturen unter 0° aufbewahrt werden. Vor dem Gebrauch in eine Umgebungstemperatur von über 0° bringen, sonst könnten irreversible Schäden an Motoren und Batterien entstehen.
- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und die Ladegeräte. Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO-Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Haftung, wenn die elektrische Anlage verändert worden ist.
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Kamine usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und dem Getriebe verursachen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberflächen des Fahrzeuges können mit einem feuchten Tuch und, wenn notwendig, mit nicht scheuernden Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden.
- Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

Für die Sicherheit des Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Fahren.
- Sich vor dem Anfahren vergewissern, dass der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.

2. GANG (sofern vorhanden)

Am Anfang ist es ratsam, nur den 1. Gang zu nutzen. Den 2. Gang erst einstellen, wenn das Kind die Fahrt mit dem 1. Gang, den Gebrauch des Lenkrads und der Bremse sicher erlernt und eine gewisse Fahrsicherheit erworben hat.

ACHTUNG!

- Überprüfen, ob sämtliche Niete/Befestigungsschrauben der Räder richtig festgezogen sind.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingungen, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder in holprigem Gelände, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Nur bei Fahrzeugen mit 12 und 24 Volt: Im ersten Gang ist das Fahrzeug wie die echten Autos mit Differentialeffekt versehen; auf ebenen Flächen und mit nur einen Kind können die Räder verschiedene Geschwindigkeiten haben, d.h. sie können auf unterschiedliche Weise ins Rutschen geraten/bremsen.

VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG: Halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

PROBLEME?

DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT!

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Gaspedal überprüfen.
- Die Funktionstüchtigkeit der Drucktaste des Gaspedals kontrollieren und diese bei Bedarf ersetzen.
- Prüfen, ob die Batterie mit der elektrischen Anlage verbunden ist.

DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM!

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei aufgeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der zugelassenen Kundendienststellen für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen konsultieren Sie die der Verpackung beigelegte Liste der „Kundendienststellen“.

Bei Mitteilungen an den Händler müssen Sie die Seriennummer des Artikels angeben. Die Seriennummer finden Sie auf der Seite mit den Angaben zu Ersatzteilen.

Peg Perego steht seinen Kunden für jeden Wunsch immer gerne zur Verfügung. Deshalb halten wir es für extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.pegperego.com Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG:

DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN. ALLE SCHRAUBEN UND KLEINEN TEILE BEFINDEN SICH IN EINEM SÄCKCHEN IN DER VERPACKUNG. DIE BATTERIE KÖNNTE BEREITS IN DAS FAHRZEUG EINGESETZT WORDEN SEIN.

MONTAGE

- 1 • Die beiden Schraubknöpfe auf der Unterseite des Sitzes aufschrauben.
- 2 • Den Sitz nach Abbildung aufsetzen.
- 3 • **ACHTUNG:** der Sitz kann auf 2 Positionen eingestellt werden, je nach Größe des Kindes (siehe Abbildung). Position 1: Sitz höher und nach hinten versetzt. Position 2: Sitz niedriger und nach vorn versetzt.
- 4 • Das Fahrzeug auf eine Seite legen, den Sitz dabei in seiner Position festhalten. Den Deckel des Hohlraums auf der Fahrzeugunterseite aufschrauben.
- 5 • Den Deckel öffnen, damit man zu den Stiften, die den Sitz befestigen, gelangt.
- 6 • Die beiden großen Schraubknöpfe zur Befestigung des Sitzes anschrauben (siehe Abbildung). Den Deckel schließen und zuschrauben.
- 7 • Den vorderen Kühlergrill einfügen; dazu vorerst die oberen Zacken einstecken und dann den Kühlergrill mit den unteren Zacken einhängen (siehe Abbildung).
- 8 • Den Stecker der Batterie mit dem Stecker der Anlage verbinden.
- 9 • Die Motorhaube schließen; darauf achten, dass man die Verbindungsstücke korrekt in die Rillen der Karosserie steckt. **ACHTUNG:** Die Detail-Abbildung A zeigt die falsch montierte Motorhaube. Das Fahrzeug ist gebrauchsfertig.
- 10 • Die Motorhaube anschrauben
- 11 • Die beiden Glashauben der Rücklichter aufsetzen.
- 12 • Gemäß Abbildung die Blinker zusammensetzen.
- 13 • Die beiden Blinker vorn am Fahrzeug befestigen, wie auf den Abbildungen 1 und 2 beschrieben. Darauf achten, dass der hohle Teil des Blinkers nach unten gerichtet ist.
- 14 • Die beiden Vorderlichter korrekt (siehe Abbildung A) in ihre Öffnung drücken.
- 15 • Die 4 Schutzdeckel, falls sie vorhanden sind, von den Radachsen.
- 16 • Einen selbstsperrenden Ring in das mitgelieferte kegelförmige Spezialwerkzeug legen. **ACHTUNG:** die Zähnnchen des selbstsperrenden Rings müssen zur Innenseite des Werkzeugs gerichtet sein (siehe Bild A).
- 17 • Die Achse mit einem Hammer bis zum Anschlag in das Spezialwerkzeug schlagen. Anschließend das Werkzeug entfernen.
- 18 • Das große linke Rad in die Achse stecken. Darauf achten, dass das Muster des Reifenprofils so aussieht wie auf der Abbildung.
- 19 • Den zuvor zusammengesetzten Bauteil in den hinteren linken Teil des Fahrzeuges stecken (auf der Seite des Getriebemotors).
- 20 • Die mitgelieferte Buchse und einen Ring auf der anderen Seite in die Achse schieben (siehe Abbildung) und das andere große Rad montieren.
- 21 • Das mitgelieferte kegelförmige Werkzeug auf der Seite des bereits befestigten Rades anbringen. Das Fahrzeug auf eine Seite legen; dabei das linke Rad mit dem Werkzeug an der darunter liegenden Fläche festhalten. Aufpassen, dass man das Werkzeug nicht bewegt.
- 22 • Das andere mitgelieferte kegelförmige Werkzeug in das rechte Rad stecken (siehe Abbildung), und mit dem Hammer draufschlagen.
- 23 • Einen Ring auf den Stift der Vorderachse stecken (siehe Abbildung).
- 24 • Eines der beiden kleinen Räder darauf stecken (auf die Richtung des Reifenprofils achten!).
- 25 • Einen selbstsperrenden Ring in das Spezialwerkzeug legen (siehe Abbildung). **ACHTUNG:** die Zähnnchen des selbstsperrenden Rings müssen zur Innenseite des Werkzeugs gerichtet sein (siehe Bild A).
- 26 • Das Rad gemäß Abbildung befestigen; dabei den selbstsperrenden Ring bis zum Anschlag hineindrücken. Zur Befestigung des anderen Vorderrads wie beschrieben vorgehen (Abbildungen 19-20-21-22).
- 27 • Die 4 Auflagedeckel auf die Fahrzeugräder stecken.
- 28 • Den Deckel auf der Rückseite des Elektro-Moduls aufschrauben, zwei 1,5 V-Stabbatterien (nicht inbegriffen) in die Öffnung legen; auf die

- Ausrichtung der Polaritäten achten. Den Deckel wieder anschrauben.
- 29 • Das Elektro-Modul aufsetzen, indem man die beiden Verbindungsstücke in die Vertiefungen der Karosserie steckt (siehe Abbildung), und mit der Schraube befestigen.
Linke Taste: Blinklicht
Rechte Taste: Tiere des Bauernhofs
 - 30 • Die beiden Teile des Lenkrads zusammenfügen.
 - 31 • Das Lenkrad einsetzen. Das Lenkrad mit dem Ring und der Schraube, die dafür vorgesehen sind, befestigen.
 - 32 • Den Lenkraddeckel gemäß Abbildung auf das Lenkrad drücken.

EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 33 • ELEKTROMODUL:
Linke Taste: Blinklicht
Rechte Taste: Tiere des Bauernhofs
Nach Gebrauch den Schlüssel im Gegenuhrzeigersinn drehen, damit sich die Batterie nicht entlädt.
- 34 • GASPEDAL/ELEKTRISCHE BREMSE: Zum Bremsen den Fuß vom Gaspedal nehmen, die Bremse tritt automatisch in Betrieb.
- 35 • Anhänger.

BATTERIEWECHSEL

- 36 • Motorhaube aufschrauben.
- 37 • Zum Abnehmen die Motorhaube gegen sich ziehen, gleichzeitig mit einer Drehbewegung anheben (siehe Abbildung) und herausziehen.
- 38 • Die 2 Schrauben lockern, die die Batterie festhalten.
- 39 • Die 2 Stecker ausziehen und die Batterie, die mit dem Fahrzeug geliefert wird, herausnehmen.
- 40 • Eine neue 6V-6,5Ah-Batterie einlegen und die beiden Stecker einstecken.
- 41 • Die Blockiervorrichtung der Batterie wieder anschrauben (siehe Abbildung). Die Motorhaube nach den oben stehenden Angaben schließen (Abb. 10) und mit der Schraube befestigen.

LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG: DAS AUFLADEN DER BATTERIEN UND EINGRIFFE AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE MÜSSEN ERWACHSENE DURCHFÜHREN. DIE BATTERIE KANN AUCH GELADEN WERDEN, OHNE DASS MAN SIE ZUVOR AUS DEM SPIELZEUG ENTFERNT.

- 42 • Den Stecker A der elektrischen Anlage seitlich andrücken und aus dem Stecker B der Batterie ziehen.
- 43 • Den Stecker des Batterieladegeräts an eine Haushaltssteckdose anschließen; dabei die beiliegenden Anweisungen befolgen. Den Stecker B mit dem Stecker C des Batterieladegeräts verbinden.
- 44 • Sobald die Batterie aufgeladen ist, das Batterieladegerät aus der Haushaltssteckdose ziehen, anschließend den Stecker C aus dem Stecker B ziehen.
- 45 • Den Stecker B vollständig bis zum Anschlag in den Stecker A stecken.
Zum Schluss immer die Motorhaube wieder schließen und befestigen.

ANHÄNGER

- 46 • Eine der 4 Klemm-Unterlegscheiben (2 als Ersatz) ins mitgelieferte Werkzeug einsetzen. **ACHTUNG:** die Laschen der Unterlegscheibe müssen zur Innenseite des Werkzeugs hin ausgerichtet sein (siehe Detail A).
- 47 • Die Achse aus der Verpackung nehmen. Die Schutzkappen der Achse abnehmen. Die Achse ganz einsetzen, indem mit einem Hammer aufs Werkzeug gehauen wird; danach das Werkzeug entfernen.
- 48 • Die 2 Räder auf die Achse schieben. **ACHTUNG:** sicherstellen, dass die Räder einwandfrei eingesetzt sind, d.h. mit den Radnabenkappen nach außen.
- 49 • Eine Klemm-Unterlegscheibe im Werkzeug anordnen, die vorbereitete Achse einführen und ganz einhämmern.
- 50 • Die Radeinheit am Anhängerboden einsetzen.
- 51 • Den bereits vorbereiteten Anhängerboden durch Eindrücken (siehe Abbildung) an der Pritsche fixieren.
- 52 • Setzen Sie die drei Seitenteile des Hängers zusammen. Achten Sie dabei darauf, dass die Seiten mit der Holzimitation nach außen zeigen.
- 53 • Stecken Sie die zusammengesetzten Teile in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Ladefläche des Hängers.

- 54 • Den roten Haken ins Loch am Anhänger stecken (siehe Abbildung).
- 55 • Den Anhänger an Traktor anhängen und den roten Haken drehen. Abbildung 1: der Anhänger kann abgenommen werden; Abbildung 2: der Anhänger ist befestigt. **ACHTUNG:** Der Anhänger kann bis zu 5 kg Gewicht tragen.
- 56 • Die 2 Radnabenkappen an den Rädern des Anhängers anbringen (Achtung - in der Verpackung finden Sie 6 Radnabenkappen; die restlichen 4 sind für die Räder des Traktors).

ESPAÑOL

PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños. Al nacer, con sus cochecitos, después con los coches de paseo y, posteriormente, con los juguetes de pedal y batería.

Descubre la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web.

www.pegperego.com

INFORMACIONES IMPORTANTES

Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñarle a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, recargar la batería durante 18 horas. No respetar este procedimiento podría causar daños irreversibles en la batería.

- **Años 2 +**
- Vehículo de 1 plaza
- 1 Batería recargable de 6V 3,3Ah de plomo sellada
- 1 rueda motriz
- 1 motor de 50 W
- Velocidad en 1ª marcha 4,1 Km/h

Peg Perego podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en este folleto, por razones técnicas o comerciales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DENOMINACIÓN DEL PRODUCTO
FARM ANIMALS

CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO
IGED1070

NORMATIVAS de REFERENCIA (origen)

Directiva general de Seguridad para Juguetes
88/378/CE
Estándar EN71 / 1 -2 -3
Estándar EN62115

Directiva de Compatibilidad Electromagnética
2004/108/CE
Estándar EN55022 – EN55014

Directiva Europea RAEE 2003/108/CE
Directiva Europea RoHS 2002/95/CE
Directiva Ftalatos 2005/84/CE

No cumple con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no puede circular por vías públicas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

PegPerego S.p.A. reconoce bajo su propia responsabilidad que el presente artículo ha sido sometido a ensayos internos y se ha homologado conforme a las normas vigentes en laboratorios externos e independientes.

FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN

Italia - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

NORMAS DE SEGURIDAD

Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la CEE (cumple con las normas europeas de seguridad para juguetes), por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). No cumplen con las disposiciones de las normas de circulación por carreteras, por tanto no pueden circular por vías públicas.



Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

La certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza en lo que respecta al modo de trabajar de la empresa.

¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.

- No adecuado para niños con una edad inferior a los 24 meses por las características funcionales.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, cursos de agua y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, prestar atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes eléctricos del vehículo como motores, cableado, botones...
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo debe ser usado únicamente por un niño, siempre que no se incluya en la categoría de vehículos con 2 plazas.

DIRECTIVA RAEE (sólo UE)

- Este producto representa al final de su vida un residuo clasificado RAEE y, por tanto, no debe eliminarse como residuo urbano, pero sí está sujeto a la recogida diferenciada;
- Entregar el residuo en las correspondientes islas ecológicas puestas a disposición;
- La presencia de sustancias peligrosas contenidas en los componentes eléctricos de este producto constituyen una fuente de peligro potencial para la salud humana y para el ambiente si los productos no se eliminan correctamente;
- El contenedor tachado indica que el producto está sujeto a la recogida diferenciada.



ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

- Contribuya a la protección del medio ambiente
- La batería usada no se elimina con los residuos domésticos.
- Pueden depositarla en un centro de recogida de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales. Infórmese en su ayuntamiento.



ADVERTENCIAS PILA AA 1,5 VOLTIOS

La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

- La batería debe ser sustituida por un adulto.
- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo periodo.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.



ADVERTENCIA BATERÍA

La recarga de la batería debe ser efectuada y supervisada por personas adultas. No deje que los niños jueguen con la batería.

RECARGA DE LA BATERÍA

- Recargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas.
- Recargar la batería a tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, recordar recargar la batería y mantenerla desconectada de la instalación. Repetir la operación de recarga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No olvidar la batería si se está cargando! Controlarla periódicamente.
- Usar sólo el cargador puesto a disposición y la batería original PEG PEREGO.
- La batería está sellada y no necesita mantenimiento.

ATENCIÓN

- LA BATERÍA CONTIENE SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO DEBE MANIPULARSE.
- La batería contiene electrolitos de base ácida.
- Evitar el contacto directo entre los terminales de la batería y golpes fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- La batería produce gas cuando se está cargando. Recargarla en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- La batería agotada debe sacarse del vehículo.
- No colocar la batería sobre prendas, pues se podrían dañar.
- Usar sólo el tipo de baterías o cargadores que se aconseja o análogos.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protegerse los ojos. Evitar el contacto directo con el electrolito. Proteger las manos. Poner la batería en una bolsa de plástico y seguir las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI PIEL Y OJOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavar abundantemente la parte afectada con agua. Consultar un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir. Consultar un médico inmediatamente.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHICULO

- No es aconsejable dejar el juguete en ambientes con temperaturas por debajo del cero. Si no se usa el juguete en un ambiente con una temperatura por encima del cero, podrán producirse daños irreversibles en los motores y en las baterías.
- Controlar periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de las clavijas, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones, utilizar sólo piezas de repuesto originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejar las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como radiadores, chimeneas.
- Proteger el vehículo contra el agua, la lluvia, la nieve. No use el vehículo sobre arena o barro, pues podría causar daños a los botones, motores y reductores.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección.
- Las superficies del vehículo deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos no abrasivos de uso doméstico.
- Las operaciones de limpieza siempre deben realizarse por personas adultas.
- No desmontar nunca los dispositivos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, leer y seguir atentamente las siguientes instrucciones.

- Enseñar a su niño el uso correcto del vehículo para una conducción segura y divertida.
- Antes de partir, comprobar que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Conducir con las manos sobre el volante/manubrio y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.

2ª MARCHA (si presente)

Inicialmente se aconseja utilizar la 1ª marcha. Antes de pasar a la 2ª marcha, cerciorarse de que el niño haya aprendido a usar correctamente el volante/manubrio, la 1ª marcha, el freno y haya adquirido familiaridad con el vehículo.

¡ATENCIÓN!

- Controlar que todos los remaches/las tuercas de fijación de las ruedas estén firmes.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de algunos segundos, se reanudará el suministro de corriente.
- Sólo para vehículos de 12 y 24V: en primera marcha, el vehículo cuenta con efecto diferencial como los vehículos auténticos. Sobre terrenos lisos y con un único niño, las dos ruedas pueden tener velocidades diferentes pudiendo provocar resbalamiento/ deceleración de las mismas.

DIVERTIMIENTO SIN INTERRUPCIÓN: Hay un set de baterías recargadas de repuesto puesto a disposición y listo para su uso.

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Controlar que la batería esté conectada a la pastilla del acelerador.
- Controlar el botón del acelerador y, eventualmente, sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO PIERDE POTENCIA?

- Recargar la batería. Si después de haberla recargado el problema persiste, controlar la batería y el cargador en un centro de asistencia.

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-venta, directa o a través de una red de centros de asistencia autorizados para eventuales reparaciones o sustituciones y venta de repuestos originales. Para contactar los centros de asistencia, sírvase del folleto "Centros de Asistencia" incluido en el embalaje.

Para cualquier notificación, es indispensable disponer del número de serie del artículo. Consultar la página dedicada a las piezas de repuesto para obtener información relativa al número de serie.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer de la mejor manera sus exigencias. Por este motivo, es para nosotros extremadamente importante y primordial conocer la opinión de nuestros Clientes.

Les estaríamos muy agradecidos si después de utilizar uno de nuestro productos, cumplimentara el CUESTIONARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encuentra en Internet en la página Web www.pegperego.com, indicando eventuales observaciones o sugerencias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ATENCIÓN

LAS OPERACIONES DE MONTAJE DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAS ADULTAS.
PRESTAR ATENCIÓN AL SACARSE EL VEHÍCULO DEL EMBALAJE.
TODOS LOS TORNILLOS Y LAS PIEZAS PEQUEÑAS SE ENCUENTRAN EN UNA BOLSA DENTRO DEL EMBALAJE.
LA BATERÍA PODRÍA ESTAR INTRODUCIDA EN EL ARTÍCULO.

MONTAJE

- Desatornillar las dos tuercas situadas debajo del asiento.
- Colocar el asiento tal y como muestra la imagen.
- ATENCIÓN:** el asiento puede regularse en dos posiciones en función de la altura del niño (ver imagen). Posición 1: asiento más elevado y hacia atrás; Posición 2: asiento más bajo y hacia adelante.
- Inclinar el vehículo de un lado para desatornillar la tapa del chasis que se halla debajo del vehículo.
- Abrir la tapa para acceder a los tornillos de fijación del asiento.
- Atornillar los dos tornillos de fijación del asiento tal y como muestra la imagen. Cerrar y atornillar la tapa.
- Insertar la tapadera delantera colocando en primer lugar los salientes superiores y engancharla a continuación con los salientes inferiores tal y como muestra la imagen.
- Conectar la clavija de la batería a la de la instalación.
- Cerrar el capó prestando atención a la correcta introducción de las lengüetas en las ranuras del chasis. **ATENCIÓN:** el punto A muestra el enganche incorrecto del capó. El vehículo está listo para su uso.
- Atornillar el capó.
- Encajar las dos laminas de las luces posteriores.
- Ensamblar las flechas tal y como muestra la imagen.
- Montar las 2 flechas en la parte delantera del vehículo tal y como se indica en los puntos 1 y 2 de la imagen, dejando la parte cóncava de la flecha hacia abajo.
- Encajar correctamente las dos luces delanteras tal y como muestra la imagen A.
- Quitar los 4 tapones de protección de los ejes de las ruedas si fueran presentes.
- Introducir una arandela autoblocante en la herramienta cónica proporcionada. **ATENCIÓN:** las lengüetas de la arandela autoblocante deben quedar hacia el interior de la herramienta (ver punto A).
- Encajar totalmente el eje con la ayuda de un martillo en la herramienta proporcionada y, después, quitarla.
- Introducir la rueda izquierda grande en el eje comprobando la correcta posición del dibujo de la banda de rodamiento tal y como se indica en la imagen.
- Introducir el grupo anteriormente ensamblado en la parte superior izquierda del juguete (lado motorreductor).
- Introducir el cojinete proporcionado y una arandela en el otro lado del eje (ver imagen) e insertar la rueda grande que queda.
- Colocar la herramienta cónica proporcionada sobre el eje del lado de la rueda ya montada. Colocar el vehículo sobre un lado sosteniendo con la herramienta y desde la parte inferior la rueda izquierda. Prestar especial atención a que no se mueva dicha herramienta.
- Introducir la otra herramienta cónica proporcionada en la rueda derecha tal y como muestra la imagen y afianzar con el martillo.
- Introducir una arandela en el perno del avanzrán tal y como muestra la imagen.
- Introducir una de las dos ruedas pequeñas prestando atención al correcto sentido de la banda de rodamiento.
- Introducir una arandela autoblocante en la correspondiente herramienta (ver imagen). **ATENCIÓN:** las lengüetas de la arandela autoblocante deben quedar hacia el interior de la herramienta (ver punto A).
- Fijar la rueda tal y como se indica en la imagen encajando completamente la arandela autoblocante. Seguir las operaciones indicadas para fijar la rueda delantera que queda. (Imágenes 19, 20, 21 y 22).
- Encajar los 4 cubretornillos en las ruedas del vehículo.
- Desatornillar la tapa situada en el respaldo de la

unidad electrónica, introducir dos pilas 1,5V (no incluidas) en el correspondiente alojamiento y respetar la correcta polaridad. Cerrar la tapa atornillándola.

- Enchufar la unidad electrónica introduciendo las dos lengüetas en las ranuras del chasis, tal y como se muestra en la imagen y fijarla con los tornillos.
Botón izquierdo: luces intermitentes
Botón derecho: animales de la granja
- Unir las dos partes del volante.
- Colocar el volante. Fijar el volante con la arandela y el tornillo proporcionados.
- Encajar el tapón del volante tal y como se indica en la imagen.

CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- UNIDAD ELECTRÓNICA:**
Botón izquierdo: luces intermitentes
Botón derecho: animales de la granja
Para evitar descargar las pilas, girar la llave en sentido contrario a las agujas del reloj después del uso del juguete.
- PEDAL ACELERADOR/FRENO ELÉCTRICO:** al quitar el pie del acelerador, el freno se pone en marcha automáticamente.
- Remolque.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

- Desatornillar el capó.
- Para extraer el capó, tirar de él hacia sí y alzarlo paralelamente aplicando un movimiento circular (ver imagen).
- Aflojar los dos tornillos que sujetan la batería.
- Desconectar las dos clavijas y extraer la batería entregada junto con el vehículo.
- Insertar una nueva batería 6V-6,5Ah y conectar las dos clavijas.
- Volver a atornillar el dispositivo de bloqueo de la batería tal y como muestra la imagen. Cerrar el capó tal y como se ha descrito con anterioridad (imagen 10) y fijarlo con los tornillos.

CARGA DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LA RECARGA DE LA BATERÍA, ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN EN LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA, DEBE EFECTUARSE POR ADULTOS.

LA BATERÍA TAMBIÉN PUEDE CARGARSE SIN EXTRAERSE DEL JUGUETE.

- Desconectar la clavija A de la instalación eléctrica de la clavija B de la batería presionando en los laterales.
- Introducir el enchufe del cargador a una toma doméstica siguiendo las instrucciones que se adjuntan. Conectar la clavija B a la clavija C del cargador.
- Una vez cargada la batería, desenchufar el cargador de la toma doméstica y desconectar la clavija C de la clavija B.
- Insertar completamente la clavija B en la clavija A. Cerrar el capó.
Cerrar y fijar siempre el capó al finalizar estas operaciones.

REMOLQUE

- Meter una de las 4 arandelas autobloqueantes (2 son de repuesto) en la herramienta que se entrega. **ATENCIÓN:** las lengüetas de la arandela autobloqueante tienen que estar hacia el interior de la herramienta (véase el detalle A).
- Quitar el eje del embalaje. Quitar los tapones de protección del eje. Meter el eje golpeando con un martillo en la herramienta hasta el fondo; quitar luego la herramienta.
- Meter en el eje las 2 ruedas. **ATENCIÓN:** comprobar que las ruedas estén metidas correctamente, es decir, con los tapacubos hacia fuera.
- Colocar una arandela autobloqueante en la herramienta, meter el eje preparado y golpear hasta el fondo.
- Presionando, meter el grupo de ruedas en la base del remolque.
- Enganchar el fondo del remolque (preparado con anterioridad) sobre el cajón presionando como indica la figura.
- Montar los 3 lados del remolque colocando las partes que reproducen el efecto madera hacia el exterior.
- Colocar las partes montadas en el fondo del remolque encajándolas en los orificios correspondientes.
- Meter el gancho rojo en el orificio correspondiente del remolque (véase la figura).

- Enganchar el remolque en la parte trasera del tractor, girando el pivote rojo. Figura 1: el remolque puede desengancharse; figura 2: el remolque puede contener objetos por un máximo de 5 Kg.
- Aplicar los 2 cubre-pernos a las ruedas del remolque (**ATENCIÓN:** en el embalaje hay 6 cubre-pernos; los otros 4 son para aplicar a las ruedas del tractor).

PEG PEREGO® agradece pela escolha deste produto. Há mais de 50 anos PEG PEREGO leva crianças a passear. Logo que nascem com seus carrinhos e depois com as cadeirinhas de passeio, e ainda depois com os brinquedos a pedais e bateria.

Descubra a linha completa dos produtos, as novidades e outras informações acerca de Peg Perego através de nosso site

www.pegperego.com

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar ao seu filho como dirigir de forma correta, segura e divertida. Conserve então o manual para consultas futuras.

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue a bateria por 18 horas. Não observar tal procedimento pode causar danos irreversíveis à bateria.

- **Anos 2 +**
- Veículo para 1 lugar
- 1 Bateria recarregável de 6V 3,3Ah em chumbo sigilada
- 1 roda motriz.
- 1 motor de 50W
- Velocidade em 1ª marcha 4,1 Km/h

Peg Perego reserva-se o direito de efetuar a qualquer momento, alterações nos modelos e informações contidas nesta publicação, por razões técnicas ou comerciais.

NORMAS DE SEGURANÇA

Nossos brinquedos respeitam as Normas de Segurança Europeias para brinquedos (requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC) e pelo "U.S. Consumer Toy Safety Specification". São aprovados pelo I.I.S.G (Istituto Italiano de Segurança para Brinquedos). Não estão de acordo com as leis de circulação viária e portanto não podem circular em vias públicas.



Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de transparência e confiança no que se refere ao modo como que a empresa trabalha.

ATENÇÃO! A SUPERVISÃO DE UM ADULTO É SEMPRE NECESSÁRIA.

- Não indicado para crianças com idade inferior a 24 meses devido a características funcionais.
- Não use o veículo em vias públicas, onde exista tráfego e automóveis estacionados, em rampas muito inclinadas, perto de degraus e escadas, cursos de águas e piscinas.
- As crianças devem estar sempre calçadas durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver em funcionamento, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou partes do corpo, roupas ou outros objetos, perto das peças em movimento.
- Não molhe jamais os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado absolutamente por uma única criança, já que não se enquadra na categoria de veículos com dois lugares.

DIRETRIZ RAEE (somente UE)

- Este produto constitui ao fim de sua vida útil como resíduo classificado RAEE e portanto não deve ser eliminado como simples resíduo urbano, mas deve ser sujeito à coleta seletiva;
- Entregue este resíduo nas apropriadas e relativas ilhas ecológicas;
- A presença de substâncias perigosas contidas nos componentes elétricos deste produto constitui fonte de potencial perigo para a saúde humana e para o meio ambiente, caso tais produtos não forem corretamente eliminados;
- O desenho presente de um latão de lixo barrado significa que o produto deve ser sujeito a coleta seletiva.



DESCARTE DE BATERIAS

- Contribua para proteger o meio ambiente.
- A bateria usada, não pode ser jogada fora com os resíduos domésticos.
- Podem ser depositadas num centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais, informe-se junto ao setor competente.



PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE AA 1,5 VOLTS

- O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.
- As pilhas devem ser substituídas por uma pessoa adulta.
 - Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
 - Respeitar a polaridade +/-
 - Não provocar curto-circuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
 - Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo período.
 - Não deitar as pilhas no fogo.
 - Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
 - Retirar as pilhas gastas.
 - Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.



ADVERTÊNCIAS: BATERIA

A recarga das baterias deve ser efetuada e supervisionada somente por adultos. Não deixe que crianças brinquem com as baterias.

CARREGAMENTO DA BATERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador e em todo modo não ultrapasse 24 horas de recarga.
- Recarregue a bateria assim que o veículo perca velocidade, para evitar danos.
- Caso seu veículo fique parado por muito tempo, lembre-se de carregar a bateria e conservá-la desligada da instalação; repita a operação de recarga ao menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada de cabeça para baixo.
- Não esqueça as baterias a carregar! Controle periodicamente.
- Use somente o carregador de baterias fornecido e baterias originais PEG PEREGO.
- A bateria é sigilada e não precisa de manutenção.

ATENÇÃO

- **AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NÃO ADULTERÁ-LAS.**
- As baterias contêm eletrólitos de base ácida.
- Não provoque contato direto entre os terminais da bateria, evite golpes fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a recarga, a bateria produz gás. Carregue a bateria num local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- A bateria gasta deve ser removida do veículo.
- É desaconselhável apoiar a bateria sobre roupas, poderiam danificar-se.
- Utilize somente baterias ou acumuladores do tipo recomendado ou similar.

CASO OCORRA VAZAMENTO

Proteja seus olhos, evite contato direto com o eletrólito; Proteja suas mãos. Coloque a bateria numa bolsa de plástico e siga as instruções sobre eliminação de baterias.

CASO A PELE OU ROUPAS ENTREM EM CONTATO COM O ELETRÓLITO

Lave a parte afetada abundantemente com água corrente. Consulte um médico imediatamente.

CASO O ELETRÓLITO SEJA INGERIDO

Enxágue a boca e cuspa. Consulte um médico imediatamente.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS COM O VEÍCULO

- Não é aconselhável deixar o brinquedo em ambientes com temperaturas abaixo de zero. Se vier a ser utilizado sem levá-lo a uma temperatura superior a zero, é possível haver danos irreversíveis ao motor e à bateria.
- Controle regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as ligações das tomadas, as proteções e o carregador de baterias. Em caso de defeitos comprovados, o veículo elétrico e o carregador de baterias não devem ser usados. Em caso de reparos, use somente peças sobressalentes originais PEG PEREGO.
- PEG PEREGO não assume qualquer responsabilidade em caso de adulteração do sistema elétrico.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-la sobre a areia ou lama pode ocasionar danos nos botões, motores e redutores.
- Lubrifique regularmente (com óleo leve) partes móveis, como rolamentos, esterço, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se preciso, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser efetuadas somente por adultos.
- Não desmonte os mecanismos do veículo ou os motores, sem a autorização da PEG PEREGO.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DENOMINAÇÃO DO PRODUTO
FARM ANIMALS

CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO
IGEDI070

NORMAS DE REFERÊNCIA (origem)

Diretriz geral de Segurança para Brinquedos
88/378/CE
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Diretriz Compatibilidade Electromagnética
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Diretriz Europa RAEE 2003/108/CE
Diretriz Europa RoHS 2002/95/CE
Diretriz Ftalati 2005/84/CE

Não está de acordo com as leis de circulação viária e portanto não pode circular em vias públicas.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Peg Perego S.p.A. declara sob a própria responsabilidade que o artigo em objeto foi submetido a ensaios e testes internos e aprovado de acordo com as normas técnicas vigentes junto a laboratórios externos e independentes.

DATA E LOCAL DE EMISSÃO

Itália - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

REGRAS PARA CONDUZIR COM SEGURANÇA

Para a segurança da criança: antes de ligar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- Ensine a criança a usar corretamente o veículo para dirigi-lo de forma segura e divertida.
- Antes de dar a partida, certifique-se que o percurso esteja desimpedido de pessoas ou coisas.
- Dirija com as mãos no volante e olhe sempre o percurso.
- Freie em tempo para evitar colisões.

2ª VELOCIDADE (se existente)

Aconselha-se primeiramente o uso da 1ª marcha. Antes de colocar a 2ª marcha, certifique-se que a criança tenha aprendido como usar corretamente o volante, a 1ª marcha, os freios, e tenha adquirido familiaridade com o veículo.

ATENÇÃO!

- Controle que todos os tampos de fixação das rodas estejam bem firmes.
- Se o veículo funcionar em condições de sobrecarga, como sobre areia, lama ou terrenos muito irregulares, o interruptor de sobrecarga interromperá imediatamente a potência. A potência será retomada depois de alguns segundos.
- Somente para veículos 12 e 24 Volts: na primeira marcha, o veículo possui um efeito diferencial como nos automóveis verdadeiros, em terrenos lisos e com uma única criança, as duas rodas podem ter velocidades diferentes com a possibilidade de derrapagem/ desaceleração das mesmas.

DIVERTIMENTO SEM INTERRUÇÃO: conserve sempre um conjunto de baterias carregadas para a troca, prontas para serem usadas.

PROBLEMAS?

O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verifique se não existem cabos desligados em baixo da placa do acelerador.
- Controle o funcionamento do botão do acelerador e eventualmente substitua-o.
- Verifique se a bateria está ligada à rede elétrica.

O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se após a recarga o problema permanecer, peça o controle das baterias e do carregador de baterias junto a um centro de assistência.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, diretamente ou através de uma rede de centros de assistência autorizados, para eventuais consertos ou substituição e venda de sobressalentes originais. Para contatar os centros de assistência, consulte o folheto "Centros de Assistência" que encontrará na embalagem.

Para qualquer comunicação, é necessário possuir o número de série correspondente ao artigo. Para identificar o número de série consulte a página dedicada às peças de reposição.

Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer ao máximo suas exigências. Por isso, conhecer a opinião de nossos Clientes, é para nós muito importante e precioso. Ficaremos muito agradecidos se depois de ter utilizado um nosso produto, quiser preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DO CONSUMADOR, o qual encontrará em Internet no seguinte endereço: www.pegperego.com, indicando assim eventuais observações ou sugestões.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO

AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM. TODOS OS PARAFUSOS E PEQUENAS PEÇAS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO DENTRO DA EMBALAGEM. PODE SER QUE A BATERIA TENHA JÁ SIDO COLOCADA NO VEÍCULO.

MONTAGEM

- 1 • Desatarraxe as 2 pegs existentes sob o assento.
- 2 • Posicione o assento como na figura.
- 3 • **ATENÇÃO:** o assento é regulável em 2 posições de acordo com a altura da criança (vide figura). Posição 1: o assento está mais para cima e mais para trás; posição 2: o assento está mais para baixo e mais à frente.
- 4 • Gire o veículo para um dos lados mantendo o assento posicionado. Solte a portinhola do vão-chassis que encontra-se no fundo do veículo.
- 5 • Abra a portinhola para acessar os pinos de fixação do assento.
- 6 • Atarraxe as 2 pegs de fixação do assento, assim come na figura. Feche e parafuse novamente a portinhola.
- 7 • Insira o fechamento dianteiro introduzindo antes os dentes superiores e depois enganchando-o com os inferiores como mostra a figura.
- 8 • Ligue a tomada da bateria àquela das instalações.
- 9 • Feche a capota prestando atenção em introduzir corretamente as linguetas nos encaixes do chassis. **ATENÇÃO:** no detalhe A é indicado o encaixe incorreto da capota. O veículo está pronto para ser usado.
- 10 • Parafuse a capota.
- 11 • Monte encaixando os 2 vidros dos faróis traseiros.
- 12 • Monte as setas, assim como na figura.
- 13 • Monte as 2 setas na parte dianteira do veículo, de acordo com as figuras 1 e 2 e prestando atenção para que a parte côncava da seta esteja virada para baixo.
- 14 • Monte os 2 faróis dianteiros usando pressão de maneira correta de acordo com a figura A.
- 15 • Elimine as 4 tampas de proteção dos eixos das rodas, se existentes.
- 16 • Introduza uma arruela auto-bloqueadora na ferramenta cônica fornecida. **ATENÇÃO:** as linguetas da arruela auto-bloqueadora devem ser viradas para a parte interna da ferramenta (vide detalhe A).
- 17 • Introduza o eixo batendo com um martelo na ferramenta até o fundo; remova sucessivamente a ferramenta.
- 18 • Introduza a roda grande esquerda no eixo, prestando atenção que o desenho da banda de rodagem apresente-se correto, assim como indicado na figura.
- 19 • Introduza o grupo montado anteriormente na parte traseira esquerda do artigo (lado motor-reductor).
- 20 • Coloque a bússola fornecida e uma arruela do outro lado do eixo (vide figura) e introduza então a roda grande restante.
- 21 • Posicione a ferramenta cônica fornecida sobre o eixo do lado da roda já fixada. Posicione o veículo em um dos lados, segurando a roda esquerda com a ferramenta na parte de baixo. Preste atenção para que a ferramenta não se desloque.
- 22 • Introduza a outra ferramenta cônica fornecida na roda direita assim como mostra a figura e martele.
- 23 • Introduza uma arruela no pino do eixo da frente como indicado na figura.
- 24 • Introduza uma das duas rodas pequenas prestando atenção ao lado correto da banda de rodagem.
- 25 • Introduza uma arruela auto-bloqueadora na ferramenta (vide figura). **ATENÇÃO:** as linguetas da arruela auto-bloqueadora devem ser viradas para a parte interna da ferramenta (vide detalhe A).
- 26 • Fixe a roda como na figura, empurrando até o fim a arruela auto-bloqueadora. Efetue as operações indicadas para a fixação da roda dianteira restante. (figuras 19-20-21-22).
- 27 • Aplique usando pressão os 4 tampos das rodas do veículo.
- 28 • Aparafuse a portinhola situada na parte traseira do módulo eletrônico, coloque as duas pilhas estilo de 1,5V - não fornecidas - em seu lugar, respeitando a polaridade correta. Feche novamente a portinhola parafusando-a.

- 29 • Enganche o módulo eletrônico introduzindo as duas linguetas nos encaixes do chassis, como indicado na figura e fixe-o com o parafuso. Botão esquerdo: luzes intermitentes Botão direito: Animais da fazenda
- 30 • Junte as duas partes do volante.
- 31 • Posicione o volante. Fixe o volante com a arruela e o parafuso fornecidos.
- 32 • Posicione usando pressão, a tampa do volante, como na figura.

CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 33 • **MÓDULO ELETRÔNICO:** Botão esquerdo: luzes intermitentes Botão direito: Animais da fazenda Recomenda-se girar a chave no sentido anti-horário depois de usar, para evitar que a pilha descarregue-se.
- 34 • **PEDAL ACELERADOR/TRAVÃO ELÉTRICO:** levantando o pé, o freio entrará em função automaticamente.
- 35 • Reboque.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- 36 • Desparafuse a capota.
- 37 • Puxe a capota para si, levantando-a ao mesmo tempo com um movimento giratório (vide figura) e retire-a.
- 38 • Desparafuse os 2 parafusos da segura-bateria.
- 39 • Solte as 2 tomadas e retire a bateria fornecida.
- 40 • Introduza a bateria substitutiva de 6V-6,5Ah ligando as 2 tomadas.
- 41 • Aparafuse novamente o segura-bateria como ilustrado na figura. Feche a capota como descrito anteriormente (fig. 10) e fixe com o parafuso.

CARREGAMENTO DA BATERIA

ATENÇÃO: A RECARGA DAS BATERIAS E QUALQUER OPERAÇÃO NO SISTEMA ELÉTRICO DEVEM SER EFETUADAS POR ADULTOS. A BATERIA PODE SER CARREGADA TAMBÉM SEM RETIRÁ-LA DO BRINQUEDO.

- 42 • Desligue a tomada A do sistema elétrico da tomada B da bateria pressionado na parte lateral.
- 43 • Introduza a tomada do carregador de baterias em uma tomada doméstica seguindo as instruções em anexo. Ligue a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
- 44 • Depois de efetuar a recarga, solte o carregador de bateria da tomada doméstica, e então desligue a tomada C da tomada B.
- 45 • Introduza a tomada B na tomada A até o fundo, até sentir o encaixe. Depois de terminar tais operações, lembre-se sempre de fechar e fixar a capota.

REBOQUE

- 46 • Insira uma das 4 arruelas de auto bloqueio (2 de reserva) no respectivo utensílio fornecido. **ATENÇÃO:** as linguetas da arruela de auto bloqueio devem estar viradas para a parte interna do utensílio (veja figura A).
- 47 • Retire o eixo da embalagem. Remova as tampas de proteção do eixo. Monte o eixo batendo com um martelo no respectivo utensílio até ao fundo; seguidamente remova o utensílio.
- 48 • Enfiar as duas rodas no eixo. **ATENÇÃO:** verificar se as rodas estão enfiadas correctamente, ou seja, com as jantes voltadas para o exterior.
- 49 • Posicione uma arruela de auto bloqueio no respectivo utensílio, insira o eixo pronto e bata até ficar totalmente inserido.
- 50 • Coloque, premendo, o grupo das rodas na base do reboque.
- 51 • Encaixe o fundo do reboque (montado anteriormente) na caixa premendo, como ilustrado na figura.
- 52 • Monte os 3 lados do reboque, mantendo viradas para fora as partes que representam o efeito madeira.
- 53 • Coloque as peças montadas no fundo do reboque, as encaixando nos específicos furos.
- 54 • Introduzir a gancheta vermelha no furo do atrelado apropriado (ver figura).
- 55 • Encaixar o atrelado na traseira do tractor, rodando o perno vermelho. Figura 1: o atrelado pode ser solto; figura 2: o atrelado está bloqueado. **ATENÇÃO:** O reboque pode conter objectos com um peso máximo de 5 Kg.
- 56 • Aplique as 2 tampas nas rodas do reboque (**Atenção**, dentro da embalagem encontra 6 tampas para as rodas; as outras 4 são para aplicar nas rodas do tractor).

SLOVENŠČINA

PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let. Čim se rodijo v košarah, nato v športnih vozilih in še pozneje na igračah na pedale ali na akumulatorje.

Popolno paleto izdelkov, novosti in druge informacije iz sveta Peg Perego odkrijte na našem spletišču

www.pegpereo.com

POMEMBNE INFORMACIJE

Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo lažje uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

- **Leta 2 +**
- Vozilo za 1 osebo
- 1 Svinčev akumulator 6 V, 3,3Ah, zapečaten
- 1 pogonsko kolo
- 1 motor na 50 W
- Hitrost v prvi prestavi 4,1 km/h

Peg Perego si pridržuje pravico do sprememb na modelih in v podatkih in pričujoči publikaciji iz tehničnih ali podjetniških razlogov v kateremkoli trenutku.

VARNOSTNI PREDPISI

Naše igrače so izdelane v skladu z evropskimi varnostnimi predpisi za igrače (varnostni ukrepi, ki jih predvideva Svet EGS) in s specifikacijo o uporabi igrač, ki so jo izdale ZDA (U.S. Consumer Toy Safety Specification). Potrdil jih je organ IISG (Italijanski inštitut za varnost igrač). Ne ustrezajo predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njimi otroci ne smejo voziti po javnih cestah.



Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in uporabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.

- Zaradi lastnosti delovanja ni primeren za otroke, mlajše od 24 mesecev.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Če vozilo ne sodi v kategorijo vozil, namenjenih za vožnjo dveh otrok, naj se z njim obvezno vozi le en otrok.

DIREKTIVA RAEE (samo za EU)

- Ta izdelek je na koncu svoje življenjske dobe odpadek razreda RAEE, zato ga ne smete zavreči kot gospodinjstvi odpadki, ampak je predmet ločenega zbiranja odpadkov;
- Odpadek odložite na ustreznem vnaprej pripravljenem ekološkem otoku;
- Prisotnost nevarnih snovi v električnih delih tega izdelka predstavljajo vir morebitne nevarnosti za človeško življenje in za okolje, če izdelka ne zavržete na pravilen način;
- Prekrižan smetnjak je oznaka, ki sporoča, da je treba izdelek zavreči kot predmet ločenega zbiranja odpadkov.



VARNO ODLAGANJE AKUMULATORJA

- Prizadevajte si za varovanje okolja.
- Iztrošenega akumulatorja ne zavrzite z gospodinjstvi odpadki.
- Zavrzete ga lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij in akumulatorjev ali za zbiranje posebnih odpadkov; pozanimajte se v svoji občini.



OPOZORILA ZA BATERIJE TIP AA 1,5 VOLTA

Baterije sme vstavljati le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z baterijami igrali otroci.

- Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
- Uporabljajte le tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
- Upošteвайте pola +/-
- Napajalnih krtačk ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Ko igrača dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
- Ne uporabljajte sočasno starih in novih baterij.
- Odstranite prazne baterije.
- Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.



OPOZORILA ZA AKUMULATOR

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

POLNJENJE AKUMULATORJA

- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne puščajte akumulatorja priključenega na polnilnik! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priloženi polnilnik in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Zapečaten akumulator ne potrebuje vzdrževanja.

POZOR

V AKUMULATORJU SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNÖVI. NE POSEGAJTE VANJ.

- V akumulatorju so kislinski elektroliti.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zravnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Iztrošen akumulator morate odstraniti iz vozila.
- Odsvetujemo odlaganje akumulatorja na oblačila; lahko bi jih poškodovali.
- Uporabljajte le priporočene baterije ali akumulatorje ali enakega tipa.

ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ČE BI ELEKTROLIT POPILI

Splaknite usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

VZDRŽEVANJE IN SKRBE ZA VOZILO

- Ni priporočljivo puščati igrače v okolju, kjer je temperatura nižja od nič stopinj. Če bi jo uporabili, ne da bi jo najprej ogreli na temperaturo, višjo od nič stopinj, bi se lahko motor in akumulatorji nepopravljivo pokvarili.
- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovcov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu.
- Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

IZJAVA O SKLADNOSTI

NAZIV IZDELKA
FARM ANIMALS

IDENTIFIKACIJSKA KODA IZDELKA
IGED1070

ZAKONSKA PODLAGA (izvor)

Splošna direktiva o varnosti igrač 88/378/ES
Standard EN71 / 1-2 -3
Standard EN62115

Direktiva o elektromagnetni združljivosti
2004/108/ES
Standard EN55022 – EN55014

Evropska direktiva RAEE 2003/108/ES
Evropska direktiva RoHS 2002/95/ES
Direktiva o ftalatih 2005/84/ES

Ne ustreza predpisom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Peg Perego S.p.A. na lastno odgovornost izjavlja, da je bil izdelek podvržen notranjim kolavdacijskim preizkusom in da je homologiran v skladu z veljavnimi predpisi v zunanjih, neodvisnih laboratorijih.

DATUM IN KRAJ IZDAJE

Italija – 15. 01. 2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

- Otroka naučite pravilno uporabljati vozilo, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.
- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na volanu/krmilu in vedno gledati na cesto.
- Vedno je treba pravočasno zavreti, da se ne bi vozilo zaletelo.

2. PRESTAVA (če je nameščena)

Za začetek vam svetujemo uporabo 1. prestave. Preden omogočite 2. prestavo, se prepričajte, da zna otrok pravilno uporabljati volan/krmilo, 1. prestavo, zavoro in da se je vozila privadil.

POZORI!

- Preverite, da vsa pritrditvena zaponke/matrice na kolesih dobro pritrjene.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkm pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Samo za vozila na 12 in 24 voltov: prestava vozila je opremljena z diferencialnim učinkom, tako kot pravi avtomobili; na gladki površini in v vozilu sedi le en otrok, se lahko kolesa vrtijo različno hitro, lahko zdrsnejo ali upočasnijo.

NEPREKINJENA ZABAVA: imejte pripravljen komplet polnih akumulatorjev.

TEŽAVE?

VOZILO NE DELUJE?

- Preverite, da ni pod ploščico pospeševalnika kateri od kablov odklopljen.
- Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavo vozila.

VOZILO NIMA MOČI?

- Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikom, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov.

Da bi stopili v stik s centrom za pomoč uporabnikom, glejte v knjižico "CENTRI ZA POMOČ UPORABNIKOM", ki je v embalaži.

Za vse pripombe morate imeti serijsko številko, ki ustreza izdelku. Da bi našli serijsko številko, glejte stran, na kateri so prikazani rezervni deli.

Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe. Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com in nam sporočili vaše pripombe in predloge.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

POZOR

IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE.

PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE.

VSI VIJAKI IN MAJHNI DELCI SO V VREČKI V EMBALAŽI.

AKUMULATOR JE MORDA ŽE NAMEŠČEN V VOZILU.

SESTAVLJANJE

- Odvijte 2 ročaja, ki sta pod sedežem.
- Postavite sedež, kot prikazuje risba.
- OPOZORILO: sedež je mogoče nastaviti v 2 položaja glede na velikost otroka (glej risbo). Položaj 1: sedež najvišje in najbolj pomaknjen nazaj; položaj 2: sedež najnižje in najbolj pomaknjen naprej.
- Zavrtite vozilo na bok in ohranite sedež v pravem položaju. Odvijte vratca ogrodja, ki so na dnu vozila.
- Odprite vratca, da bi dosegli zatiče za pritrditev sedeža.
- Odvijte 2 pritrditvena ročaja za sedež, kot prikazuje risba. Vratca zaprite in jih privijte nazaj.
- Vstavite sprednjo masko, tako da najprej zataknete zgornje zobčke in jo nato pripnete s spodnjimi, kot prikazuje risba.
- Povežite vtič akumulatorja z vtičem napeljave.
- Zaprte pokrov motorja in pazite, da boste pravilno vstavili jezičke v odprtine na šasiiji.
- OPOZORILO: na sliki s podrobnostjo A je prikazano napačno pripenjanje pokrova za motor. Vozilo je pripravljeno za rabo.
- Privijte pokrov vozila.
- S klikom namestite 2 stekelci zadnjih žarometov.
- Sestavite smerokaze, kot prikazuje risba.
- Namestite 2 smerokaza na sprednji del vozila, kot prikazujeta risbi 1-2. Pazite, da bo volti del smerokaza obrnjen navzdol.
- S klikom pravilno namestite 2 sprednja žarometa, kot prikazuje risba A.
- Odstranite 4 zaščitne pokrovčke za osi koles, če so nameščeni.
- Samoblokirno podložko vstavite v priloženo konično orodje. OPOZORILO: jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni v notranjost orodja (glej podrobnost A).
- Premo vstavite tako, da za to namenjeno orodje nekajkrat udarite s kladivom, da prema sede na svoje mesto; orodje nato odstranite.
- Vstavite veliko levo kolo na os in pazite, da bo zunanji rob plašča pravilno obrnjen, kot prikazuje risba.
- Vstavite prej sestavljeni sklop na zadnji levi del zgloba (na strani reduktorja na motorju).
- Priloženi nosilec in podložko namestite na drugo stran osi (glejte risbo) in vstavite še drugo veliko kolo.
- Postavite priloženo konično orodje na os na strani že pritrjenega kolesa. Postavite vozilo na bok in držite levo kolo z orodjem na spodnjem delu. Pazite, da se orodje ne bo premaknilo.
- Vstavite drugo konično orodje v desno kolo, kot prikazuje risba, in potolcite s kladivom.
- Vstavite podložko na zatič prednje preme, kot prikazuje risba.
- Natakните eno od obeh manjših koles in pazite, da bo zunanji rob plašča v pravo smer.
- Samoblokirno podložko vstavite v ustrezno orodje (glejte risbo). OPOZORILO: jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni proti orodju (glej podrobnost A).
- Pritrdite kolo, kot prikazuje risba in samoblokirno podložko potisnite do konca. Izvedite navedene postopke za pritrditev drugega zadnjega kolesa. (risbe 19-20-21-22).
- S pritiskom pritrdite 4 pokrove za zakovice na kolesa vozila.
- Odvijte vratca na zadnji strani modula z elektroniko, vstavite dve bateriji 1,5V - nista polarizirani - v ustrezno ležišče in upoštevajte njuno polariteto. Vratca zaprite in jih privijte.
- Pripnite modul z elektroniko, tako da jezička vstavite v odprtine na šasiiji, kot prikazuje risba, in ga privijte z vijakom.
Levi gumb: utripajoče luči
Desni gumb: Živali na kmetiji
- Sestavite oba dela volana.
- Volan postavite na njegovo mesto. Pritrdite volan s priloženo podložko in vijakom.
- S klikom postavite pokrovček volana, prikazan na risbi.

LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- ELEKTRONSKI MODUL:

Levi gumb: utripajoče luči

Desni gumb: Živali na kmetiji

Svetujemo vam, da ključ zavrtite

v nasprotni smeri urinega kazalca po uporabi, da bi se izognili prekomernemu praznjenju baterije.

- PEDAL ZA POSPEŠEVANJE/ELEKTRIČNA ZAVORA: ko otrok dvigne nogo, se takoj sproži zavora.
- Priklopno vozilo.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA

- Odvijte pokrov motorja.
- Pokrov motorja povlecite proti sebi ter ga sočasno dvignite in obrnite (glejte risbo), da bi ga izvlekli.
- Odvijte 2 vijaka zaustavljalnika akumulatorja.
- Razklenite 2 vtiča in izvlecite priloženi akumulator.
- Vstavite rezervni akumulator 6V-6,5Ah in sklenite 2 vtiča.
- Privijte zaustavljalnik akumulatorja, kot prikazuje risba. Zaprite pokrov motorja, kot je bilo opisano prej (risba 10) in ga pritrdite z vijakom.

POLNJENJE AKUMULATORJA

OPOZORILO: POLNJENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE.

AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

- Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja in upoštevajte priložena navodila. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
- Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtičnico C z vtičnice B.
- Do konca, tako da klikne, vstavite vtičnico B v vtičnico A.
Ko končate vse postopke, vedno zaprite in privijte pokrov motorja.

PRIKLOPNO VOZILO

- Vstavite eno od 4 samoblokirnih podložk (2 za rezervo) v za to namenjeno priloženo orodje. POZOR: jezički samoblokirne podložke morajo biti obrnjeni v notranjost orodja (glej podrobnost A).
- Iz embalaže vzemite premo. Odstranite zaščitne pokrovčke preme. Premo vstavite tako, da za to namenjeno orodje nekajkrat udarite s kladivom, da prema sede na svoje mesto; orodje nato odstranite.
- 2 kolesi natakните na osišče. POZOR: preverite, da so kolesa pravilno vstavljena, tako da so pokrovi za pesta obrnjeni navzven.
- Samoblokirno podložko postavite v za to namenjeno orodje, vstavite pripravljeno premo in potolcite s kladivom, da sede na svoje mesto.
- S pritiskom vstavite sestav koles na podvozje prikolice.
- Pripnite podvozje prikolice (ki ste ga že pripravili) na keson, tako da pritisnete, kot je prikazano na risbi.
- Sestavite 3 stranice prikolice in pazite, da boste stran, na kateri je imitacija lesa, obrnili navzven.
- Sestavljene dele postavite na dno prikolice in jih vstavite v ustrezne luknje.
- Vstavite rdeči spenjalni člen v ustrezno odprtino na priklonem vozilu (glejte risbo).
- Priklopno vozilo pripnite na zadnjo stran traktorja, tako da zavrtite rdeči zatič. Slika 1: priklonno vozilo je mogoče odpeti; slika 2: prikolica je blokirana. POZOR: V prikolici smete prevažati tovor, težak največ 5 kg.
- Namestite 2 pokrova za zakovice na kolesa prikolice (pozor, v embalaži je 6 pokrovov za zakovice; preostale 4 je treba namestiti na kolesa traktorja).

PEG PEREGO® takker dig for dit valg af dette produkt. I mere end 50 år har PEG PEREGO taget ungerne med på tur. Som nyfødte med barnevogne, herefter med klapvogne og senere endnu med pedaldrevet eller batteridrevet kørelegetøj.

Kom og se hele vores produktudvalg, nyhederne og andre nyttige oplysninger fra Peg Perego på vores website

www.pegperego.com

VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, så du kan lære denne model at kende og kan lære dit barn, hvordan den skal køres på korrekt, sikker og fornøjelig måde. Opbevar denne manual med henblik på anvendelse i fremtiden.

Før køretøjet anvendes for første gang skal batteriet oplades fuldstændigt i 18 timer. Hvis denne fremgangsmåde ikke overholdes, kan det forårsage uafhængelige skader på batteriet.

• År 2 +

- Køretøj med 1 plads
- 1 genopladeligt batteri på 6V 3,3Ah med blyforsegling
- 1 drivende hjul
- 1 motor på 50 W
- Hastighed i 1. gear 4,1 Km/h

Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på modeller og data angivet i denne brochure på grund af tekniske eller erhvervs-mæssige årsager.

SIKKERHEDSNORMER

Vores legetøjsprodukter er fremstillet i overensstemmelse med de europæiske sikkerhedsforskrifter for legetøj (sikkerhedskrav foreskrevet af Europarådet) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er godkendt af I.I.S.G. (Det Italienske Institut for Legetøjsikkerhed). De er ikke konforme med forskrifterne i færdselsloven og de må derfor ikke anvendes på offentlig vej.



Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Certificeringen yder kunder og forbrugere garanti for gennemskuelighed og tillid til måden firmaet arbejder på.

PAS PÅ! DET ER ALTID PÅKRÆVET, AT LEGEN OVERVÅGES AF EN VOKSEN.

- Køretøjet er på grund af dets funktionsegenskaber ikke egnet til børn under 24 måneder.
- Anvend ikke køretøjet på offentlig vej, hvor der er trafik og parkerede biler, på stejle skrånninger, i nærheden af trin eller trapper, nær vandløb og svømmebassiner.
- Børnene skal altid være iført fodtøj, når de bruger køretøjet.
- Når køretøjet anvendes, bør du passe på, at barnet ikke stikker hænder, fødder eller andre legemsdele, beklædningsstykker eller ting ind i de bevægelige dele.
- Oversprøjt aldrig køretøjets dele som motor, elanlæg, trykknapper osv. med vand.
- Brug ikke benzin eller andre brandfarlige væsker i nærheden af køretøjet.
- Køretøjet må kun anvendes af et barn, med mindre det falder inden for kategorien køretøj med to pladser.

WEEE-direktivet (kun EU)

- Ved udløbet af dette produkts levetid klassificeres det som WEEE-affald og må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal indleveres til særligt opsamlingssted.
- Aflever det skrottede produkt på de dertil indrettede miljøpladser;
- De elektriske dele i dette produkt indeholder farlige stoffer, der indebærer fare for helbredet og for miljøet, hvis produkterne ikke skrottes på korrekt måde;
- Mærkaten med den overstregede skraldespand angiver, at produktet skal bortskaffes til særlige opsamlingssteder.



BORTSKAFFELSE AF BATTERIET

- Vær med til at passe på miljøet.
- Et brugt batteri bør aldrig smides væk sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- De kan indleveres til et batteriindsamlingssted eller til specielle affaldsdepoter; få yderligere oplysninger hos din kommune.



ADVARSLER FOR AA 1,5 VOLT-BATTERIET

- Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.
- Batterierne skal udskiftes af en voksen.
- Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
- Overhold +/- polariteten.
- Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller eksplosion.
- Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
- Smid aldrig batterier på åben ild.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis disse ikke kan genoplades.
- Fjern afladte batterier.
- Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til genbrug af brugte batterier.



BEMÆRKNINGER OM BATTERIET

Opladning af batteriet må kun foretages og overvåges af voksne.

Lad aldrig dine børn lege med batteriet.

OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet ved at følge anvisningerne vedlagt batteriopladeren og aldrig i mere end 24 timer.
- Genoplad batteriet, så snart køretøjet begynder at miste hastighed, for således at undgå at det beskadiges.
- Hvis køretøjet ikke anvendes i længere tid, skal du huske at genoplade batteriet og at frakoble det fra anlægget; foretag genopladning mindst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke vendes på hovedet under genopladningen.
- Glem ikke batteriet under opladning! Kontroller det regelmæssigt.
- Brug kun den medfølgende batterioplader og det originale PEG PEREGO batteri.
- Batteriet er forseglet og har ikke behov for vedligeholdelse.

PAS PÅ!

- BATTERIET INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER.
- FORETAG INGEN INDGREB PÅ DET.
- Batteriet indeholder syrebaserede elektrolytter.
- Foretag ikke nogen direkte sammenkobling af batteriets terminalpunkter og undgå at det udsættes for hårde stød: Der er fare for eksplosion og/eller brand.
- Batterier danner gas under opladningen. Oplad batteriet på et godt ventileret sted og langt væk fra varmekilder og brændbare stoffer.
- Når batteriet er opbrugt, skal det fjernes fra køretøjet.
- Det frarådes at holde batteriet op mod tøj; der kunne opstå skader.
- Anvend kun batterier eller akkumulatører af den anbefalede type eller en tilsvarende type.

HVIS DER FOREKOMMER EN LÆKAGE

Beskyt øjnene; undgå direkte kontakt med elektrolytten; beskyt hænderne.

Anbring batteriet i en plastikpose og følg anvisningerne vedrørende bortskaffelse af batterier.

HVIS HUD ELLER ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Vask det ramte område med rigelige mængder rindende vand.

Henvend dig straks til en læge.

HVIS ELEKTROLYTTEN KOMMER I MUNDEN

Skyld munden grundigt og spyt ud.

Henvend dig straks til en læge.

VEDLIGEHOLDELSE OG BEHANDLING AF KØRETØJET

- Det anbefales ikke at efterlade legetøjet i miljøer med en temperatur på under frysepunktet. Hvis det bruges uden først at sørge for, at temperaturen er over frysepunktet, kan det forårsage ubodelige skader på motor og batterier.
- Kontroller køretøjets tilstand regelmæssigt, specielt hvad angår det elektriske anlæg, stikforbindelserne, beskyttelsesplader og batteriopladeren. Hvis du finder defekter, må dette elektriske køretøj og batteriopladeren ikke anvendes. Ved reparationer må der kun anvendes originale PEG PEREGO reservedele.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar i tilfælde af indgreb på det elektriske anlæg.
- Efterlad ikke batterierne eller køretøjet i nærheden af varmekilder, som f.eks. varmeapparater, åbne ildsteder osv.
- Beskyt køretøjet imod vand, regn, sne osv.; hvis det anvendes på sand eller i mudder kan det forårsage skader på trykknapper, motorer og reduktionsgear.
- Smør regelmæssigt (med en let olie) de bevægelige dele som f.eks. lejer, rat osv.
- Køretøjets overflader kan rengøres med en fugtig klud og - om nødvendigt - med almindelige milde rengøringsmidler til husholdningen.
- Rengøringen må kun udføres af voksne.
- Demonter aldrig nogen af køretøjets mekaniske dele eller motoren, med mindre dette er godkendt af PEG PEREGO.

KONFORMITETSERKLÆRING

PRODUKT BETEGNELSE FARM ANIMALS

PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSKODE IGED1070

REFERENCENORMER (oprindelse)

Direktiv om sikkerhedskrav til legetøj 88/378/EF
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiv om Elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EF

Standard EN55022 – EN55014

EU-direktiv WEEE 2003/108/EF

EU-direktiv RoHS 2002/95/EF

Direktiv om indhold af phthalater 2005/84/EF

Køretøjet er ikke konformt med forskrifterne i færdselsloven og det må derfor ikke anvendes på offentlig vej.

KONFORMITETSERKLÆRING

Peg-Pérego S.p.A. erklærer under eget ansvar, at dette produkt har undergået interne tests og er typegodkendt i henhold til gældende normer af eksterne og uafhængige afprøvningslaboratorier.

UDSTEDELSESDATO OG -STED

Italien - 15. 01. 2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

REGLER FOR SIKKER KØRSEL

Af hensyn til barnets sikkerhed: Læs og følg de nedenfor anførte anvisninger omhyggeligt, før køretøjet sættes igang:

- Lær dit barn, hvordan køretøjet bruges på den rigtige måde for en sikker og sjov køretur.
- Før kørslen starter, bør du kontrollere, at der ikke er ting eller personer i vejen.
- Kør med hænderne på styret/rattet og hold altid øje med vejen fremad.
- Brems op i tide for at undgå at køre ind i noget.

2. kørselshastighed (hvis denne findes)

Det tilrådes kun at bruge den 1. kørselshastighed i begyndelsen. Før 2. hastighed aktiveres, skal du sikre dig, at barnet har lært, hvordan styret/rattet anvendes korrekt, og at det har lært 1. kørselshastighed, bremsens funktion og køretøjets funktioner godt at kende.

PAS PÅ!

- Kontroller at alle sikringsringene/møtrikker til fastspænding af hjulene er spændt godt fast.
- Hvis køretøjet under brug bliver overbelastet, som det kan ske ved kørsel på blødt sand, mudder eller meget løst terræn, aktiveres overbelastningsafbryderen, som frakobler strømmen. Strømforsyningen tilkobles igen efter nogle sekunder.
- Kun for køretøjer på 12 og 24 Volt: under 1. kørselshastighed fungerer køretøjet med differentialeffekt som rigtige biler; på glatte overflader og når kun et barn kører kan de to hjul dreje med forskellig hastighed, hvorfor der er risiko for udglidning/hastighedssænkning.

SJOV LEG UDEN AFBRYDELSER: Hav altid et ekstra sæt opladede batterier klar til brug.

PROBLEMER?

VIRKER KØRETØJET IKKE?

- Kontroller om der er frakoblede kabler på pladen under acceleratoren.
- Kontroller om acceleratortrykknappen virker, i modsat fald udskift den.
- Kontroller om batteriet er tilkoblet det elektriske anlæg.

ER DER INGEN STRØM PÅ KØRETØJET?

- Oplad batterierne. Hvis problemet fortsætter efter opladningen, skal batterierne og opladeren efterses hos servicecenteret.

SERVICECENTER

PEG PEREGO yder en service efter købet, enten direkte eller via et netværk af autoriserede værksteder med henblik på eventuelle reparationer eller udskiftninger samt salg af originale reservedele. Ønsker du at kontakte et servicecenter, henvises du til brochuren "Servicecentre", der medfølger i pakken.

Ved enhver henvendelse er det nødvendigt at have det serienummer, der svarer til produktet. Du kan finde serienummeret på siden, der drejer sig om reservedele.

Peg Perego står til kundernes disposition med henblik på bedst muligt at opfylde deres behov. Det er derfor yderst vigtigt og værdifuldt for os at høre, hvad vores kunder mener. Vi vil være taknemmelige for, om du ville udfylde vores SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, når du har anvendt et af vores produkter; du finder det på internettet på den følgende adresse: www.pegperego.com Her kan du meddele os dine bemærkninger eller foreslag.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbonn ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

MAKI A/S er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt MAKI A/S hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Danmark

MAKI A/S

phone : + 45 40 30 42 28

e-mail: service@maki.dk

Web: <http://www.maki.dk>

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Fejl, der ønskes udbedret: _____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. - MAKI A/S

MONTERINGSANVISNINGER

PAS PÅ!

MONTERINGSARBEJDET MÅ KUN FORETAGES AF VOKSNE.

VÆR FORSIGTIG MENS KØRETØJET TAGES UD FRA DETS EMBALLAGE.

ALLE SKRUE OG SMÅDELE BEFINDER SIG I EN POSE INDEN I EMBALLAGEN.

BATTERIET ER MULIGVIS ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET.

MONTERING

- 1 • Løsn de 2 runde greb, som befinder sig under sædet.
- 2 • Anbring sædet som vist på tegningen.
- 3 • PAS PÅ!: Sædet kan justeres til 2 forskellige indstillinger i forhold til barnets højde (se tegningen). Indstilling 1: Sædet er højest oppe og trukket tilbage; Indstilling 2: Sædet er længst nede og trukket frem.
- 4 • Drej vognen om på siden, mens du holder sædet på plads. Løsn skrueerne på pladen i karrusserummet, som befinder sig under vognen.
- 5 • Åbn pladen for at komme til spændetapperne, der holder sædet fast.
- 6 • Skru sædets 2 spændegreb fast til som på tegningen. Luk dækpladen og skru den fast igen.
- 7 • Sæt den forreste dækplade på ved først at stikke de øverste tænder ind på plads og herefter hægte pladen fast med de nederste som vist på tegningen.
- 8 • Tilslut bateriets stik til anlæggets kontakt.
- 9 • Luk motorskærmen og pas på at tapperne på skærmen sidder på plads i lejerne på stellet. PAS PÅ!: Deltegnning A viser, hvordan motorskærmen er hægtet forkert på. Vognen er nu klar til brug.
- 10 • Skru motorskærmen fast.
- 11 • Klik de 2 lytglas fast på baglygterne.
- 12 • Saml blinklysene som på tegningen.
- 13 • Monter de 2 blinklys forrest på vognen, følg anvisningen i tegning 1-2, og pas på at blinklysets hule side vender nedad.
- 14 • Monter de 2 forlygter ved at skubbe dem ind på deres plads, som det ses på detaljetegning A.
- 15 • Hvis disse findes, fjernes de 4 beskyttelsespropper fra hjulenes aksler.
- 16 • Sæt en selvslående spændeskive på det medfølgende kegleformede udstyr. PAS PÅ!: Tapperne på den selvslående spændeskive skal vende ind mod indersiden af anordningen (se detaljetegning A).
- 17 • Indsæt akslen ned i det tilhørende udstyr ved at slå på den med en hammer, indtil den er i bund; fjern herefter udstyret.
- 18 • Sæt det store venstre hjul på akslen og pas på at slidbanens mønster vender den rigtige vej, som vist på tegningen.
- 19 • Indsæt den allerede samlede gruppe på vognens bageste venstre side (samme side som reduktionsgearet).
- 20 • Indsæt det medfølgende bøsningssleje og en spændeskive på akslens modsatte ende (se tegningen) og fortsæt med at sætte det resterende store hjul på.
- 21 • Anbring det medfølgende kegleformede værktøj på akslen ud for det allerede indsatte hjul. Anbring vognen på siden og hold det venstre hjul fast med værktøjet fra undersiden. Pas på at værktøjet ikke flytter sig.
- 22 • Indsæt nu det andet kegleformede værktøj i højre hjul, som vist på tegningen, og brug hammeren til at slå det fast med.
- 23 • Indsæt en spændeskive på forakslens drejetap som vist på tegningen.
- 24 • Indsæt nu et af de små hjul og pas på at slidbanen vender den rigtige vej.
- 25 • Indsæt en selvslående spændeskive på den tilhørende anordning (se tegningen). PAS PÅ!: Tapperne på den selvslående spændeskive skal vende ind mod indersiden af anordningen (se detaljetegning A).
- 26 • Sæt hjulet fast som på tegningen og skub den selvslående spændeskive helt i bund. Følg de samme anvisninger til fastspænding af det resterende forhjul. (figurerne 19-20-21-22).
- 27 • Tryk de 4 hjulkapsler fast på alle vognens hjul.
- 28 • Løsn skrueerne på dækslet, der befinder sig på bagsiden af det elektroniske modul, og indsæt to batterier af typen 1,5 V (medfølger ikke) i batterirummet; pas på at polerne vender korrekt. Skru dækslet på igen.
- 29 • Hægt det elektroniske modul på ved at indsætte de to tapper i lejerne på stellet, som vist på tegningen, og skru det fast med skruen. Venstre trykknop: blinkende lys
Højre trykknop: Lyde af bondegårdens dyr

- 30 • Saml rattets to dele.
 31 • Anbring rattet på dets plads. Spænd rattet fast med den medfølgende skrue og spændeskive.
 32 • Tryk dækpladen fast på rattet som vist på tegningen.

KØRETØJETS EGENSKABER OG ANVENDELSE

- 33 • ELEKTRONISK MODUL
 Venstre trykknop: blinkende lys
 Højre trykknop: Lyde af bondegårdens dyr
 Det tilrådes at dreje nøglen modsat urets retning når vognen ikke bruges for at undgå, at batteriet bruges op.
 34 • ELEKTRISK BREMSE OG SPEEDERPEDAL: Når barnet flytter foden fra pedalen, aktiveres bremsen automatisk.
 35 • Anhænger:

UDSKIFTNING AF BATTERIET

- 36 • Skru motorskærmen af.
 37 • Træk motorskærmen op mod dig selv og drej den samtidigt (som på tegningen) og træk den så af.
 38 • Løsn de 2 skruer, der holder batteriet fast.
 39 • Frakobl de 2 stik og træk køretøjets batteri ud.
 40 • Indsæt et erstatningsbatteri på 6V-6,5Ah og tilslut de 2 stik.
 41 • Skru batteriets blokeringsstykke på plads igen som vist på tegningen. Luk herefter motorskærmen igen som beskrevet tidligere (fig. 10) og spænd den fast med skruen.

OPLADNING AF BATTERIET

PAS PÅ!: GENOPLADNING AF BATTERIERNE OG ETHVERT ANDET INDGREB PÅ DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ KUN UDFØRES AF VOKSNE. BATTERIET KAN GENOPLADES UDEN AT TAGE DET UD AF LEGETØJET.

- 42 • Stikket A i det elektriske anlæg trækkes ud fra batteriets stik B ved at trykke på siderne.
 43 • Sæt batteriopladerens stik ind i en almindelig stikkontakt og følg de vedlagte anvisninger. Tilslut stikket B til batteriopladerens stik C.
 44 • Når genopladningen er tilendebragt, tages batteriopladerens stik ud af stikkontakten, herefter frakobles stik C fra stik B.
 45 • Tryk stik B ind i stik A helt i bund, indtil det klikker fast.
 Husk altid at lukke motorskærmen og skrue den fast, når indgrebet er tilendebragt.

ANHÆNGER

- 46 • Indsæt en af de 4 selvblokerende spændskiver (2 til reserve) i det medfølgende værktøj. PAS PÅ: den selvblokerende spændskives tapper skal rettes mod indersiden af værktøjet (se detalje A).
 47 • Fjern akslen fra emballagen. Fjern akslens beskyttelsespropper. Sæt akslen helt i bund i det specielle værktøj ved at slå blødt med en hammer; fjern derefter værktøjet.
 48 • Sæt de 2 hjul på akslen. OBS: kontrollér at hjulene er korrekt indsat, d.v.s. med navskærmene vendt udad.
 49 • Placér en selvblokerende spændskive i det specielle værktøj, indsæt den forberedte aksel og slå blødt helt i bund.
 50 • Indsæt hjulenheden på anhængerens underdel ved at trykke.
 51 • Hægt anhængerens bund (forberedt tidligere) på kassen ved at trykke, som vist på illustrationen.
 52 • Saml anhængerens 3 sider og hold de 3 trælignende sider vendt mod ydersiden.
 53 • Anbring de samlede stykker på anhængerens bund og skub dem fast i de tilsvarende huller.
 54 • Indsæt den røde krog i hullet på anhængerens (se illustrationen).
 55 • Kobl anhængerens til traktorens bagside ved at dreje den røde dorn. Figur 1: anhængerens kan frakobles; figur 2: anhængerens er blokeret. OBS: Anhængerens kan bære max 5 Kg.
 56 • Sæt de 2 navdæksler på anhængerens hjul.

SUOMI

Kiitos, että valitsit PEG PEREGO® -tuotteen. PEG PEREGO on vienyt lapsia ulos jo 50 vuoden ajan. Vastasyntyneet vauvuissa, sitten rattaissa ja vielä myöhemmin akkukäyttöisissä ja poljettavissa leikkiajoneuvoissa.

Tutustu sivustollamme koko tuotevalikoimaamme, löydät uutuudet ja muita tietoja Peg Perego -maailmasta

www.pegperego.com

TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta tutustut mallin käyttöön ja voit opettaa lapsen ajamaan oikein, turvallisesti ja mukavasti. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

Ennen ajoneuvon ensimmäistä käyttöä akkua on ladattava 18 tuntia. Tämän menettelyn laiminlyöminen saattaa aiheuttaa akulle pysyviä vaurioita.

- **Ikä 2 +**
- Yksipaikkainen ajoneuvo
- 1 ladattava, suljettu liijyakku 6 V 3,3 Ah
- 1 vetävä pyörä
- 1 moottori 50 W
- Ykkösvaihteen nopeus 4,1 Km/h

Peg Perego pidättää oikeuden tehdä teknisistä tai tuotannollisista syistä malleihin ja tämän julkaisun tietoihin muutoksia milloin tahansa.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Leikkikalumme vastaavat Euroopan leluja koskevia turvallisuusmääräyksiä (Euroopan neuvoston säätämät turvallisuusvaatimukset) sekä "U.S. Consumer Toy Safety Specification"-määräyksiä. I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli) on hyväksynyt ne. Ne eivät vastaa tieliikennesääntöjä eikä niillä siis voi ajaa yleisillä teillä.



Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 -sertifioitu.

Sertifiointi takaa asiakkaille ja kuluttajille yhtiön työtapojen läpinäkyvyyden ja sen, että niihin voi luottaa.

HUOMIO! AIKUISEN VALVONTA ON AINA TARPEEN.

- Ei sovellu alle 24 kuukauden ikäisten lasten käyttöön toiminnallisten ominaisuuksien vuoksi.
- Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, jossa on liikennettä tai pysäköityjä autoja, jyrkissä maissa, portaiden tai rappusten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
- Lasten on aina pidettävä jalkineita ajoneuvon käyttämisen aikana.
- Ajoneuvon käytön aikana on varottava, etteivät lapset laita käsiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä lähelle liikkuvia osia.
- Älä koskaan kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, järjestelmiä, painikkeita jne.
- Älä käytä ajoneuvon läheisyydessä bensiiniä tai muita tulenarkoja aineita.
- Ajoneuvoa saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan, ellei ajoneuvo kuulu kaksipaikkaisten ajoneuvojen luokkaan.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALALAITEROMUDIREKTIIVI WEEE (vain EU)

- Kun tuotteen käyttöikä on päättynyt, se luokitellaan WEEE-jätteeksi eikä sitä siis saa hävittää kotitalousjätteen tavoin, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen.
- Toimita jäte asianmukaiseen keräykseen.
- Tuotteen elektronisissa osissa olevat vaaralliset aineet saattavat aiheuttaa vaaraa henkilöiden terveydelle ja ympäristölle, ellei tuotteita hävitetä asianmukaisella tavalla.
- Jätessäiliön yli vedetty rasti osoittaa, että tuote on toimitettava erilliskeräykseen.



AKUN HÄVITTÄMINEN

- Suojele sinäkin ympäristöä.
- Älä heitä käytettyä akkua kotitalousjätteisiin.
- Toimita se käytettyjen akkujen keräyskeskukseen tai erikoisjätteiden keräyskeskukseen. Kysy tietoja paikallisilta viranomaisilta.



AA 1,5 VOLTIN PARISTOA KOSKEVAT VAROITUKSET

- Paristojen sisään asettaminen ja sen valvonta tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta, älä anna lasten leikkiä paristoilla.
- Paristot tulee vaihtaa aikuisten toimesta.
 - Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamaa paristotyyppiä.
 - Noudata napaisuutta +/-
 - Älä aiheuta oikosulkua syöttöliittimiin, tulipalo- tai räjähdysvaara.
 - Ota aina ulos paristot, kun lelu ei käytetä pitkään aikaan.
 - Älä heitä paristoja tuleen.
 - Älä yritä koskaan ladata kertakäyttöisiä paristoja.
 - Poista tyhjat paristot.
 - Heitä käytetyt paristot niitä varten oleviin paristojen kierrätystä varten oleviin säiliöihin.



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TUOTTEEN NIMI
 FARM ANIMALS

TUOTTEEN TUNNISTUSKOODI
 IGED1070

VIITENORMIT (alkuperä)

Yleisdirektiivi 88/378/EY Lelujen turvallisuus
 Standardi EN71 / I -2 -3
 Standardi EN62115

Direktiivi 2004/108/EY Sähkömagneettinen
 yhteensopivuus
 Standardi EN55022 – EN55014

Euroopan direktiivi 2003/108/EY WEEE
 Euroopan direktiivi 2002/95/EY RoHS
 Direktiivi 2005/84/EY Lelujen ja
 lastenhoitotarvikkeiden sisältämät ftalaatit

Ei vastaa tieliikennesääntöjä eikä siis voi ajaa yleisillä teillä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Peg Perego S.p.A. vakuuttaa omalla vastuullaan, että kyseinen tuote on käynyt läpi sisäiset testit ja että se on tyyppihyväksytty voimassa olevien määräysten mukaisesti ulkopuolisissa, riippumattomissa laboratorioissa.

AIKA JA PAIKKA
 Italia - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
 via A. De Gasperi, 50
 20043 - Arcore (MI) – ITALIA

AKKUA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

Aikuisen lasten ladata akku tai valvoa sen lataamista. Älä anna tulle leikkiä akulla.

AKUN LATAAMINEN

- Lataa akku laturin mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Älä koskaan lataa yli 24 tuntia.
- Lataa akku aina ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua. Näin vältät sen vahingoittumisen.
- Jos ajoneuvo on pitkään käyttämättä, muista ladata akku ja pitää se kytkettyä irti järjestelmästä. Lataa akku vähintään kolmen kuukauden välein.
- Akkua ei saa ladata ylösalaisin.
- Älä unohda akkua lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
- Käytä vain toimitettua laturia ja alkuperäistä PEG PEREGO -akkua.
- Akku on suljettu ja huoltovapaa.

HUOMIO

- AKKU SISÄLTÄÄ MYRKYLLISIÄ, SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ PEUKALOI SITÄ.
- Akku sisältää happopohjaisia elektrolyyttejä.
- Älä anna akun liittimien joutua keskenään suoraan kosketukseen, vältä kovia iskuja: tulipalo- ja/tai räjähdysvaara.
- Lataamisen aikana akussa muodostuu kaasua. Lataa akku hyvin tuuletetussa tilassa, etäällä lämmönlähteistä ja tulenaroista aineista.
- Tyhjä akku täytyy poistaa ajoneuvosta.
- Vältä akun sijoittamista vaatteiden päälle, ne saattavat vahingoittua.
- Käytä ainoastaan suositellun tyyppisiä tai vastaavia akkuja.

JOS AKKU VUOTAA

Suojaa silmät. Vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa.

Suojaa kädet. Laita akku muovikassiin ja noudata akkujen hävittämistä koskevia ohjeita.

JOS IHO TAI SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA

Pese kohta runsaalla, juoksevalla vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

JOS AKKUHAPPOA JOUTUU NIELUUN

Huuhto suu ja sylje. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

AJONEUVON HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

- Ei ole suositeltavaa jättää leikkikalua tilaan, jonka lämpötila voi laskea nollan alapuolelle. Leikkikalun käyttäminen ennen kuin sen lämpötila on nollan yläpuolella voi aiheuttaa moottorille ja akuille pysyviä vaurioita.
- Tarkista ajoneuvon kunto säännöllisesti, erityisesti sähköjärjestelmä, pistokkeiden liitännät, suojatulpat ja laturi. Jos havaitset vian, sähköistä ajoneuvoa ja laturia ei saa käyttää. Korjauksiin saa käyttää vain alkuperäisiä PEG PEREGO -varaosia.
- PEG PEREGO ei vastaa vahingoista, mikäli sähköjärjestelmään on koskettu.
- Älä jätä ajoneuvon akkua lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpatteria, takkaa tms.
- Suojaa ajoneuvo vedeltä, sateelta, lumelta jne. Ajoneuvon käyttäminen hiekassa tai mudassa voi aiheuttaa vahinkoa painikkeille, moottorille ja välityspyörästöille.
- Voitele säännöllisesti (kevyellä öljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus jne.
- Ajoneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja tarvittaessa kotitalouden puhdistusaineilla, jotka eivät ole hankaavia.
- Vain aikuiset saavat suorittaa puhdistustoimenpiteet.
- Älä koskaan pura ajoneuvon tai moottorin mekanismeja ilman PEG PEREGOn valtuutusta.

SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi: lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä tarkkaan ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- Opetä lapsi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta hän osaa ajaa turvallisesti ja pitää hauskaa.
- Varmista ennen liikkeelle lähtöä, että reitti on vapaa henkilöistä ja muista esteistä.
- Kädet täytyy aina pitää ohjaustangolla/-pyörällä ja on aina katsottava eteenpäin.
- Jarruta aina ajoissa törmäysten välttämiseksi.

TOINEN NOPEUS (mallikohtainen)

Aluksi on suositeltavaa käyttää ensimmäistä vaihdetta. Ennen toisen vaihteen kytkemistä on varmistettava, että lapsi on oppinut käyttämään oikein ohjaustankoa/-pyörää, ensimmäistä vaihdetta, jarrua, ja että hän on tottunut käyttämään ajoneuvoa.

HUOMIO!

- Tarkista, että kaikki pyörien suojalevyt ja kiinnitysmutterit ovat kunnolla paikoillaan.
- Jos ajoneuvo joutuu ylikuormitustilanteeseen, kuten pehmeässä hiekassa, mudassa tai hyvin epätasaisella maaperällä, ylikuormituskytkin katkaisee tehon välittömästi. Tehon syöttö jatkuu muutaman sekunnin kuluttua.
- Vain ajoneuvot 12 ja 24 V: Ensimmäisellä vaihteella ajoneuvossa on tasauspyörästötoiminto, kuten oikeassa autossa, tasaisella maaperällä yhden lapsen ajaessa pyörillä voi olla eri nopeus ja on mahdollisuus että ne luisuvat/hidastuvat.

HUVIA ILMAN KESKEYTYSTÄ: Pidä vara-akku ladattuna käyttöä varten.

ONGELMIA?

EIKÖ AJONEUVO TOIMI?

- Varmista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.
- Tarkista kaasupainikkeen toiminta ja tarvittaessa vaihda se.
- Tarkista, että akku on kytketty sähköjärjestelmään.

EIKÖ AJONEUVOSSA OLE TEHOA?

- Lataa akut. Jos ongelma toistuu lataamisen jälkeen, anna huoltoliikkeen tarkistaa akku ja laturi.

HUOLTO

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisen huoltopalvelun, joko suoraan tai valtuutettujen huoltokeskusten verkon kautta, mahdollisia korjauksia tai vaihtoja sekä alkuperäisten varaosien hankkimista varten. Huoltokeskukset löytyvät pakkauksessa olevasta lehtisestä "Huoltokeskukset".

Asioimista varten on tunnettava tuotteen sarjanumero. Sarjanumero löytyy varaosia koskevalta sivulta.

Peg Perego on aina asiakkaiden käytävissä ja tekee parhaansa kaikkien heidän toivomustensa täyttämiseksi. Siksi asiakkaidemme mielipiteen tunteminen on meille tärkeää ja hyvin arvokasta. Olisimme kiitollisia, jos tuotteemme käytön jälkeen voisitte täyttää ASIAKKAIDEN TYYTYVÄISYYSKYSELYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta: www.pegperego.com näin voitte antaa palautetta ja tehdä ehdotuksia.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klæres pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Finland

Pentella OY

Särkiniementie 7A

SF-00210 Helsinki

Phone: +358 968774550

Fax: +358 968 77 45 45

Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive afvist.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema skal altid udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Fejl, der ønskes udbedret: _____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

ASENNUSOHJEET

HUOMIO

VAIN AIKUISET SAAVAT SUORITTA A
ASENNUSTOIMENPITEET.
OLEVAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA
PAKKAUKSESTA.
KAIKKI RUUVIT JA PIKKUOSAT OVAT
PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA PUSSISSA.
AKKU SAAATTA A JO OLLA ASENNETTU
TUOTTEESEEN.

ASENNUS

- Ruuvaa auki 2 istuimen alla sijaitsevaa nuppia.
- Aseta istuin kuten kuvassa.
- HUOMIO: istuin on säädettävissä 2 eri asentoon lapsen pituuden mukaisesti (katso kuvaa). Asento 1: mitä korkeammalla istuin on, sitä taempana se on; asento 2: mitä matalammalla istuin on, sitä edempänä se on.
- Käännä kulkuneuvo kyljelleen pitäen istuinta paikoillaan. Avaa rungon luukku, joka sijaitsee kulkuneuvon pohjassa.
- Avaa luukku päästäksesi käsiksi istuimen kiinnitystappeihin.
- Ruuvaa 2 istuimen kiinnitysnuppia kiinni kuten kuvassa. Sulje ja ruuvaa luukku uudelleen kiinni.
- Aseta etumaski paikoilleen pujottamalla ensin yläkielekkeet ja sitten kiinnittämällä se alakielekkeillä, kuten esitetään kuvassa.
- Yhdistä akun pistoke laitteiston pistokkeeseen.
- Sulje moottorin kansi ja tarkista, että kielekkeet menevät oikealla tavalla paikoilleen runkossa oleviin aukkoihin. HUOMIO: yksityiskohdassa A esitetään moottorikannen oikeanlainen kiinnitys. Kulkuneuvo on käyttövalmis.
- Ruuvaa moottorikansi kiinni.
- Aseta 2 takavalojen suojat napsauttamalla ne paikoilleen.
- Kokoa vilkut kuten kuvassa.
- Laita 2 vilkkua paikoilleen kulkuneuvon etuosaan, toimi kuten kuvissa 1 ja 2 ja huomioi, että vilkun kuperapuoli asettuu alaspäin.
- Aseta painamalla 2 etuvaloa oikealla tavalla kuten esitetään kuvassa A.
- Poista 4 renkaiden akselien suojakorkkia, jo ne ovat paikoillaan.
- Aseta itsekiinnittyvä alusrenkas toimitettuun asianomaiseen kartiomaiseen välineeseen. HUOMIO: itsekiinnittyvän alusrenkaan kielekkeiden tulee olla suunnattuna laitteen sisäpuolelle (katso yksityiskohtaa A).
- Pujota akseli lyömällä vasaralla asianomaista välinettä perille saakka; irrota sitten väline.
- Aseta vasemman puoleinen iso rengas akselille huomiomalla, että renkaan kuviot ovat oikealla tavalla kuten esitetään kuvassa.
- Pujota aiemmin koottu ryhmä tuotteeseen vasemmalle takapuolelle (vaihdemoottorin puoli).
- Pujota varusteena oleva suljin ja yksi alusrenkas akselin toiselta puolelta (katso kuvaa) ja jatka jäljelle jääneen ison renkaan asentamisella.
- Aseta varusteena oleva kartiomainen väline jo asennetun renkaan puolelta akselille. Aseta kulkuneuvo kyljelleen pitäen vasenta rengasta paikoillaan välineen olessa alapuolella. Varo, ettei väline liikahtaa.
- Aseta toinen varusteena oleva kartiomainen väline oikeanpuoleiseen renkaaseen, kuten esitetään kuvassa, ja vasaroi.
- Aseta alusrenkas akselin päälle tapille kuten esitetään kuvassa.
- Pujota yksi kahdesta pienestä renkaasta huomiomalla renkaan kuvion oikeaa suuntaa.
- Aseta itsekiinnittyvä alusrenkas asianomaiseen välineeseen (katso kuvaa). HUOMIO: itsekiinnittyvän alusrenkaan kielekkeiden tulee olla suunnattuna laitteen sisäpuolelle (katso yksityiskohtaa A).
- Kiinnitä rengas kuten kuvassa, painamalla itsekiinnittyvää alusrengasta perille saakka. Tee esitetyt toimenpiteet jäljelle jäävän eturenkaan kiinnittämiseksi. (kuvat 19, 20, 21 ja 22).
- Aseta 4 koristenastaa painamalla kulkuneuvon rengaille.
- Avaa sähkömoduulin takana sijaitseva luukku, laita kaksi 1,5V sauvaparistoa (eivät kuulu varustukseen) asianomaiselle sijalle noudattaen oikein niiden napaisuutta. Sulje luukku uudelleen ruuvaamalla.
- Kiinnitä sähkömoduuli laittamalla kaksi kielekettä rungon aukkoihin, kuten esitetään kuvassa, ja kiinnitä se ruuvilla. Vasen näppäin: välkyvät valot Oikea näppäin: Maatilan eläimet
- Yhdistä ratin kaksi puolikasta toisiinsa.
- Laita ratti paikoilleen. Kiinnitä ratti varusteena olevilla alusrenkailla ja ruuvilla.

32 • Aseta ratin tappi painamalla kuten kuvassa.

AJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTTÖ

- SÄHKÖMODUULI:
Vasen näppäin: välkyvät valot
Oikea näppäin: Maatilan eläimet
Avaimen kääntäminen vastapäivään käytön päätteeksi on suositeltavaa, jotta akku ei tyhjenisi.
- KAASUPOLJIN/SÄHKÖJARRU: nostamalla jalkaa jarru menee automaattisesti päälle.
- Peräkärri.

AKUN VAIHTAMINEN

- Ruuvaa moottorikansi auki.
- Vedä moottorin kantta itseesi päin, nostamalla sitä samanaikaisesti pyörtöliikkeellä (katso kuvaa) ja vedä se pois paikoiltaan.
- Ruuvaa auki 2 akun kiinnittävää ruuvia.
- Irrota 2 pistoketta toisistaan ja irrota varusteena oleva akku.
- Aseta 6V-6,5Ah vaihtoakku paikoilleen kiinnittämällä 2 pistoketta.
- Ruuvaa uudelleen akun kiinnittimet kiinni kuten kuvassa. Jatka moottorikannen sulkemisella kuten aiemmin on kuvattu (kuva 10) ja kiinnitä ruuvilla.

AKUN LATAAMINEN

- HUOMIO: AKKUJEN LATAAMINEN JA MIKÄ TAHANSA TOIMENPIDE SÄHKÖLAITTEELLE TULEE SUORITTA A AINOASTAAN AIKUISEN TOIMESTA.
- AKUN VOI LADATA MYÖS ILMAN ETTÄ SE POISTETAAN LEIKKIKALUSTA.
- Irrota sähkölaitteen pistoke A akun pistokkeesta B painamalla sivuista.
 - Laita akun laturin pistoke pistorasiaan noudattamalla sen mukana olevia ohjeita. Yhdistä pistoke B akun laturin pistokkeeseen C.
 - Kun lataus on päättynyt, irrota akun laturi pistorasiasta ja irrota sitten pistoke C pistokkeesta B.
 - Yhdistä pistoke B perille saakka, naksahdukseen asti, pistokkeeseen A. Kun toimenpiteet on saatettu päätökseen muista aina sulkea ja kiinnittää moottorin kansi.

PERÄKÄRRY

- Aseta yksi neljästä itselukittuvasta aluslevystä (mukana on kaksi vara-aluslevyä) mukana toimitettuun, tarkoitukseen varattuun työkaluun. HUOM.: itselukittuvan aluslevyn kielekkeiden täytyy olla kääntetty työkalun sisäosaa kohti (katso kohtaa A).
- Ota akseli pakkauksestaan. Poista akselin suojatulpat. Aseta akseli paikalleen lyömällä vasaralla tarkoitukseen varattuun työkaluun pohjaan asti. Irrota työkalu tämän jälkeen.
- Pujota kaksi pyörää akseliin. HUOM.: varmista, että pyörät tulevat akseliin oikein päin eli siten, että pölykapselit ovat ulospäin.
- Aseta itselukittuva aluslevy tarkoitukseen varattuun työkaluun, aseta valmis akseli paikalleen ja lyö se pohjaan asti.
- Laita pyörät perävaunun pohjaan painaen samalla.
- Kiinnitä perävaunun pohja (joka on jo valmisteltu) lavaan painaen samalla kuvan osoittamalla tavalla.
- Kokoa lavan 3 reunaa. Pidä puun näköiset puolet ulospäin.
- Sijoita kootut osat perävaunun pohjaan ja kiinnitä ne reikiin.
- Laita punainen koukku sille tarkoitettuun perävaunun aukkoon (katso kuvaa).
- Kiinnitä perävaunu traktorin taakse kääntämällä punaista tappia. Kuva 1: perävaunu voidaan irrottaa; kuva 2: perävaunu on lukittu kiinni. HUOM.: perävaunuun saa asettaa painoa korkeintaan 5 kg.
- Kiinnitä keskiöiden suojat (2 kpl) perävaunun pyöriin.

NORSK

PEG PEREGO® takker for at dere har valgt dette produktet. I mer enn 50 år har PEG PEREGO tatt med barn ut på tur: Som nyfødte, i barnevegnene, og senere med pedell- og batteridrevne leker.

Du kan lese om hele produktspektret vårt, nye produkter og annen informasjon om Peg Perego på nettstedet vårt

www.pegperego.com

VIKTIG INFORMASJON

Les denne håndboken nøye for å bli kjent med hvordan man bruker denne modellen, og hjelpe dere til å lære barnet deres hvordan man kjører på en riktig, trygg og allikevel gøy måte. Ta vare på håndboken for framtidige konsultasjoner.

Før man tar kjøretøyet i bruk for første gang må batteriene lades opp i 18 timer. Dersom man ikke gjennomfører denne prosedyren, kan det føre til ubøtelige skader på batteriet.

- År 2 +
- Kjøretøy med 1 sitteplass
- I Oppladbart forseglede blybatteri 6V 3,3Ah
- I drivhjul
- I motor på 50 W
- Hastighet i første gir 4,1 km/t

Peg Perego reserverer seg retten til å endre de modellene og dataene som angis i denne håndboken når som helst, når det er behov for det av tekniske eller andre årsaker.

KONFORMITETSERKLÆRING

PRODUKTETS NAVN
FARM ANIMALS

IDENTIFIKASJONSKODE FOR
PRODUKTET
IGED1070

REGELVERK som er REFERANSE
(opprinnelse)
Generelt direktiv om sikkerhet for leketøy
88/378/CE
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Det europeiske direktivet WEEE 2003/108/EC
Det europeiske direktivet RoHS 2002/95/EC
Direktiv om ftalater 2005/84/EC

Det er ikke i samsvar med anvisninger i normene som gjelder sirkulasjon i trafikken, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar at den beskrevne artikkelen er blitt testet internt og godkjent etter gjeldende regelverk ved eksterne, uavhengige laboratorier.

DATO OG STED FOR UTSTEDELSEN
Italia - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

SIKKERHETSNORMER

Lekene våre er i samsvar med De Europeiske Sikkerhetsnormene for leketøy (sikkerhetskrav utformet av EØF) og med "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De er også godkjente av I.I.S.G. (Det italienske instituttet for lekers sikkerhet). Det er ikke i samsvar med retningslinjer for ferdsel på vei, og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.



Peg Perego S.p.A. har ISO 9001 sertifisering.

Sertifiseringen gir kunder og forbrukere en garanti om åpenhet og trygghet omkring måten bedriften arbeider på.

OBS! DET ER ALLTID NØDVENDIG MED OVEROPPSYN AV EN VOKSEN.

- Ikke egnet for barn under 24 måneder på grunn av egenskaper ved bruken.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlig vei, der det finnes trafikk eller parkerte biler, i kraftige skråninger, nær trinn eller trapper, elver eller basseng.
- Barn må alltid ha på sko når de bruker kjøretøyet.
- Når kjøretøyet er i bruk må man følge med så barna ikke setter hendene, føttene eller andre kroppsdeler, klær eller andre ting, inn nær der det er deler i bevegelse.
- Man må aldri ha vann på eller fukte komponenter på kjøretøyet, som f.eks. motorer, elektrisk anlegg, brytere, osv.
- Man må ikke benytte bensin eller andre brennbare væsker nær kjøretøyet.
- Kjøretøyet må kun brukes av et barn av gangen, med mindre det er av typen for med to seter.

WEEE-DIREKTIVET (kun EU)

- Dette produktet vil ved slutten av sin levetid være klassifisert som avfall av typen WEEE, og må derfor ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men sendes til differensiert avfallsbehandling.
- Lever avfallet på organiserte oppsamlingssteder.
- Farlige substanser som finnes i de elektriske komponentene i dette produktet medfører helse- miljørisiko dersom produktene ikke blir avsatt på en riktig måte.
- Symbolet med en utkrysset søppelkasse angir at produktet må sendes til spesialinnsamling.



AVSETTING AV BATTERIET

- Vær med å ta bevare miljøet.
- Det brukte batteriet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Dere kan ta det med til en oppsamlingsstasjon for brukte batterier, eller avsetningssted for spesialavfall. Skaff informasjon hos kommunen eller avfallsselskapet.



MERKNADER FOR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT

- Innsetting av batteriet må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.
- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
- Bruk kun type batteri som er spesifisert av fabrikkanten.
- Respekter polariteten +/-
- Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
- Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
- Kast ikke batteriene i ilden.
- Forsøk aldri å lade opp batterier som ikke kan lades opp på nytt.
- Fjern de utladde batteriene.
- Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.



ADVARSLER FOR BATTERIET

Oppladingen av batteriet må utføres og overvåkes av voksne. La ikke barn leke med batteriet.

OPPLADING AV BATTERIET

- Lad opp batteriet etter anvisningene som følger med batteriladeren, unngå opplading utover 24 timer.
- Lad opp batteriet igjen så snart kjøretøyet får redusert hastighet, for å unngå skader.
- Dersom kjøretøyet blir stående i ro i en lang periode, må man huske å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra det elektriske anlegget. Gjenta oppladingen minst hver 3. måned.
- Batteriet må ikke lades opp når det står opp ned.
- Ikke glem av batteriet mens de lades opp! Kontroller med jevne mellomrom.
- Bruk kun batteriladere som følger med produktet, og PEG PEREGO originalbatterier.
- Batteriet er forseglet og trenger ikke vedlikehold.

OBS!

- BATTERIET INNEHOLDER ETSSENDE OG GIFTIGE STOFFER. GJØR DERFOR IKKE INNGREP PÅ DEM.**
- Batteriet inneholder elektrolytter med syrebase.
- Unngå å skape kontakt mellom batteriterminalene, og unngå kraftige støt: Dette kan føre til eksplosjons- og brannfare.
- Under opplading produserer batteriet gass. Lad derfor opp batteriet i et godt gjennomluftet lokale, langt fra varmekilder og brennbart materiell.
- År batteriet er utslitt må det fjernes fra kjøretøyet.
- Det frarådes å sette eller støtte batteriet på tøy/tekstiler, fordi disse da kan bli ødelagt.
- Bruk kun batterier og akkumulatører av anbefalt type, eller tilsvarende typer.

DERSOM DET SKULLE OPPSTÅ LEKKASJE

Beskytt øynene, og unngå direkte kontakt med elektrolytten. Beskytt hendene dine. Legg batteriet i en plastpose og følg miljøreglene for kassering av batterier.

DERSOM HUDEN ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN

Skyll nøye med rikelig vann der berørte området. Kontakt lege med en gang.

DERSOM NOEN SKULLE KOMME TIL Å DRIKKE ELEKTROLYTTEN

Skyll munnen og spytt. Kontakt lege med en gang.

VEDLIKEHOLD OG BEHANDLING AV KJØRETØYET

- Det anbefales ikke å oppbevare leken på steder der det temperaturen synker til under null grader. Dersom den skulle bli brukt uten at man først har varmet den opp til over null grader, kan dette føre til uopprettelige skader på motorer og batterier.
- Kontroller jevnlig at kjøretøyet er i god stand, spesielt det elektriske anlegget, kopleingene på kontaktene, beskyttelseshettene, og batteriladeren. Dersom man finner feil må man verken bruke kjøretøyet eller batteriladeren. Ved reparasjoner må man kun bruke originaldeler fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO vil ikke påta seg noe ansvar dersom det gjøres inngrep på det elektriske anlegget.
- Man må ikke la batteriene eller kjøretøyet stå nær varmekilder, som varmeovner, peiser osv.
- Beskytt kjøretøyet fra vann, regn, snø osv. Bruk på sand eller leire kan føre til skader på tatter, motorer og gir.
- Smør med jevne mellomrom (med en lett olje) delvis bevegelige deler, så som lager og styre etc.
- Overflatene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, og ved behov, vanlige vaskemidler som ikke er etsende.
- Rengjøringsoperasjonene må kun utføres av voksne.
- Man må ikke demontere noen av mekanismene på kjøretøyet eller på motorene, dersom dette ikke er blitt autorisert av PEG PEREGO.

REGLER FOR TRYGG BRUK

Før at barnet skal være så trygt som mulig, må man før man starter kjøretøyet lese og følge disse anvisningene nøye.

- Lær barnet riktig bruk av kjøretøyet, slik at man kan kjøre sikkert og ha det gøy.
- Før man starter må man kontrollere at det ikke er ting eller personer i veien.
- Kjør med hendene på rattet/styre og se alltid på veien.
- Brems i tide for å unngå kollisjoner.

2. HASTIGHET (dersom denne finnes)

Det anbefales at man til å begynne med bruker 1. gir. Før man begynner å bruke 2. gir/hastighet, må man forsikre seg om at barnet har lært å bruke rattet/styret, bremsen, 1. gir, riktig, og at det er blitt kjent med kjøretøyet.

OBS!

- Kontroller at alle festeskivene/mutrene til hjulene sitter godt fast.
- Dersom kjøretøyet overbelastes, ved bruk i løs sand, leire eller svært ulendt terreng, vil overbelastningsbryteren gripe inn og fjerne all strøm. Strømmen vil komme tilbake etter noen sekunder.
- Kun for kjøretøy med 12 og 24 Volt: Ved første hastighet/gir har kjøretøyet differensialeffekt som på ordentlige biler. På flatt terreng om med kun et barn på kan hjulene ha forskjellig hastighet slik at de kan gii eller senke farten.

MORO UTEN STANS: Hold alltid klart et oppladet batterisett.

PROBLEMER?

MANGLER KJØRETØYET KRAFT?

- Kontroller at ingen av kablene er frakoplet under platen til gasspedalen.
- Kontroller at gass-bryteren fungerer, og bytt dem eventuelt ut.
- Sjekk at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

MANGLER KJØRETØYET KRAFT?

- Lad opp batteriene. Dersom problemet vedvarer etter opplading må man la batteriet og batteriladeren kontrolleres ved et serviceverksted.

KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyr en kundeservicetjeneste etter kjøp, enten direkte, eller gjennom sitt nettverk av autoriserte serviceverksteder, som kan bistå ved eventuelle reparasjoner eller utskiftings av deler, samt salg av originaldeler. For å kunne kontakte et serviceverksted ber vi deg se heftet "Serviceverksteder" som ligger ved i emballasjen.

Ved enhver henvendelse er det nødvendig å finne frem serienummeret til artikkelen. For å lokalisere serienummeret må du se siden om reservedeler.

Peg Perego er tilgjengelig for kundene, og ønsker å på best mulig måte deres behov. Det er derfor svært viktig for oss å vite hva kundene mener. Vi vil derfor være svært takknemlige dersom du etter å ha brukt dette produktet kunn fylle ut SPØRRESKJEMA OM KUNDETILFREDSSTILLELSE, som finnes på Internett på følgende adresse: www.pegperego.com og at du der gir din vurdering og dine forslag.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjs dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

MAKI A/S er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt MAKI A/S hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Norge

MAKI A/S

phone : + 45 40 30 42 28

e-mail: service@maki.dk

Web: <http://www.maki.dk>

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema skal **altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Fejl, der ønskes udbedret: _____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / MAKI A/S

MONTERINGSANVISNING

OBS!

ALLE MONTERINGSOPERATIONENE MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE.

VÆR VARSOM NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN ALLE SKRUENE OG SMÅ DELER FINNER MAN I EN POSE INNEI EMBALLASJEESKEN.

DET KAN HENDE BATTERIET ALLEREDE ER INNSATT I PRODUKTET.

MONTERING

- 1 • Skru løs 2 festeknappene som finnes under setet.
- 2 • Plasser setet som vist i figuren.
- 3 • VÆR OPPMERKSOM: Setet kan reguleres i 2 ulike posisjoner, avhengig av barnets høyde (se figur). Posisjon 1 setet er høyere og mer tilbaketrukket; posisjon 2: setet er lavere og lengre fram.
- 4 • Legg kjøretøyet på siden mens setet holdes i posisjon. Skru løs luken til åpningen i rammen, som finnes i bunnen av kjøretøyet.
- 5 • Åpne luken for å få tilgang til festboltene til setet.
- 6 • Skru til de 2 knottene som fester setet slik som vist i figuren. Lukk og skru til luken.
- 7 • Før inn den fremre grillen ved først å føre inn de øvre taggene, og så hekte den fast de nedre takkene som vist i figuren.
- 8 • Kople sammen batterikontakten med anlegget.
- 9 • Lukk panseret; vær oppmerksom så festetappene kommer på plass i åpningene i rammen. VÆR OPPMERKSOM: I detalj A vises riktig feste av panseret. Kjøretøyet er nå klart til bruk.
- 10 • Skru på plass panseret.
- 11 • Monter ved å trykke på plass de 2 glassplatene til baklyktene.
- 12 • Sett sammen pilene sin vist i figurene.
- 13 • Monter de 2 pilene på bakre del av kjøretøyet, ved å gjøre som vist i figurene 1-2, vær oppmerksom så den hule delen av pilen vender nedover.
- 14 • Monter ved å trykke på plass de to framlyktene på den måten som blir angitt i figur A.
- 15 • Fjern de 4 beskyttende knottene fra hjulakslene, dersom de står på.
- 16 • Før inn en selvblokkerende sluttskive på det medfølgende kjegleformede verktøyet. VÆR OPPMERKSOM: Tungene på den egenblokkerende sluttskivene må være vendt mot innsiden av verktøyet (se detalj A).
- 17 • Før inn akselen ved å slå med en hammer helt til den stopper opp, fjern deretter verktøyet.
- 18 • Før inn det store hjulet til venstre på akselen, oppmerksomt så spormønsteret vender riktig vei, som anvist i figuren.
- 19 • Før inn den enheten som er blitt forhåndsmontert på vakre venstre del av artikkelen (gir-siden).
- 20 • Før inn den medfølgende bøsningen og en sluttskive på andre siden av hjulakselen (se figur), og fortsett med å sette inn det siste av de store hjulene.
- 21 • Plasser det kjegleformede verktøyet på akselen, på den siden der hjulet allerede er festet. Legg kjøretøyet på siden, mens man holder fast venstre hjul med verktøyet fra undersiden. Forsiktig så ikke verktøyet glir eller beveger seg.
- 22 • Før inn det andre kjegleformede verktøyet på høyre hjul, som vist i figuren, og hamre på plass.
- 23 • Før inn en sluttskive på bolten til forvognen, som vist i figuren som vist i figuren.
- 24 • Før inn en av de to små hjulene, oppmerksomt så spormønsteret vender riktig vei.
- 25 • Før inn en selvblokkerende sluttskive på verktøyet (se figur). VÆR OPPMERKSOM: Tungene på den egenblokkerende sluttskivene må være vendt mot innsiden av verktøyet (se detalj A).
- 26 • Fest hjulet som vist i figuren ved å skyve den selvblokkerende sluttskiven helt inn. Utfør alle de beskrevne festeoperasjonene på det gjenværende forhjulet (figurene 19-20-21-22).
- 27 • Trykk på plass de 4 hjulkapslene på kjøretøyet.
- 28 • Skru løs luken som sitter bak på elektronikkmodulen; sett inn to batterier av typen AA med 1,5 V – (Som ikke medfølger) inn i boksen med den polretningen som blir angitt. Lukk luken igjen ved å skru den tilbake på plass.
- 29 • Fest elektronikkmodulen ved å føre inn de to utstikkende tappene i åpningene i rammen som vist i figuren, og fest dem med skruer
Venstre tast: Blinkende lys
Høyre tast: Dyrene på gården
- 30 • Sett sammen de to delene av rattet.
- 31 • Plasser rattet. Fest rattet med den medfølgende skruen og sluttskiven.
- 32 • Sett inn rattfestet som vist i figuren, ved å trykke

den på plass.

EGENSKAPER VED KJØRETØYET OG BRUK

- 33 • ELEKTRONIKKMODUL
Venstre tast: Blinkende lys
Høyre tast: Dyrene på gården
De anbefales at man vrir nøkkelen mot venstre når man er ferdig med å bruke kjøretøyet, for å unngå at batteriet utlades.
- 34 • GASSPEDAL/ ELEKTRISK BREMSE: Når man løfter foten fra gasspedalen, vil bremsen settes i funksjon automatisk.
- 35 • Tilhenger.

BYTTING AV BATTERIET

- 36 • Skru løs panseret.
- 37 • Trekk panseret mot deg, ved å heve det samtidig som man vrir det rundt (se figur), og trekk det ut.
- 38 • Skru løs de 2 festskrueene på batterifestet.
- 39 • Kople fra de 2 kontaktene og trekk ut batteriet som fulgte med kjøretøyet.
- 40 • Sett inn et nytt batteri som er 6V-6,5Ah, og kople til de to kontaktene.
- 41 • Skru til batterifestet igjen som vist i figuren. Fortsett ved å lukke panseret som beskrevet tidligere (fig. 10) og fest det med skruen.

OPPLADING AV BATTERIET

VÆR OPPMERKSOM: OPPLADING AV BATTERIENE OG ALLE ANDRE INNGREP PÅ DET ELEKTRISKE ANLEGGET, MÅ UTFØRES AV VOKSNE.

BATTERIET KAN OGSÅ LADES OPPUTEN Å FJERNE DET FRA LEKEN.

- 42 • Kople fra kontakt A på det elektriske anlegget fra kontakt B på batteriet ved å klemme på sidene.
- 43 • Sett inn støpslet til batteriladeren i en veggkontakt etter det vedlagte anvisningene. Kople kontakt B til kontakt C på batteriladeren.
- 44 • Når oppladingen er ferdig, trekker man ut støpslet på batteriladeren, og deretter kople man kontakt C fra kontakt B.
- 45 • Skyv helt inn, helt til man hører et klikk, kontakt B i kontakt A.
Når operasjonene er helt ferdig må man huske å lukke og feste panseret godt.

TILHENGER

- 46 • Sett inn en av de 4 selvblokkerende skivene (2 i reserve) på det bestemte utstyret som er levert.. ADVARSEL: tungene på den selvblokkerende skiven må peke innover mot utstyret (se detalj A).
- 47 • Ta akselen ut av emballasjen. Ta av beskyttelsestappene på akselen. Sett inn akselen ved å banke på det bestemte utstyret med en hammer så langt det går; fjern siden utstyret.
- 48 • Sett de 2 hjulene på akselen. ADVARSEL: kontroller at hjulene er korrekt påsatte, dvs. med navkapslene pekende utad.
- 49 • Sett en selvblokkerende skive i det bestemte utstyret, stikk inn akselen som allerede er gjort istand og slå den helt ned.
- 50 • Stikk inn hjulgruppen på tilhengerbasen ved å trykke.
- 51 • Hekt bunnen på tilhengeren (forberedt på forhånd) på lastekassa ved å trykke som vist på figuren.
- 52 • Sett sammen de 3 sidene på tilhengeren, med trerelieffet vendt utover.
- 53 • Plasser disse sammensatte delene sammen med bunnen av tilhengeren ved å kople dem til åpningene.
- 54 • Sett den røde kroken i det spesielle hullet på tilhengeren (se figuren).
- 55 • Hekt tilhengeren bak på traktoren ved å vri den røde tappen. Figur 1: tilhengeren kan hektes av; figur 2: tilhengeren er blokkert. ADVARSEL: tilhengeren kan inneholde gjenstander på maksimum 5 kg.
- 56 • Sett på de 2 bosskapslene på hjulene på tilhengeren. .

SVENSKA

PEG PEREGO® tackar er för att ni valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tillbaka tar PEG PEREGO ut barn på åkturer; de nyfödda barnen med liggvagnar och sittvagnar och längre fram i åldern med leksaksfordon som har pedaler och är batteridrivna.

Upptäck hela vårt produktutbud, nyheter och annan information om Peg Perego på vår webbplats:

www.pegperego.com

VIKTIG INFORMATION

Läs noga denna bruksanvisning för att bekanta er med användning av modellen och för att lära ert barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Spara sedan handboken för varje framtida bruk.

Innan fordonet tas i bruk första gången ska batteriet laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttagits kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

- År 2 +
- Fordon med 1 plats
- I förseglat laddningsbart batteri 6V 3,3Ah med 3lv
- I drivhjul
- I motor på 50 W
- Hastighet i 1:a växeln 4,1 Km/h

Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på modeller eller fakta i denna publikation, på grund av tekniska eller företagsrelaterade skäl.

SÄKERHETSFORESKRIFTER

Våra leksaker överensstämmer med de Europeiska säkerhetsföreskrifterna för leksaker (säkerhetskrav som förutses av EEC-rådet) och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification". De är godkända av I.I.S.G. (Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli). Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.



Peg Perego S.p.A. är certifierat enligt ISO 9001.

Certifieringen erbjuder kunder och användare garanti för insyn och förtroende för företagets arbetsmetod.

OBSERVERA! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.

- Ej lämplig för barn under 24 månader på grund av dess funktioner.
- Använd inte fordonet på allmänna vägar, där det är trafik eller parkerade bilar, på branta sluttningar; i närheten av trappsteg, trappor, vattendrag eller simbassänger.
- Barnen ska alltid bära skor när de använder fordonet.
- När fordonet är i funktion ska man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, fötterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål, i närheten av delar i rörelse.
- Blöt inte fordonets beståndsdelar som motorer, elsystem, tryckknappar etc.
- Använd inte bensin eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
- Om fordonet inte är av typen med två plaster får det aldrig användas av mer än ett barn.

WEEE-DIREKTIV (endast EU)

- Denna produkt klassificeras då den inte längre är i bruk som farligt avfall och kan därför inte avskaffas som hushållsavfall, utan ska sorteras separat;
- Lämna avfallet på avsedda återvinningsstationer;
- Närvaro av farliga substanser i de elektriska komponenterna i denna produkt innebär en potentiell hälso- och miljöfara om produkterna inte bortskaffas korrekt;
- Den överkorsade soptunnan anger att produkten ska sorteras separat.



BORTSKAFFANDE AV BATTERIET

- Bidrag till skydd av miljön
- Det använda batteriet ska inte slängas bland hushållssoporna
- Ni kan lämna det in i batteriinsamling eller i särskild bortskaffning av avfall; information kan fås från er kommun.



VARNINGAR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT

Batterierna får endast sättas i och kontrolleras av vuxna personer.

- Låt inte barnen leka med batterierna.
- Batterierna får endast bytas ut av en vuxen person.
- Använd endast den typ av batteri som angivits av tillverkaren.
- Respektera polariteten +/-
- Sätt inte matarklämmorna i kortslutning, eftersom det finns risk för brand eller explosion.
- Ta alltid ur batterierna när leken inte skall användas under en längre tid.
- Kasta inte batterierna på öppen eld.
- Försök inte att uppladda batterierna om de inte är uppladdningsbara
- Ta bort de urladdade batterierna.
- Släng bort de urladdade batterierna i de särskilda uppsamlingslådorna för återvinning av kasserade batterier.



VARNINGAR BATTERI

Laddning av batteriet får endast utföras och övervakas av vuxen.
Låt inte barn leka med batteriet.

LADDNING AV BATTERIET

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som medföljer batteriladdaren och se alltid till att inte överstiga 24 timmar.
- Om ni laddar batteriet en bra stund så fort fordonet börjat tappa fart så undviker ni skador.
- Om ert fordon står stilla under en lång tid, kom ihåg att ladda batteriet och koppla ur det ur anordningen; upprepa omladdningen åtminstone var tredje månad.
- Batteriet får inte laddas upp och ned.
- Glöm inte batteriet i laddaren! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast medföljande batteriladdare och originalbatterier från PEG PEREGO.
- Batteriet är förseglat och kräver inget underhåll.

VARNING

- **BATTERIET INNEHÅLLER GIFTIGA FRÄTANDE ÄMNER. MIXTRA INTE MED DET.**
- Batteriet innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Orsaka inte direktkontakt mellan batteriets poler och undvik håftiga stötar: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en välventilerad plats långt ifrån värmekällor och brännbara material.
- Uttjant batteri ska tas ur fordonet.
- Lägg inte batteriet på kläder eftersom de kan skadas.
- Använd endast batterier eller ackumulatörer av rekommenderad och överensstämmande typ.

VID EN LÄCKA

Skydda era ögon och undvik direktkontakt med elektrolyten; skydda era händer.
Lägg batteriet i en plastpåse och följ instruktioner för bortskaffande av batterier.

OM HUDEN ELLER ÖGONEN SKULLE KOMMA I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN

Skölj den utsatta kroppsdelen i rikligt med rinnande vatten.
Rådfråga omedelbart läkare.

OM ELEKTROLYTEN SVÄLJS

Skölj munnen och spotta.
Rådfråga omedelbart läkare.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL AV FORDONET

- Leksaken bör inte lämnas på platser vars temperatur understiger noll grader. Om den skulle användas utan att den uppnått en temperatur över noll grader kan det orsaka oåterkalliga skador på motorn och batteriet.
- Kontrollera regelbundet fordonets skick, särskilt den elektriska anordningen, kontaktarnas anslutningar, skyddshöljerna och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationer.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet utsatts för förändringar.
- Lämna inte batteriet eller fordonet i närheten av värmekällor som värmeelement, kaminer etc.
- Skydda fordonet från vatten, regn, snö etc.; om fordonet används på sand eller lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducern skadas.
- Smörj regelbundet (med lättoljor) halvriörliga delar som lager, styrning etc.
- Fordonets ytor kan rengöras med en fuktig trasa och vid behov med icke-slipande hushållsprodukter.
- Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Montera inte ned fordonets mekanismer eller motorer utan godkännande från PEG PEREGO.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PRODUKTNAMN
FARM ANIMALS

PRODUKTENS IDENTIFIKATIONSKOD
IGED1070

FÖRESKRIFTER FÖR REFERENS (original)

Allmänt Direktiv avseende leksakers säkerhet
88/378/EEG
Standard EN71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EG
Standard EN55022 – EN55014

Europeiska direktivet WEEE 2003/108/EG
Europeiska direktivet 2002/95/EG om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter
Direktiv Ftalac 2005/84/EG

Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormer på vägar och får alltså inte köras på allmänna vägar.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PegPerego S.p.A. försäkras på eget ansvar att den aktuella artikeln har provkörts internt och godkänts enligt gällande föreskrifter hos externa och oberoende laboratorier.

DATUM OCH PLATS FÖR UTSTÄLLANDET

Italien - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

FORDONETS EGENSKAPER OCH ANVÄNDNING

- 33 • ELEKTRONISK MODUL:
Vänster tryckknapp: blinkande ljus
Höger tryckknapp: Bondgårdens djur
Vi råder er att vrida nyckeln moturs när ni inte använder fordonet för att undvika att batteriet laddas ur.
- 34 • GASPEDAL/ELEKTRISK BROMS: när foten lyfts från gaspedalen aktiveras bromsen automatiskt.
- 35 • Släpvagn.

BYTE AV BATTERIET

- 36 • Skruva av motorhuv.
- 37 • Dra motorhuv mot dig, lyft samtidigt upp den med en roterande rörelse (se figuren) och ta av den.
- 38 • Lossa batterihållarens 2 skruvar.
- 39 • Koppla från de 2 stickpropparna och dra ut batteriet som medföljde fordonet.
- 40 • Sätt i ett nytt batteri på 6V-6,5Ah och anslut de 2 stickpropparna.
- 41 • Spänn fast batterihållaren enligt figuren. Stäng motorhuv enligt den tidigare beskrivningen (fig. 10) och spänn fast den med skruven.

LADDNING AV BATTERIET

VARNING: UPPLADDNING AV BATTERIER OCH ALLA SLAGS INGREPP I DET ELEKTRISKA SYSTEMET FÅR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA. BATTERIET KAN ÄVEN LADDAS UPP UTAN ATT DET AVLÄGSNAS FRÅN LEKSAKEN.

- 42 • Dra ut stickpropp A i det elektriska systemet från stickpropp B i batteriet genom att trycka från sidan.
- 43 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett vägguttag och följ de bifogade instruktionerna. Koppla samman stickpropp B med batteriladdarens stickpropp C.
- 44 • När uppladdningen avslutats drar du ut batteriladdaren ur vägguttaget och drar därefter ut stickpropp C ur stickpropp B.
- 45 • För in stickpropp B ordentligt i stickpropp A ända tills du hör ett klick.
Kom ihåg att alltid stänga och sätta fast motorhuv när manövrarna är slutförda.

SLÄPVAGN

- 46 • Sätt i en av de 4 självslåsande brickorna (2 i reserv) i det särskilda verktyget som medlevererats. VARNING: kilar på den självslåsande brickan ska vara riktade mot insidan av verktyget (se detaljritning A).
- 47 • Ta ur axeln från förpackningen. Ta bort axelns skyddsproppar. För in axeln helt och hållet i det särskilda verktyget, genom att slå med en hammare. Ta sedan bort verktyget.
- 48 • Sätt de 2 hjulen på axeln. OBSERVERA: kontrollera att hjulen har satts på korrekt, d.v.s. med navkapslarna riktade utåt.
- 49 • Placera en självslåsande bricka i det särskilda verktyget, för in den förberedda axeln och slå in helt och hållet.
- 50 • För in, genom att trycka, hjulenheten på släpvagnens bas.
- 51 • Koppla fast släpvagnens botten (som redan förberetts) på flaket genom att trycka, såsom visas på bilden.
- 52 • Montera släpvagnens 3 sidor och se till att delarnas trälåknande sidor är vända utåt.
- 53 • Placera de monterade delarna på släpvagnens botten och haka fast dem i de avsedda hålen.
- 54 • Sätt i den röda haken i det avsedda hålet på släpvagnen (se bilden).
- 55 • Koppla i släpvagnen på baksidan av traktorn genom att vrida det röda stiftet. Bild 1: släpvagnen kan hakas av, bild 2: släpvagnen är låst. VARNING: Släpvagnen kan rymma föremål med en maximal vikt på 5 Kg.
- 56 • Sätt på de 2 hjulkapselskydden på släpvagnens hjul.

TÜRKÇE

PEG PEREGO® bu ürünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir PEG PEREGO çocukları gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya bataryalı eşsiz oyuncak arabaları ile.

Peg Perego dünyasındaki tüm ürün serisini, yenilikleri ve diğer bilgileri sitemizde bulabilirsiniz:

www.pegpereo.com

ÖNEMLİ BİLGİLER

Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocuğunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüşü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

Aracın ilk kullanımında bataryayı 18 saat şarjda tutunuz. Bu işlemin yapılmaması, bataryada telafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

• Yaş 2 +

- 1 kişilik araç
- 1 adet 6V 3,3Ah doldurulabilir sızdırmaz kurşun batarya
- 1 adet motorlu çekici tekerleği
- 1 adet 50 W motor
- 1. viteste 4,1 Km/s hız

Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

UYGUNLUK BEYANI

ÜRÜN ADI
FARM ANIMALS

ÜRÜN TANIMLAMA KODU
IGED1070

REFERANS DÜZENLEMELER (esas)

88/378/CE sayılı Genel Oyuncak Güvenliği Direktifi
Standart No. EN71 / 1 -2 -3
Standart No. EN62115

2004/108/CE sayılı Elektromanyetik Uyum Direktifi
Standart No. EN55022 – EN55014

2003/108/CE sayılı RAEE Avrupa Direktifi
2002/95/CE sayılı RoHS Avrupa Direktifi
2005/84/CE sayılı Ftalein Direktifi

Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda seyir edemez.

UYGUNLUK BEYANI

Peg Perego S.p.A., söz konusu ürünün şirket bünyesinde gerekli testlere ve yürürlükteki yasal düzenlemelerin öngördüğü bağımsız laboratuvar testlerine tabi tutulduğunu, kendi sorumluluğu altında, beyan etmektedir.

VERİLİŞ YERİ VE TARİHİ
İtalya - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

EMNİYET STANDARTLARI

Oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin oyuncaklar için öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketici Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur. I.I.S.G. (İtalyan Oyuncak Güvenliği Kurumu) tarafından onaylanmıştır. Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda seyir edemezler.



Peg Perego S.p.A. ISO 9001 Sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisini verilmektedir.

DİKKAT! DAİMA BİR YETİŞKİNİN DENETİMİ GEREKLİDİR.

- Çalışma özelliklerinden dolayı 24 aylıktan küçük çocuklar için uygun değildir.
- Aracı, trafiğin ve park halindeki arabaların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, basamak ve merdivenlerin, su kanallarının ve havuzların yakınında kullanmayınız.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar daima ayakbağı giymiş olmalıdır.
- Araç çalışırken çocukların ellerini, ayaklarını veya vücutlarının diğer uzuvlarını, giysilerini veya başka eşyalarını aracın hareketli kısımlarına koymadıklarına dikkat ediniz.
- Aracın motorlar, tesisatlar, düğmeler vs. gibi bileşenlerini asla islatmayınız.
- Aracın yakınında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayınız.
- Bu araç, çift kişilik araçlar kategorisine girmediği takdirde kesinlikle sadece bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

RAEE DİREKTİFİ (sadece AB)

- Bu araç kullanım ömrü sonunda RAEE olarak sınıflandırılmış bir atık teşkil eder ve bu nedenle kentsel bir atık olarak imha edilmemelidir, ayrı atık toplama tabi tutulmalıdır;
- Atığı tahsis edilen özel çevresel tecrit yerlerine teslim ediniz;
- Uygun şekilde imha edilmedikleri takdirde, bu ürünün elektrik bileşenlerinde bulunan tehlikeli maddeler insan sağlığı bakımından tehlike kaynağı oluşturur;
- Üzerinde çarpı işareti bulunan çöp bidonu, ürünün ayrı çöp toplama ile toplanması gerektiğini belirtir.



BATARYANIN İMHASI

- Çevrenin korunmasına katkıda bulununuz.
- Kullanılmış batarya ev atıklarının arasına atılmamalıdır.
- Kullanılmış bataryaları toplama veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; yerel idarenizden bilgi alınız.



AA 1,5 VOLTLUK PİLLER İÇİN UYARI

- Pillerin yerleştirilmesi yalnızca yetişkinlerin gözetiminde ve yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir. Çocukların pillerle oynamasına izin vermeyin.
- Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
 - Yalnızca üretici firmanın belirttiği niteliklere sahip pilleri kullanınız.
 - +/- Kutuplara dikkat ediniz.
 - Ara kabloların kısa devre yapmasını engelleyin; yangın ya da patlamaya yol açabilir.
 - Oyuncak için uzun süreli olarak kullanılmayacağı durumlarda daima pilleri çıkarınız.
 - Pilleri ateşe atmayınız.
 - Yeniden doldurulabilir özelliği olmayan pilleri doydurmaya çalışmayınız.
 - Boşalmış pilleri üründen çıkarınız.
 - Boş pilleri, kullanılmış piller için yapılan geridönüşüm kutularına atınız.



BATARYA İLE İLGİLİ UYARILAR

Batarya doldurma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalı ve denetlenmelidir. Çocukların batarya ile oynamasına izin vermeyiniz.

BATARYANIN DOLDURULMASI

- Bataryayı şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
- Araç hız kesmeye başladığında bataryayı zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, bataryayı şarj etmeyi ve tesisattan ayırmayı unutmayınız; şarj işlemi her üç ayda bir tekrarlayınız.
- Batarya ters konumda şarj edilmemelidir.
- Bataryayı şarjda unutmayınız! Düzenli aralıklarla kontrol ediniz.
- Ürünle birlikte verilen şarj cihazını ve orijinal PEG PEREGO bataryasını kullanınız.
- Batarya sızdırmazdır ve bakım gerektirmez.

DİKKAT

BATARYA AŞINDIRICI ZEHİRLİ MADDELER İÇERİR...

ELLE MÜDAHALE ETMEYİNİZ.

- Batarya asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Bataryanın kutup başları arasında direk kontak oluşturmayınız, sert darbelerden kaçınınız; patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında batarya gaz üretir. Bataryayı iyi havalandırılan bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj ediniz.
- Bitmiş batarya araçtan çıkartılmalıdır.
- Bataryanın giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.
- Sadece tavsiye edilen veya benzer tipte batarya veya akümülatör kullanınız.

BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçınınız. Ellerinizi koruyun. Bataryayı bir plastik torbaya koyup batarya imha talimatlarını uygulayın.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELEKTROLİTLE TEMAS ETTİYSE

Bulaşmış bölgeyi akar haldeki bol su ile yıkayın. Hemen bir doktora danışın.

ELEKTROLİT YUTULURSA

Ağzınızı çalkalayın ve tükürün. Hemen bir doktora danışın.

ARACIN MUHAFAZASI VE BAKIMI

- Bu çocuk oyuncakçısını sıfırın altında sıcaklığa sahip yerlerde bırakmanız tavsiye edilmez. Eğer sıcaklığı sıfırın üstünde olan bir yere alınmadan kullanılırsa, oyuncakçının motoru ve aküsü tamir edilemez şekilde hasar görebilir.
- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol ediniz. Hasardan emin olunması halinde elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamirat için sadece orijinal PEG PEREGO yedek parçalarını kullanınız.
- PEG PEREGO elektrik tesisatına elle müdahale edilmesi halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Bataryaları veya aracı kalorifer, şömine, vb. ısı kaynakları yanında bırakmayınız.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve reduktöre zarar verebilir.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayınız.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekişre aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir.
- Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- PEG PEREGO'nun yetkisi olmaksızın, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyiniz.

GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

Çocuğunuzun güvenliği için: aracı çalıştırmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyup uygulayınız.

- Güvenli ve eğlenceli bir sürüş için çocuğunuzun aracın doğru kullanımını öğretiniz.
- Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olunuz.
- Gidonu/direksiyonu iki elle kavramak ve daima yola bakmak gereklidir.
- Çarpışmaları önlemek için zamanında fren yapılı.

2.HIZ (eğer varsa)

Başlangıçta 1. vitenin kullanılması önerilmektedir. 2. hıza takmak için, çocuğunuzun gidonu/direksiyonu, 1. hızı, freni doğru kullanmayı öğrenmiş olduğundan ve araca alıştığından emin olunuz.

DİKKAT!

- Tüm tekerlek vidalarının/somunlarının iyice sıkıştırılmış olduğunu kontrol ediniz.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.
- Sadece 12 ve 14 Volt'luk araçlar için: İlk hızda, araç gerçek otomobillerdeki gibi diferansiyel etkisi ile donatılmıştır; düz zeminler üzerinde ve tek bir çocukla, iki tekerlek kayma/yavaşlama olasılığı ile birlikte çeşitli hızlara sahip olabilir.

KESİNTİSİZ EĞLENCE yedekte bir batarya setini devamlı dolu olarak kullanıma hazır tutunuz.

SORUN MU VAR?

ARAÇ ÇALIŞMIYORSA

- Hız pedalının altındaki kablo bağlantılarının kesilmiş olup olmadığını kontrol edin
- Hız pedalının çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve çalışmıyorsa yeni parçayla değiştirin.
- Bataryanın elektrik aksamına takılı olup olmadığını kontrol edin.

ARAÇ GÜÇ KAYBEDİYORSA

- Bataryaları doldurun. Sorun doludan sonra da devam ediyorsa bataryayı ve batarya şarj cihazını ilgili bir merkeze kontrol ettirin.

DESTEK HİZMETİ

PEG PEREGO olası tamiratlar, değişimler ve orijinal yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir. "Destek merkezlerine" ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapağına bakınız.

Herhangi bir rapor için, ürüne karşılık gelen seri numarasının elde bulundurulması gerekmektedir. Seri numarasını öğrenmek için yedek parçalar ile ilgili sayfaya bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere İnternet üzerinde www.pegperego.com adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU doldurursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

MONTAJ TALİMATLARI

DİKKAT

MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VİDALAR VE UFAK PARÇALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR. BATARYA HÂLİHAZIRDA ARACIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞ OLABİLİR.

MONTAJ

- İskemlenin altında bulunan 2 adet metal yuvarlak vidayı çıkarınız.
- İskemleyi şekilde gösterildiği gibi yerleştiriniz.
- DİKKAT: İskemle çocuğun boyunun uzunluğuna göre 2 değişik konumda ayarlanabilir (şekilde görüldüğü gibi). 1. konum: iskemle daha yüksek ve daha dik; 2. konum: iskemle daha alçak ve daha öne doğru.
- İskemlenin konumunu sabit tutarak aracı tek bir yöne doğru döndürünüz. Aracın altında bulunan şasi bölümü kapağını sökünüz.
- İskemlenin sabitlemesini sağlayan milleri yerleştirmek üzere kapakları açınız.
- İskemlenin 2 adet metal sabitleme yuvarlağını şekilde görüldüğü gibi yerleştiriniz. Kapağı kapatınız ve vidalarını sıkıştırınız.
- Ön panjuru önce üst tarafta yer alan dişleri ve daha sonra da aşağı kısımdakileri yerleştirmek suretiyle şekilde gösterildiği gibi yerine oturtunuz.
- Bataryanın fişini gövdenin fişine takınız.
- Kaputu kapatınız ve bu işlemi yaparken dilticilerin gövdede yer alan yuvalara oturmasına dikkat ediniz. DİKKAT: Bölüm A'da kasanın hatalı bağlantısı gösterilmektedir. Araç kullanıma hazır.
- Kasayı vidalayınız
- 2 adet arka far camlarını yerleştiriniz.
- Okları şekilde görüldüğü gibi yerleştiriniz.
- Aracın arkasına her 2 oku da şekil 1-2 de gösterildiği gibi monte ediniz ve okun oyuk kısmının aşağı doğru gelmesine dikkat ediniz.
- 2 adet arka farı Şekil A'da gösterildiği gibi doğru konumda bastırarak monte ediniz.
- Şayet mevcut ise tekerlek akslarının 4 adet koruyucu kapağını çıkarınız.
- Ürünle birlikte sunulan konik alete kendinden tespitli bir pul yerleştiriniz. DİKKAT: tespit rondelasının dilleri içe dönük olmalıdır (A bölümünde gösterildiği gibi).
- Aksı bir çekiç ile vurarak sonuna kadar gitmesini sağlayınız; eş zamanlı olarak da aygıtı hareket ettiriniz.
- Sol büyük tekerleği aksa yerleştirirken lastik zemininin şekilde gösterilmekte olduğu gibi doğru yönde olmasına dikkat ediniz.
- Daha önceden birleştirmiş olduğunuz grubu ürünün sol arka tarafına (motoridüktörün olduğu taraf) yerleştiriniz.
- Aksın diğer tarafından mili ve pulu yerleştiriniz (şekle bakınız) ve büyük tekerleği takmaya devam ediniz.
- Ürünle birlikte sunulan konik aleti tespit olunan tekerlek tarafından aksa yerleştiriniz. Aracı sol tekerleği söz konusu alete birlikte aşağıda kalacak şekilde bir tarafına atınız. Aygıtın hareket etmemesi için azami dikkati gösteriniz.
- Ürünle birlikte sunulan diğer konik aleti sağ tekerleğe yerleştiriniz ve çekiçleyiniz.
- Bir rondelayı ön takım miline, şekilde gösterildiği gibi, geçiriniz.
- İki küçük tekerlekten birini, tekerlek zemininin yönüne dikkat etmek suretiyle takınız.
- Sabitleyici rondelayı aygıtın yanına takınız (şekildeki gibi). DİKKAT: sabitleyici rondelanın dillerinin aletin iç kısmına yönelik (A bölümünde gösterildiği gibi) olmasına dikkat ediniz.
- Tekerliği, sabitleyici rondelaya iyice yerleşene kadar; şekilde gösterildiği gibi sabitleyiniz. Arka tekerleği sabitlemek için de ön tekerleğe uyguladığınız işlem aşamalarını tekrarlayınız. (şekil 19-20-21-22).
- Aracın tekerleklerine 4 adet vida kapağını sıkıca yerleştiriniz.
- Elektronik modülün arka kısmında yer alan kapağı sökünüz, ürünle birlikte sunulmayan 2 adet 1.5 Volt pili, kutuplarına dikkat etmek suretiyle, yerlerine yerleştiriniz. Kapağı kapatınız ve vidalayınız.
- Elektronik modülü iki diltiği gövdede yer alan yuvalara yerleştirerek kapatınız ve şekilde gösterilmekte olduğu gibi vidalarla sabitleyiniz. Sol düğme: yanıp sönen ışıklar Sağ düğme: Çiftlik hayvanları
- Direksiyonun her iki parçasını birleştiriniz.

- 31 • Direksiyonu yerleştiriniz. Vidalar ve rondela yardımı ile direksiyonu sabitleyiniz.
32 • Şekilde gösterildiği gibi direksiyon tapasını sıkıca takınız.

ARACIN KULLANIMI VE ÖZELLİKLERİ

- 33 • ELEKTRONİK MODÜL:
Sol düğme: yanıp sönen ışıklar
Sağ düğme: Çiftlik hayvanları
Kullanıma son verildiğinde, pil tüketimini engellemek için, anahtarın geriye çevrilmesi önerilir.
34 • ÇALIŞTIRMA PEDALI/ELEKTRİKLİ FREN: ayak çekildiği anda fren otomatik olarak devreye girer.
35 • Römork.

BATARYANIN YENİLENMESİ

- 36 • Kasanın vidalarını sökünüz.
37 • Kasayı kendinize doğru çekiniz, eş zamanlı olarak da döndürerek yerinden çıkarınız (şekilde gösterildiği gibi).
38 • Bataryayı sabitleyen 2 vidayı çıkarınız.
39 • 2 kablounun bağlantısını kesin ve ürünle birlikte verilen aküyü çıkartınız.
40 • Yedek aküyü, 2 fişini takmak suretiyle, yerine yerleştiriniz.
41 • Akü tespit mekanizmasını şekilde gösterildiği gibi tekrar sabitleyiniz. Kaputu daha önce açıklandığı şekilde kapatınız (şekil 10) ve vida ile sabitleyiniz.

BATARYANIN DOLDURULMASI

- DİKKAT: BATARYA HERHANGİ BİR ELEKTRİK KAYNAĞINDAN YETİŞKİNLER TARAFINDAN DOLDURULUR.**
BATARYA, AYNI ZAMANDA OYNANIRKEN DE DOLDURULABİLİR.
42 • Elektrik tesisatının A fişi bataryanın B fişine yerleştirilir.
43 • Akü şarj fişini, ekli kullanma talimatlarına riayet etmek suretiyle, evde bulunan bir prize takınız. B fişini akü şarj fişi olan C ye takınız.
44 • Dolum işleminin tamamlanması sonucunda A batarya yükleyici prizden çıkarınız ve C fişini B fişinden ayırınız.
45 • Tam oturduğundan emin olacak şekilde B fişini son kademeye kadar A fişine takınız. İşlem tamamlandığında kasayı kapatmayı ve sabitlemeyi asla unutmayınız.

RÖMORK

- 46 • Sabitleme rondelalarından 4 tanesini (yedekte 2 adet daha bulunmaktadır) ürünle birlikte verilen özel olarak üretilmiş alete geçirin. **DİKKAT:** Sabitleme rondelalarının diçiklerinin yönü (Şekil A'ya dikkatle bakın) aletin iç kısmına doğru dönük olmalıdır.
47 • Tekerlek aksını ambalajından çıkarın. Tekerlek aksının koruma tıplarını çıkarın. Tekerlek aksını, özel olarak üretilen aletin en dibine kadar bir çekiçle vurarak iyice itin; hemen ardından aleti hareket ettirin.
48 • İki tekerleği aksa geçirin. **DİKKAT:** Tekerleklerin doğru bir şekilde takıldığını emin olun. Kapakçıkların yönü dışa doğru olmalıdır.
49 • Özel olarak üretilen alete bir adet sabitleme rondası yerleştirin, hazır hale getirdiğiniz tekerlek aksını geçirin ve en dibe oturana kadar iyice vurun.
50 • Tekerlek grubunu iyice bastırarak römorkun tabanına geçirin.
51 • Daha önce hazır hale getirmiş olduğunuz römorkun arkasını, şekilde gösterildiği gibi, bastırarak kasaya bağlayın.
52 • Römorkun 3 yanını, ahşap desenli tarafları dışarıya bakacak şekilde tutarak birleştiriniz.
53 • Birleştirilen tarafları uygun deliklere geçirmek suretiyle römorkun tabanına yerleştiriniz.
54 • Kırmızı kancayı römorkun karşılık gelen deliğine geçirin (şekle bakın)
55 • Kırmızı mili çevirerek römorkun traktörün arkasına takın. Şekil 1: Römork çıkartılabilir konumdadır. Şekil 2: Römork sabitlenmiş konumdadır. **DİKKAT:** Römork 5 kilograma kadar eşya taşıma kapasitesine sahiptir.
56 • 2 adet süsleme kabarasını römorkun tekerleklerine takın (Dikkat, ambalajda 6 adet süsleme kabarası bulacaksınız; bunlardan 4 tanesi traktörün tekerleklerine takılmak üzere kullanılacaktır). 2 adet süsleme kabarasını römorkun tekerleklerine takın (Dikkat, ambalajda 6 adet süsleme kabarası bulacaksınız; bunlardan 4 tanesi traktörün tekerleklerine takılmak üzere kullanılacaktır).

РУССКИЙ

Компания PEG PEREGO® благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как компания PEG PEREGO гуляет с детьми. Сразу после рождения - на своих детских колясках, затем на прогулочных, а позже - на pedalных и электрических игрушках.

Ознакомьтесь с полной гаммой продукции, новиками и другой информацией о мире компании Peg Perego на нашем сайте www.pegperego.com

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и увлекательному вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

Перед использованием игрушки в первый раз заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

- Лет 2 +
- Игрушка для 1 ребенка
- 1 Необслуживаемая, свинцовая, перезаряжаемая батарея 6В 3,3Ач
- 1 Ведущее колесо
- 1 Двигатель 50 Вт
- Скорость движения на 1-й скорости 4,1 км/ч

Компания Peg Perego оставляет за собой право внести в любой момент изменения в модели и данные, приведенные в настоящем издании, по причинам технического или корпоративного характера.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
FARM ANIMALS

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД ИЗДЕЛИЯ
IGED I070

НОРМАТИВНО-СПРАВОЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ (исходные)

Общая директива о безопасности игрушек
88/378/EC
Стандарт EN71 / 1 -2 -3
Стандарт EN62115

Директива об электромагнитной совместимости
2004/108/EC
Стандарты EN55022 – EN55014

Европейская директива об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) 2003/108/EC

Европейская директива об ограничении опасных веществ RoHS 2002/95/EC
Директива по фталатам 2005/84/EC

Изделие не соответствует правилам дорожного движения, поэтому оно не может передвигаться по общественным дорогам.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания Peg Perego S.p.A. с полной ответственностью заявляет, что указанное изделие прошло внутривзаводские испытания и было утверждено в соответствии с действующими нормами в независимых лабораториях третьих сторон.

ДАТА И МЕСТО ВЫДАЧИ
Италия - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) – ITALIA

НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Наши игрушки соответствуют Европейским нормам по безопасности игрушек (требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС) и спецификации "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Они также одобрены организацией I.I.S.G. (Итальянским институтом по безопасности игрушек). Они не соответствуют правилам дорожного движения, поэтому они не могут передвигаться по общественным дорогам.



Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001. Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы честности и доверия.

ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Игрушка не предназначена для детей меньше 24 месяцев из-за ее рабочих характеристик.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, в присутствии дорожного движения и запаркованных автомобилей, на резких уклонах, вблизи ступенек и лестниц, рек и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помешали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы вблизи движущихся частей.
- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться обязательно один ребенок, если она не входит в категорию игрушек для двух детей.

ДИРЕКТИВА WEEE (только для Евросоюза)

- В конце своего срока службы это изделие будет являться электронно-электрическим отходом, поэтому его нельзя будет утилизировать, как обычный городской отход, а необходимо подвергнуть дифференциации вторсырья;
- Сдавайте отход в специально предназначенные центры;
- Наличие опасных веществ, содержащихся в электрических компонентах этого изделия, превращает его в источник потенциальной опасности для здоровья человека и для окружающей среды в случае неправильной утилизации;
- Перечеркнутый мусорный контейнер указывает на то, что изделие подлежит дифференцированной утилизации.



УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕИ

- Позаботьтесь о природе!
- Отработанный батарею не следует выбрасывать вместе с домашним мусором.
- Вы можете ее сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов; для справки обратитесь в местную администрацию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ AA 1,5 ВОЛЬТ

Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки. Не позволяйте детям играть с батареями.

- Батареи должны заменять взрослые.
- Используйте только тип батарейки, указанный изготовителем.
- Соблюдайте полярность +/-
- Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.
- Всегда снимаете батареи, если вы долго не будете пользоваться игрушкой.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Ни в коем случае не пытайтесь перезарядить батарейки, не подлежащие перезарядке.
- Удалите разряженные батарейки.
- Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки.
Не позволяйте детям играть с батареями.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ехать медленнее, таким образом, батарея не повредится.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забывайте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забывайте о перезаряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- Используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи компании PEG PEREGO.
- Батарея герметичная и необслуживаемая.

ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕЯ СОДЕРЖИТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ЕЕ ИЗ СТРОЯ.**
- Батарея содержит электролит на кислотной основе.
- Не замыкайте клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо вентилируемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработавшую батарею следует снять из игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батарею к одежде, поскольку она может повредить ее.
- Используйте лишь только батареи или зарядные устройства рекомендованного или аналогичного типа.

В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Защитите глаза; избегайте непосредственный контакт с электролитом: защитите руки.
Кладите батарею в полиэтиленовую сумку и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промыть большим количеством проточной воды поврежденный участок.
Немедленно обратитесь к врачу.

В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Прополощите рот и выплюньте.
Немедленно обратитесь к врачу.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Не рекомендуется оставлять игрушку при температуре ниже нуля. Использование при отрицательной температуре может вызвать необратимые повреждения мотора и батареи.
- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение разъемов, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства компании PEG PEREGO.
- Компания PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батареи или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительных батарей, каминов и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д.; ее эксплуатация по песку или грязи может повредить кнопки, двигателя и редукторы.
- Периодически смажьте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, не абразивными бытовыми моющими средствами.
- Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигателя, если на то не имеет разрешение компании PEG PEREGO.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполняйте настоящую инструкцию.

- Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.
- Перед началом езды убедитесь, что на пути следования нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.

2-Я СКОРОСТЬ (при наличии)

Сначала рекомендуем использовать 1-ю скорость. Перед подключением 2-й скорости убедитесь, что ребенок усвоил правильное пользование руля, 1-й скорости, тормоза, а также, что он знаком и может управлять игрушкой.

ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь в том, что все крепежные накладки и гайки колес надежно закреплены.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например на мягком песке, грязи или очень неровных поверхностях, выключатель перегрузки немедленно снижает мощность. Подача мощности будет восстановлена спустя несколько секунд.
- Только для игрушек на 12 и 24 Вольт: на первой скорости игрушка имеет эффект дифференциала, как и настоящие автомобили; на ровном грунте и с одним лишь ребенком на борту, два колеса могут крутиться с разной скоростью, с возможным их проскальзыванием или замедлением.

РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ: держите запасной комплект заряженных батарей готовым к применению.

ЧТО-ТО НЕ ТАК??

ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ!

- Проверьте, не отсоединились ли кабели под пластиной акселератора.
- Проверьте исправность кнопки акселератора и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

У ИГРУШКИ МАЛО МОЩНОСТИ!

- Зарядите батарею. Если после зарядки проблема не устранилась, сдайте батарею и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания PEG PEREGO предлагает услуги службы послепродажного обслуживания, непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров, для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей.
Чтобы связаться с сервисными центрами смотрите проспекты "Сервисные центры", имеющийся в упаковке.

При любом обращении необходимо сообщить серийный номер вашего устройства. Для его определения обратитесь к странице, посвященной запасным частям.

Peg Perego находится к услугам своих клиентов для полного удовлетворения всех их требований. Поэтому, для нас очень важно знать мнение наших клиентов. В связи с этим мы будем вам признательны, если после использования нашего изделия вы заполните анкету об удовлетворенности потребителя, которую можно найти на сайте в Интернете: www.pegperego.com, высказывая свои замечания или рекомендации.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ

ОПЕРАЦИИ ПО МОНТАЖУ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ. БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ. ВСЕ ВИНТЫ И МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ. БАТАРЕЯ МОЖЕТ БЫТЬ УЖЕ УСТАНОВЛЕНА НА ИГРУШКУ.

МОНТАЖ

- Отвинтите 2 рукоятки, расположенные под сиденьем.
- Установите сиденье так, как показано на рисунке.
- ВНИМАНИЕ** Сиденье можно отрегулировать в 2 положениях по росту ребенка (смотри рисунок). Положение 1: сиденье находится выше, оно смещено назад; положение 2: сиденье находится ниже, оно смещено вперед.
- Положите игрушку на бок, удерживая сиденье в нужном положении. Отвинтите дверцу отсека рамы, расположенного на днище игрушки.
- Откройте дверцу и получите доступ к крепежным штифтам сиденья.
- Затяните 2 крепежные рукоятки сиденья так, как показано на рисунке. Закройте и завинтите дверцу.
- Наденьте переднюю оправку, вставляя сначала верхние зубцы и затем соединяя ее нижними зубцами так, как показано на рисунке.
- Соедините разъем батареи с разъемом электрической системы.
- Закройте капот, обращая внимание на то, чтобы язычки правильно вошли в пазы кузова. **ВНИМАНИЕ:** деталь А показывает неправильное крепление капота. Теперь игрушка готова.
- Завинтите капот.
- Установите 2 стекла задних фар.
- Соберите указатели поворота так, как показано на рисунке.
- Установите 2 указателя поворота в передней части игрушки, выполняя указания рисунков 1-2 и обращая внимание на то, чтобы полая часть указателя поворота была обращена вниз.
- Правильно установите с нажимом 2 передние фары, как показано на рисунке А.
- Снимите 4 защитные заглушки, если они установлены, с осей колес.
- Вставьте самоблокирующуюся шайбу в специальное приспособление. **ВНИМАНИЕ:** язычки самоблокирующей шайбы должны быть обращены внутрь приспособления (смотри деталь А).
- Вставьте ось до упора, постукивая молотком по специальному приспособлению; после этого, удалите приспособление.
- Наденьте левое большое колесо на ось, обращая внимание на то, чтобы рисунок протектора выглядел правильно, то есть так, как показано на рисунке.
- Установите ранее собранный узел на левую заднюю часть изделия (со стороны моторедуктора).
- Наденьте входящую в комплект втулку и шайбу на другой конец оси (смотри рисунок), после чего установите оставшееся большое колесо.
- Установите входящее в комплект коническое приспособление на ось, со стороны уже закрепленного колеса. Положите игрушку на бок, удерживая левое колесо приспособлением снизу. Обратите внимание на то, чтобы приспособление не сместилось.
- Вставьте другое поставленное коническое приспособление в правое колесо, как показано на рисунке, и постукивайте по нему.
- Наденьте шайбу на ось переднего моста, как показано на рисунке.
- Наденьте одно из двух малых колес, обращая внимание на правильное направление протектора.
- Вставьте самоблокирующуюся шайбу в специальное приспособление (смотри рисунок). **ВНИМАНИЕ:** язычки самоблокирующей шайбы должны быть обращены внутрь приспособления (смотри деталь А).
- Закрепите колесо так, как показано на рисунке, смещая самоблокирующуюся шайбу до упора. Выполните указанные операции для крепления оставшегося переднего колеса

- (рисунки 19-20-21-22).
- 27 • Установите с нажимом 4 накладки на колеса игрушки.
 - 28 • Отвинтите дверцу, расположенную на задней стороне электронного модуля, и установите две батарейки на 1,5 В (не поставляются) в специальное гнездо, соблюдая необходимую полярность. Закройте дверцу и завинтите ее.
 - 29 • Прикрепите электронный модуль, вставив два язычка в пазы кузова, как показано на рисунке, и закрепите его винтом.
Левая кнопка: мигалка
Правая кнопка: Животные, которые живут на ферме
 - 30 • Соедините две части руля.
 - 31 • Установите руль на место. Прикрепите руль входящими в комплект шайбой и винтом.
 - 32 • Установите с нажимом пробку руля, показанную на рисунке.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑΣ

- 33 • **ΕΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΜΟΔΥΛΟΣ:**
Левая кнопка: мигалка
Правая кнопка: Животные, которые живут на ферме
Во избежание разрядки батареи рекомендуем повернуть ключ против часовой стрелки после использования игрушки.
- 34 • **ΠΕΔΑΛ ΑΚΣΕΛΕΡΑΤΟΡΑ/ΕΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΟΡΜΟΖΑ:** поднимая ногу с акселератора, автоматически включается тормоз.
- 35 • Прицеп.

ΖΑΜΕΝΑ ΒΑΤΑΡΕΙ

- 36 • Отвинтите капот.
- 37 • Сместите капот на себя, одновременно поднимая его поворотным движением (смотри рисунок), и снимите его.
- 38 • Отвинтите 2 винта стопора батареи.
- 39 • Отсоедините 2 разъема и выньте входящую в поставку батарею.
- 40 • Установите запасную батарею 6В-6,5Ач и подключите 2 разъема.
- 41 • Снова завинтите стопор батареи, как показано на рисунке. Закройте капот так, как было описано выше (рис. 10), и закрепите его винтом.

ΖΑΡΥΔΚΑ ΒΑΤΑΡΕΙ

ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ РАБОТЫ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ. БАТАРЕЮ МОЖНО ТАКЖЕ ЗАРЯЖАТЬ, НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.

- 42 • Отсоедините разъем А электрической системы от разъема В батареи, нажимая на нее сбоку.
- 43 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините разъем В с разъемом С зарядного устройства.
- 44 • По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите разъем С от разъема В.
- 45 • Вставьте до конца, до щелчка, разъем В в разъем А.
По завершении операций не забудьте закрыть и закрепить капот.

ΠΡΙЦΕΠ

- 46 • Вставьте одну из 4 самоконтрающихся гаек (2 из них - запасные) в специальный инструмент, входящий в поставку. **ВНИМАНИЕ:** язычки самоконтращейся гайки должны быть обращены внутрь инструмента (смотри деталь А).
- 47 • Распакуйте мост. Удалите защитные пробки моста. Наденьте мост, постукивая молотком по специальному инструменту до упора; затем удалите инструмент.
- 48 • Наденьте 2 колеса на ось. **ВНИМАНИЕ:** убедитесь, что вы правильно надели колеса, то есть что колпаки ступицы колеса обращены наружу.
- 49 • Вставьте самоконтращуюся гайку в специальный инструмент, вставьте подготовленный мост и постучите до упора.
- 50 • Установите с нажимом группу колес на основание прицепа.
- 51 • Прикрепите (ранее подготовленное) днище прицепа к кузову, нажимая так, как показано на рисунке.
- 52 • Соедините 3 борта прицепа так, чтобы

стороны, отделанные "под дерево", были обращены наружу.

- 53 • Установите соединенные части на прицеп, вставив их в соответствующие отверстия.
- 54 • Вставьте красный крючок в соответствующее отверстие прицепа (смотри рисунок).
- 55 • Прицепите прицеп к задней стороне трактора, вращая красный крючок. Рисунок 1: прицеп можно отсоединить; рисунок 2: прицеп заблокирован. **ВНИМАНИЕ:** В прицеп можно поместить предметы весом до 5 кг максимум.
- 56 • Установите 2 крышки на колеса прицепа (Внимание, в упаковке содержатся 6 крышек; оставшиеся 4 необходимо установить на колеса трактора).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η PEG PEREGO® σας ευχαριστεί που προτιμήσατε το προϊόν αυτό. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτες τα παιδιά. Μόλις γεννηθούν με τα πολυκαρότσια, στη συνέχεια με τα καρτοσάκια περιπάτου και ακόμη μετά, με τα παιχνίδια με πηδάκια και με μπαταρία.

Ανακαλύψτε την πλήρη γκάμα των προϊόντων, τις καινοτομίες και τις άλλες πληροφορίες του κόσμου Peg Perego στην ιστοσελίδα μας

www.pegperego.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μια σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τη μπαταρία για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στη μπαταρία.

• Ετών 2+

- Όχημα 1 θέσης
- 1 επαναφορτιζόμενη στεγανή μπαταρία μολύβδου των 6V 3,3Ah
- 1 κινητήριος τροχός
- 1 κινητήρας των 50 W
- Ταχύτητα στην 1η ταχύτητα 4,1 Km/h

Η Peg Perego διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει οποιαδήποτε στιγμή μεταβολές σε μοντέλα και δεδομένα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
FARM ANIMALS

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
IGED1070

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (προέλευση)

Γενική Οδηγία περί Ασφάλειας των Παιχνιδιών
88/378/ΕΚ

Πρότυπο EN71 /1 -2 -3

Πρότυπο EN62115

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2004/108/ΕΚ

Πρότυπο EN55022 - EN55014

Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΣ 2003/108/ΕΚ

Ευρωπαϊκή Οδηγία Rohs 2002/95/ΕΚ

Οδηγία Φθαλικών ενώσεων 2005/84/ΕΚ

Δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Peg Perego S.p.A, δηλώνει υπεύθυνα ότι το συγκεκριμένο προϊόν έχει υποβληθεί σε τεστ έγκρισης εντός του εργοστασίου και έχει εγκριθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς σε εξωτερικά και ανεξάρτητα εργαστήρια.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ
Ιταλία - 15.01.2009

Peg Perego S.p.A,
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφαλείας για τα παιχνίδια (κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της ΕΟΚ) και από την "U.S. Consumer Toy Safety Specification". Είναι εγκεκριμένα από το I.I.S.G. (Ιταλικό Ινστιτούτο Ασφάλειας Παιχνιδιών). Δεν είναι συμβατά με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορούν να κυκλοφορούν σε δημόσιους δρόμους.



H Peg Perego S.p.A. είναι πιστοποιημένη κατά ISO 9001. Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και τους καταναλωτές την εγγύηση μιας διαφάνειας και εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο δουλεύει η εταιρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ.

- Ακατάλληλο για παιδιά με ηλικία κάτω των 24 μηνών λόγω λειτουργικών χαρακτηριστικών.
- Μην χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρκαρισμένα οχήματα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλιά και σκάλες, τρεχούμενο νερό και πίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια κατά τη διάρκεια της χρήσης του οχήματος.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε να μην βάζουν τα παιδιά χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος τους, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά στα μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ τα εξαρτήματα του οχήματος όπως κινητήρες, μονάδες, πλήκτρα, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μην χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί εφόσον δεν εντάσσεται στην κατηγορία των οχημάτων δύο θέσεων.

ΟΔΗΓΙΑ ΑΗΣΣ (μόνο ΕΕ)

- Το προϊόν αυτό στο τέλος της ζωής του αποτελεί απόβλητο ταξινομημένο ΑΗΣΣ και ως εκ τούτου δεν πρέπει να διατεθεί ως αστικό απόβλητο, αλλά πρέπει να υπόκειται σε διαφοροποιημένη συλλογή.
- Παραδώστε το απόβλητο στις ειδικές, αρμόδιες οικολογικές ζώνες.
- Η παρουσία επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος αυτού αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον εάν τα προϊόντα δεν διατεθούν σωστά ως απόβλητα.
- Ο διαγραμμαμένος κάδος δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε διαφοροποιημένη συλλογή.



ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
- Η μεταχειρισμένη μπαταρία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Μπορείτε να την αφήσετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή διάθεσης ειδικών απορριμμάτων ή να πληροφορηθείτε σχετικά από το δήμο σας.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ AA 1,5VOLT

- Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαταστούν από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιήστε μόνον τον τύπο μπαταρίας που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/-
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δε χρησιμοποιείται για μία μεγάλη περίοδο.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
- Ρίχνετε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους για την ανακύκλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη μπαταρία.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις οδηγίες που επισυνάπτονται με το φορτιστή μπαταριών και σε κάθε περίπτωση μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Επαναφορτίστε εγκαίρως τη μπαταρία μόλις το όχημα χάσει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημα σας για μία μεγάλη περίοδο, να θυμάστε να φορτίζετε τη μπαταρία και να την κρατάτε αποσυνδεδεμένη από την εγκατάσταση· επαναλάβετε το χειρισμό επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τη μπαταρία σε κατάσταση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνον το φορτιστή μπαταριών που παρέχεται και τις γνήσιες μπαταρίες PEG PEREGO.
- Η μπαταρία είναι στεγανή και δεν χρειάζεται συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΤΟΞΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΜΒΑΙΝΕΤΕ Σ' ΑΥΤΗΝ.
- Η μπαταρία περιέχει ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των τερματικών της μπαταρίας, αποφύγετε τα δυνατά χτυπήματα: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίστε τη μπαταρία σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Η μπαταρία που έχει εξαντληθεί πρέπει να απομακρύνεται από το όχημα.
- Δεν συνιστάται να ακουμπάτε τη μπαταρία στα ρούχα· μπορεί να καταστραφούν.
- Χρησιμοποιείτε μόνον μπαταρίες ή συσσωρευτές του συνιστώμενου ή ανάλογου τύπου.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΠΩΛΕΙΑ

Προστατέψτε τα μάτια σας· αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατέψτε τα χέρια σας. Βάλτε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθήστε τις οδηγίες για τη διάθεση των μπαταριών.

ΕΑΝ ΤΟ ΔΕΡΜΑ Ή ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει προσβληθεί. Συμβουλευτείτε το γιατρό αμέσως.

ΕΑΝ ΚΑΤΑΠΙΕΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Ξεπλύνετε το στόμα και φτύστε. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- Δεν συνιστάται να αφήνετε το παιχνίδι σε χώρους με θερμοκρασίες κάτω του μηδένος. Εάν χρησιμοποιηθεί χωρίς να βρίσκεται σε χώρους με θερμοκρασία πάνω από το μηδέν μπορούν να προκληθούν μη αναστρέψιμες ζημιές σε κινητήρες και μπαταρίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικότερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των βυσμάτων, τα καπάκια προστασίας και το φορτιστή μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ελαττώματα, το ηλεκτρικό όχημα και ο φορτιστής μπαταριών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Για επισκευές χρησιμοποιείτε μόνον γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που επέμβετε στο ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι κλπ. Εάν χρησιμοποιηθεί επάνω σε άμμο ή λάσπη μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε πλήκτρα, κινητήρες και μειωτήρες.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) τα κινούμενα μέρη όπως κοζίνετα, τιμόνι κλπ.

- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν είστε εξουσιοδοτημένοι από την PEG PEREGO.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες.

- Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.
- Πριν να ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από ανθρώπους ή πράγματα.
- Να οδηγείτε με τα χέρια στο τιμόνι/βολάν και να βλέπετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρτε εγκαίρως για να αποφύγετε συγκρούσεις.

2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (εάν υπάρχει)

αρχικά συνιστάται η χρήση της 1ης ταχύτητας. Πριν να βάλετε τη 2η ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει μάθει σωστά τη χρήση του τιμονιού/βολάν, της 1ης ταχύτητας, του φρένου, και έχει εξοικειωθεί με το όχημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Ελέγξτε ότι οι όλοι κρίκοι/παζιάκια στερέωσης των τροχών είναι καλά ασφαλισμένοι.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτισης, όπως μαλακή άμμος, λάσπη ή σε έδαφος χωρίς συνοχή, ο διακόπτης υπερφόρτισης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα συνεχίσει μετά από ορισμένα δευτερόλεπτα.
- Μόνο για οχήματα 12 και 24 Volt: στην πρώτη ταχύτητα, το όχημα διαθέτει διαφορική ενέργεια όπως τα πραγματικά αυτοκίνητα· επάνω σε λεία εδάφη και με ένα μόνο παιδί, οι δύο τροχοί μπορούν να έχουν διαφορετικές ταχύτητες με δυνατότητα ολίσθησης/επιβράδυνσης αυτών.

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: κρατάτε ένα σετ-μπαταριών φορτισμένο για ανταλλακτικό έτοιμο προς χρήση.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν αποσυνδεδεμένα καλώδια κάτω από την πλάκα του επιταχυντή.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του πλήκτρου του επιταχυντή και ενδεχομένως αντικαταστήστε το.
- Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό σύστημα.

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζει, ελέγξτε τις μπαταρίες και το φορτιστή μπαταριών σε ένα κέντρο υποστήριξης.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Η PEG PEREGO προσφέρει μία υπηρεσία υποστήριξης μετά την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων υποστήριξης, για ενδεχόμενες επισκευές ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα υποστήριξης δείτε στο φυλλάδιο "Κέντρα Υποστήριξης" που υπάρχει μέσα στη συσκευασία.

Για οποιαδήποτε επισήμανση, είναι απαραίτητο να έχετε το σειριακό αριθμό που αντιστοιχεί στο προϊόν. Για να εντοπίσετε το σειριακό αριθμό συμβουλευτείτε τη σελίδα που αναφέρεται στα ανταλλακτικά.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για να ικανοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα κάθε ανάγκη τους. Για το λόγο αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για μας να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο Internet στην ακόλουθη διεύθυνση: www.pegperego.com επιστημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.
Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχη-ματιστές παιχνιδιών. (βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΤΑΝ ΘΑ ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.
Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 1 • εβιδώστε τα 2 πόμολα που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα.
- 2 • Τοποθετήστε το κάθισμα όπως απεικονίζεται στην εικόνα.
- 3 • ΠΡΟΣΟΧΗ: το κάθισμα ρυθμίζεται σε 2 θέσεις σύμφωνα με το ύψος του παιδιού (βλέπε εικόνα). Θέση 1: το κάθισμα είναι πιο ψηλά και πιο πίσω θέση 2: το κάθισμα είναι πιο χαμηλά και πιο μπροστά.
- 4 • Γυρίστε το όχημα στη μία πλευρά κρατώντας το κάθισμα στη θέση του. Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης-σκελετού που βρίσκεται στο κάτω μέρος του οχήματος.
- 5 • Ανοίξτε το πορτάκι για να έχετε πρόσβαση στους πείρους στερέωσης του καθίσματος.
- 6 • Βιδώστε τα δύο πόμολα στερέωσης του καθίσματος όπως απεικονίζεται στην εικόνα. Κλείστε και ξαναβιδώστε το πορτάκι.
- 7 • Τοποθετήστε την πάνω μάσκα περνώντας πρώτα τα πάνω δόντια και στη συνέχεια συνδέοντάς την με τα κάτω όπως απεικονίζεται στην εικόνα.
- 8 • Συνδέστε το βύσμα της μπαταρίας στο βύσμα της μονάδας.
- 9 • Κλείστε το καπό προσέχοντας τη σωστή τοποθέτηση των γλωττίδων στις εσοχές του αμαξώματος. ΠΡΟΣΟΧΗ: στη λεπτομέρεια Α απεικονίζεται η λάθος σύνδεση του καπό. Το όχημα είναι έτοιμο για χρήση.
- 10 • Βιδώστε το καπό.
- 11 • Συναρμολογήστε με απότομη κίνηση τα 2 τζαμάκια των πίσω φαναριών.
- 12 • Συναρμολογήστε τα φλας όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 13 • Τοποθετήστε τα 2 φλας στο μπροστινό μέρος του οχήματος, ενεργώντας όπως φαίνεται στις εικόνες 1-2 και προσέχοντας το κοίλο μέρος του φλας να είναι στραμμένο προς τα κάτω.
- 14 • Τοποθετήστε με πίεση τα 2 μπροστινά φανάρια με σωστό τρόπο όπως φαίνεται στην εικόνα Α.
- 15 • Αφαιρέστε τα 4 προστατευτικά πώματα από τους άξονες των τροχών, εάν υπάρχουν.
- 16 • Τοποθετήστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό κωνικό εξάρτημα που παρέχεται. ΠΡΟΣΟΧΗ: οι γλωσσίστρες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια Α).
- 17 • Τοποθετήστε τον άξονα χτυπώντας με ένα σφυρί στο ειδικό εξάρτημα μέχρι το τέλος στη συνέχεια αφαιρέστε το εξάρτημα.
- 18 • Τοποθετήστε το μεγάλο τροχό αριστερά στον άξονα προσέχοντας ώστε το σχέδιο του πέλματος του να είναι σωστά τοποθετημένο όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 19 • Τοποθετήστε το γκρουπ που συναρμολογήσατε προηγουμένως στο πίσω αριστερό τμήμα του οχήματος (πλευρά κινητήρα με μείωση στροφών).
- 20 • Περάστε το έδρανο που παρέχεται και μία ροδέλα στο άλλο μέρος του άξονα (βλέπε εικόνα) και προχωρήστε στην τοποθέτηση του άλλου μεγάλου τροχού.
- 21 • Τοποθετήστε το κωνικό εξάρτημα που παρέχεται επάνω στον άξονα από το τμήμα του τροχού που έχει ήδη στερεωθεί. Τοποθετήστε το όχημα επάνω σε μία πλευρά κρατώντας τον αριστερό τροχό με το εξάρτημα στο τμήμα που βρίσκεται από κάτω. Προσέξτε να μην μετακινηθεί το εξάρτημα.
- 22 • Τοποθετήστε το άλλο κωνικό εξάρτημα που παρέχεται στο δεξιό τροχό όπως φαίνεται στην εικόνα και χτυπήστε με το σφυρί.
- 23 • Τοποθετήστε μία ροδέλα στον πείρο της εμπρόσθιας δοκού έλξης όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 24 • Τοποθετήστε τον έναν από τους δύο μικρούς τροχούς προσέχοντας τη σωστή φορά του πέλματος του.
- 25 • Τοποθετήστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό εξάρτημα (βλέπε εικόνα). ΠΡΟΣΟΧΗ: οι γλωσσίστρες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το

εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια Α).

- 26 • Στερεώστε τον τροχό όπως φαίνεται στην εικόνα, σπρώχνοντας μέχρι κάτω τη ροδέλα αυτοστερέωσης. Εκτελέστε τους χειρισμούς που αναφέρονται για τη στερέωση του άλλου μπροστινού τροχού. (εικόνες 19-20-21-22).
- 27 • Εφαρμόστε με πίεση τα 4 καπάκια κρίκων στερέωσης στους τροχούς του οχήματος.
- 28 • εβιδώστε το πορτάκι που βρίσκεται στο πίσω μέρος της ηλεκτρονικής μονάδας, τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1,5 V -den παρέχονται- στην ειδική έδρα, ακολουθώντας τη σωστή πολικότητα. Ξανακλείστε το πορτάκι βιδώνοντας.
- 29 • Συνδέστε την ηλεκτρονική μονάδα τοποθετώντας τις δύο γλωσσίστρες στις εσοχές του αμαξώματος, όπως απεικονίζεται στην εικόνα και στερεώστε την με τη βίδα. Αριστερό κουμπί: εναλλασσόμενα φώτα Δεξιό κουμπί: Ζώα του αγροκτήματος
- 30 • Ενώστε τα δύο μέρη του τιμονιού.
- 31 • Τοποθετήστε το τιμόνι. Στερεώστε το τιμόνι με τη ροδέλα και τη βίδα που παρέχονται.
- 32 • Τοποθετήστε με πίεση το πώμα του τιμονιού που απεικονίζεται στην εικόνα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- 33 • ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ
Αριστερό κουμπί: εναλλασσόμενα φώτα Δεξιό κουμπί: Ζώα του αγροκτήματος
Συνιστάται να γυρίσετε το κλειδί αριστερότροφα μετά τη χρήση για να μην αδειάσει η μπαταρία.
- 34 • ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΕΝΤΑΛ ΕΠΙΤΑΧΥΝΤΗ/ΦΡΕΝΟΥ: σηκώνοντας το πόδι, το φρένο μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία.
- 35 • Ρυμούλκα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 36 • εβιδώστε το καπό.
- 37 • Τραβήξτε προς το μέρος σας το καπό, σηκώνοντάς το ταυτόχρονα με περιστροφική κίνηση (βλέπε εικόνα) και βγάλτε το.
- 38 • εβιδώστε τις 2 βίδες του εξαρτήματος συγκράτησης μπαταρίας.
- 39 • Αποσυνδέστε τα 2 βύσματα και βγάλτε την μπαταρία που παρέχεται.
- 40 • Τοποθετήστε την μπαταρία αντικατάστασης των 6V-6,5Ah συνδέοντας τα 2 βύσματα.
- 41 • αναβιδώστε το εξάρτημα συγκράτησης μπαταρίας όπως φαίνεται στην εικόνα. Προχωρήστε στο κλείσιμο του καπό όπως περιγράφεται προηγουμένως (εικ. 10) και στερεώστε το με τη βίδα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

- 42 • Αποσυνδέστε το βύσμα Α του ηλεκτρικού συστήματος από το βύσμα Β της μπαταρίας πατώντας στο πλάι.
- 43 • Περάστε το βύσμα του φορτιστή μπαταριών σε μία οικιακή ηλεκτρική πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του. Συνδέστε το βύσμα Β με το βύσμα C του φορτιστή μπαταριών.
- 44 • Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση βγάλτε το φορτιστή μπαταριών από την ηλεκτρική πρίζα, στη συνέχεια αποσυνδέστε το βύσμα C από το βύσμα Β.
- 45 • Τοποθετήστε μέχρι τέλος, μέχρι το σημείο συγκράτησης, το βύσμα Β στο βύσμα Α. Όταν ολοκληρωθούν οι χειρισμοί να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώσετε το καπό.

ΡΥΜΟΥΛΚΑ

- 46 • Περάστε μία από τις 4 ροδέλες αυτοστερέωσης (2 ρεζέρβα) στο ειδικό εξάρτημα που παρέχεται. ΠΡΟΣΟΧΗ: οι γλωσσίστρες της ροδέλας αυτοστερέωσης πρέπει να είναι στραμμένες προς το εσωτερικό του εξαρτήματος (βλέπε λεπτομέρεια Α).
- 47 • Βγάλτε τον άξονα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε τα πώματα προστασίας του άξονα. Τοποθετήστε τον άξονα χτυπώντας με ένα σφυρί στο ειδικό εξάρτημα μέχρι κάτω: στη

- συνέχεια αφαιρέστε το εξάρτημα.
- 48 • Περάστε στον άξονα τους 2 τροχούς.
ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί έχουν περάσει σωστά, δηλαδή με τα τάσια των τροχών στραμμένα προς τα έξω.
 - 49 • Τοποθετήστε μία ροδέλα αυτοστερέωσης στο ειδικό εξάρτημα, περάστε τον άξονα που έχετε ετοιμάσει και χτυπήστε μέχρι κάτω.
 - 50 • Περάστε, πιέζοντας, το σύστημα των τροχών στη βάση της ρυμούλκας.
 - 51 • Τοποθετήστε το κάτω μέρος της ρυμούλκας (που έχετε ετοιμάσει από πριν) στο κασόνι πιέζοντας, όπως φαίνεται στην εικόνα.
 - 52 • Συναρμολογήστε τις 3 πλευρές της ρυμούλκας κρατώντας, γυρισμένα προς τα έξω, τα μέρη που έχουν την απεικόνιση του ζύλου.
 - 53 • Τοποθετήστε τα τεμάχια που έχετε συναρμολογήσει στον πάτο της ρυμούλκας σφηνώνοντάς τα στις ειδικές οπές.
 - 54 • Βάλτε τον κόκκινο γάντζο στην ειδική οπή της ρυμούλκας (βλέπε εικόνα).
 - 55 • Συνδέστε τη ρυμούλκα στο πίσω τμήμα του τράκτορα, στρέφοντας τον κόκκινο πείρο.
Εικόνα 1: η ρυμούλκα μπορεί να αποσυνδεθεί.
Εικόνα 2: η ρυμούλκα είναι ασφαλισμένη.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κασόνι είναι ανατρεπόμενο με ηλεκτρικό χειρισμό και μπορεί να περιλάβει αντικείμενα με βάρος 5 Kg το ανώτερο.
 - 56 • Τοποθετήστε τα 2 καπάκια των κρίκων στερέωσης στους τροχούς της ρυμούλκας (Προσοχή, μέσα στη συσκευασία θα βρείτε 6 καπάκια κρίκου στερέωσης, τα υπόλοιπα 4 πρέπει να τοποθετηθούν στους τροχούς του τρακτέρ).

أمان الطفل: قبل تشغيل العربية، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.

- قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربية لقيادة آمنة و ممتعة.
- قبل التحرك تأكد أن الطريق خال من الأشخاص أو الأشياء.
- قد يوضع دينك على المقود/عجلة القيادة و انظر دائماً إلى الطريق.
- قم بالكبح في الوقت المناسب لتجنب التصادمات.

السرعة المثوية (إذا كنت متوفرة)

في البداية ننصح باستخدام السرعة الأولى. قبل تشغيل السرعة الثانية، تأكد من أن الطفل قد تعلم استخدام المقود/عجلة القيادة بشكل صحيح، السرعة الأولى، المكبح، و انه قد تألف مع العربية.

تنبيه!

- تأكد أن جميع مسامير/ صواميل تثبيت العجلات محكمة جيداً.
- إذا تم استخدام العربية بتحميل مفرط ، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التبار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- بالنسبة للعربات قدرة 12 و 24 فولت فقط: في السرعة الأولى، تكون العربية مزودة بعامل الاختلاف مثل السيارات الحقيقية؛ فوق الأراضي الملساء و في وجود طفل واحد فقط، يمكن أن يكون للعجلتين سرعات مختلفة مع إمكانية انزلاقها / إبطائها.

استمتع مستمر

احتفظ بمجموعة بطاريات مشحونة جاهزة للاستخدام.

مشكلات؟

العربية لا تعمل؟

- تأكد من عدم وجود كابلات مفصولة تحت شريحة الإسراع.
- تأكد من عمل زر الإسراع و قم بتغييره عند اللزوم.
- تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

فقدت العربية قدرتها؟

- شحن البطاريات إذا استمرت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

خدمة العملاء

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الخدمة المفوضة، للقيام بأية إصلاحات و تبديلات و بيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمركز الخدمة انظر كتيب "مراكز الخدمة" الموجود في التغليف.

للقيام بأي طلب يجب أن يكون في حوزتك الرقم التسلسلي الخاص بالمنتج. ولتحديد الرقم التسلسلي، قم بالاطلاع على الصفحة المخصصة لقطع الغيار.

إن شركة Peg Peregو مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و رضائهم بأفضل شكل. ولذا، فمعرفة رأي عملائنا بشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف تكون شاكرين إذا قمت، بعد استخدام أحد منتجاتنا، بملء استيذان إرضاء المستهلك الذي سوف تجده على شبكة الإنترنت في العنوان التالي:

www.pegperegو.com

مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات.

تعليمات التركيب

تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط. انتبه عندما تقوم بإخراج العربية من الغلاف. توجد المسامير و المكونات معبأة داخل كيس في التغليف. تم وضع البطارية بالفعل داخل العربية.

التركيب

- 1 • فك المقبضين الذين يقعان تحت المقعد.
- 2 • اضبط المقعد كما موضح بالشكل.
- 3 • تنبيه: يمكن ضبط المقعد في وضعين تبعاً لطول الطفل (انظر الشكل) الوضع 1 يكون فيه المقعد أعلى وإلى الخلف قليلاً والوضع 2 يكون فيه المقعد أكثر انخفاضاً وإلى الأمام قليلاً.
- 4 • أدر العربية إلى أحد الجانبين مع الاحتفاظ بوضع المقعد. فك مسامير باب جسم العربية الواقع أسفل السيارة.
- 5 • افتح الباب لتصل إلى محاور تثبيت المقعد.
- 6 • ثبت صامولة التثبيت الخاصة بالمقعد كما موضح بالشكل. أغلق الباب وأعد تركيب المسامير.
- 7 • ركب القناع الأمامي الصغير بإدخال السنون العليا أولاً وبعد ذلك ثبتها بالسفلى كما موضح بالشكل.
- 8 • صل مأخذ البطارية بمصدر التيار الكهربائي الموجود بالمكان.
- 9 • أغلق غطاء المحرك مع الانتباه إلى التركيب الصحيح للزوائد بتجويف الهيكل. تنبيه: في الرسم التفصيلي A موضح التثبيت غير الصحيح للغطاء.
- 10 • ركب مسامير الغطاء.
- 11 • ركب بالضغط زجاجي المصباحين الخلفيين حتى سماع صوت التعشيق.
- 12 • ركب الأسهم كما في الشكل.
- 13 • ركب السهمين في الجزء الأمامي للعربية تبعاً الطريقة الصحيحة الموضحة في الأشكال 1 و 2 مع الانتباه أن يكون الجزء المجوف من السهم موجه لأسفل.
- 14 • ركب بالضغط المصباحين الأماميين بطريقة صحيحة كما موضح بالشكل A.
- 15 • رانزع سدادات الحماية الأربعة من محاور العجلات، إذا كانت موجودة.
- 16 • أدخل حلقة معدنية ذاتية الإغلاق في الأداة المخروطية الخاصة بها و المرفقة. تنبيه: يجب أن تكون زوائد الحلقة المعدنية ذاتية الإغلاق موجهة إلى داخل الأداة (انظر الرسم التفصيلي A).
- 17 • أزل سدادات الأمان من المحور إن وجدت. ثم ركب المحور على المخروط بالنق عليه بمطرقة حتى يدخل في مكانه تماماً. ثم فك الأداة المخروطية.
- 18 • أدخل العجلة اليسرى الكبيرة في المحور مع الانتباه أن يكون الوجه الخارجي للعجلة في الاتجاه الصحيح كما موضح بالشكل.
- 19 • أدخل المجموعة التي ركبتهما من قبل في الجزء الخلفي الأيسر للعربية (جانب محول الحركة).
- 20 • أدخل البوصلة المرفقة ومعها حلقة معدنية من الجانب الآخر للمحور (انظر الشكل) وابدأ في تركيب العجلة الكبيرة الباقية.
- 21 • ضع الأداة المخروطية المرفقة على المحور من ناحية العجلة التي ركبتهما أولاً. ضع العربية على جانبها جاعلاً العجلة اليسرى التي ركبتهما بها الأداة المخروطية في الناحية السفلى. انتبه حتى لا تحرك المخروط.
- 22 • أدخل الأداة المخروطية الأخرى في العجلة الأخرى كما موضح بالشكل و ثبتها بالطرق عليها بالمطرقة.
- 23 • أدخل حلقة معدنية على محور الجر الأمامي كما موضح بالشكل.
- 24 • أدخل إحدى العجلات الصغيرة مع الانتباه للتوجيه الصحيح للوجه الخارجي للعجلة.
- 25 • أدخل حلقة معدنية ذاتية الإغلاق في الأداة المخصصة لها (انظر الشكل). تنبيه: يجب أن تكون زوائد الحلقة المعدنية ذاتية الإغلاق موجهة إلى داخل الأداة (انظر الرسم التفصيلي A).
- 26 • ثبت العجلة كما بالشكل بالضغط حتى النهاية على الحلقة المعدنية ذاتية الإغلاق. اتبع الخطوات الموضحة لتركيب العجلة الأمامية الباقية (اشكال 19 ، 20 ، 21 ، 22).
- 27 • ركب بالضغط أغطية العجلات الأربعة على عجلات العربية.
- 28 • فك الباب الموجود في الجانب الخلفي للوحة الإلكترونية. أدخل عدد 2 بطارية قلم 15. فولت - غير مرفقة مع العربية - في المكان المخصص لذلك. مع مراعاة وضعها في الاتجاه القطبي الصحيح. أغلق الباب و ثبت مساميره.
- 29 • ركب اللوحة الإلكترونية بتركيب اللسانين في تجويف الهيكل كما موضح بالشكل و ثبته بالمسامير.
- زر الأيسر: الضوء المنقطع.
- زر الأيمن: أصوات حيوانات المزرعة.
- 30 • ركب جزني مقود العربية.
- 31 • ركب المقود في مكانه ثم ثبته بالحلقة المعدنية و المسامير المرفقة.
- 32 • ركب بالضغط غطاء المقود الموضح بالشكل.

خصائص و استخدام العربية

- الزر الأيمن: أصوات حيوانات المزرعة.
ينصح بلف المفتاح في عكس اتجاه عقارب الساعة في نهاية الاستخدام لتجنب نفاذ طاقة البطارية.
- 34 • دواسة ضبط السرعة / الفرملة الكهربائية: عند رفع القم تعمل الفرملة أوتوماتيكياً.
 - 35 • المقطورة.

استبدال البطارية

- 36 • فك مسامير غطاء المحرك.
- 37 • اجذب الغطاء ناحيتك مع تحريكه بطريقة دائرية و ارفعه في نفس الوقت (انظر الشكل) و انزعه.
- 38 • فك مسامير تثبيت البطارية .
- 39 • افصل القابسين عن بعضهما البعض و انزع البطارية المرفقة.
- 40 • ركب البطارية البديلة 6 فولت - 6,5Ah ثم صل القابسين.
- 41 • أعد تركيب غطاء تثبيت البطارية و اربط مساميره كما هو موضح بالشكل. ثم أعد إغلاق غطاء المحرك كما هو موضح سابقاً في (شكل 10) و ثبته بواسطة المسامير.

شحن البطارية

- تنبيه: يجب أن يتم شحن البطارية أو القيام بأي عمليات في الشبكة الكهربائية بواسطة شخص بالغ.
- يمكن شحن البطارية أيضاً بدون إخراجها من اللعبة.
- 42 • افصل القابس A الخاص بالشبكة الكهربائية عن القابس B الخاص بالبطارية بالضغط على الجانب.
 - 43 • أدخل قابس شحن البطارية في مأخذ التيار المنزلي متبعاً الإرشادات الخاصة به. صل القابس B بالقابس C الخاص بشاحن البطارية.
 - 44 • عند اكتمال الشحن افصل شاحن البطارية عن مصدر التيار. ثم افصل القابس C عن القابس B.
 - 45 • أدخل القابس B في القابس A للنهاية حتى سماع صوت التعشيق. عند انتهاء جميع الخطوات تنكز دائماً إغلاق غطاء المحرك و تثبيته بالمسامير.

المقطورة:

- 46 • أدخل واحدة من الأربعة حلقات الخاصة بالعلق الذاتي (2 احتياطي) في الأداة المناسبة الموجودة. تنبيه: أسنة حلقة العلق الذاتي يجب أن تكون متوجهة نحو داخل الأداة (انظر الملاحظة أ).
- 47 • انزع المحور من التغليف. انزع سدادات حماية المحور. أدخل المحور بالطرق بواسطة مطرقة في الأداة المناسبة حتى العمق؛ بعد ذلك انزع الأداة.
- 48 • أدخل العجلتين في محور العجلة. تنبيه: تأكد أن العجلات قد دخلت بشكل صحيح، أي أن تكون أغطية محاور العجلات متجهة إلى الخارج.
- 49 • ضع حلقة غلق ذاتي في الأداة المناسبة، أدخل المحور المجهز و اطرق حتى العمق.
- 50 • أدخل، بالضغط، مجموعة العجلات على قاعدة العربية المقطورة.
- 51 • قم بتثبيت قاع العربية المقطورة (المجهز مسبقاً) على الصندوق الضخم بالضغط، كما هو واضح في الشكل.
- 52 • قم بتجميع الجوانب الثلاثة للمقطورة مع إبقاء الأجزاء ذات المظهر الخشبي موجهة نحو الخارج.
- 53 • قم بوضع القطع المجمع على الجزء السفلي للمقطورة مع إدخالهم في الثقوب المناسبة.
- 54 • أدخل وحدة التثبيت الحمراء في الثقوب المناسب للعربية المقطورة (انظر الشكل).
- 55 • قم بتثبيت العربية المقطورة في مؤخرة التراكور، بإدارة المحور الأحمر. الشكل 1: يمكن فك العربية المقطورة؛ الشكل 2: تم إعاقة العربية المقطورة.
- تنبيه: يمكن للعربية المقطورة أن تحتوي أغراض بحد أقصى 5 كجم.
- 56 • قم بتركيب غطائي اسطوانات الزينة في عجلات العربية المقطورة (انتبه، في التغليف ستجد 6 أغطية لاسطوانات الزينة؛ الأربعة المتبقين يتم تركيبهم في عجلات المقطورة).

• اللوحة الإلكترونية

الزر الأيسر: الضوء المنقطع.

تحذيرات خاصة بالبطارية

يجب أن يتم شحن البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط.
لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

شحن البطارية

- اشحن البطارية باتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن يتجاوز 24 ساعة.
- بمجرد أن تفقد العربة سرعتها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستجنب الأضرار.
- إذا تركت عربتك بدون استخدام لفترة طويلة، تذكر أن تشحن البطارية و أن تفصلها عن الجهاز؛ كمرر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
- لا يجب شحن البطارية و هي مقلوبة.
- لا تنسى البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
- استخدم فقط شاحن البطاريات المرفق مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- تم قفل البطاريات و هي لا تحتاج للصيانة.

تنبيه

- تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعبت بها.
- تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي.
- لا تقم بملامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة؛ خطر الانفجار و/ أو الحريق.
- أثناء شحن البطارية يتم انبعاث غاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد القابلة للاشتعال.
- يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة.
- ننصح بعدم إسناد البطاريات على الملابس؛ من الممكن الإضرار بها.
- استخدم فقط البطاريات أو وحدات التكنيد من النوع المحدد أو من نوع مماثل.

في حالة وجود تسرب

- قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المادة القابلة للتحليل الكهربائي: قم بحماية يديك.
- ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

- في حالة ملامسة الجلد أو الأعين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي. اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير.
- قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي.

- اشطف فمك و ابصق.
- قم باستشارة الطبيب فوراً.

صيانة و أمان العربة

- لا ينصح بترك اللعبة في بيئات تقل درجة حرارتها عن الصفر المنوي. في حالة استخدام اللعبة في بيئة تقترب درجة حرارتها من صفر مئوية فمن الممكن أن تحدث تلفيات غير قابلة للإصلاح في المحرك و البطارية.
- افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين المقابس، أغشية الحماية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تتحمل أية مسؤولية في حالة العبث في الجهاز الكهربائي
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- لحمي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ إن استخدامها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات و المحولات.
- قم بتشحيم الأجزاء القابلة للتحرك بشكل جزئي مثل الحشيات، عامود القيادة و ذلك بشكل دوري (بزيت خفيف).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش ممتدة و، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
- يجب القيام بعمليات التنظيف من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

لوائح الأمان

إن لعبنا مطابقة للوائح الأمان الأوروبية الخاصة بالألعاب (متطلبات الأمان المحددة من قبل مجلس EEC) و "U.S. Consumer Toy Safety Specification". قد تم التصديق عليها من قبل I.I.S.G. (المعهد الإيطالي لأمن الألعاب). هذه الألعاب غير مطابقة للوائح المرور في الطرق و لذلك فلا يمكنها السير في الطرق العامة.

شهادة ISO 9001 PEG Perego S.p.A. هي شركة حاصلة على

شهادة ISO 9001. تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في أداء عمل الشركة.



تنبيه! يلزم أن يقوم دائماً أحد البالغين بالإشراف.

- هذه العربة لا تناسب الأطفال الأقل من 24 شهر بسبب خصائصها الوظيفية.
- لا تستخدم العربة في الطرق العامة، حيثما يوجد مرور و سيارات متوقفة، و كذلك فوق المنحدرات الوعرة و بالقرب من الدرجات و السلالم و عند مجاري المياه و حمامات السباحة.
- يجب على الأطفال دائماً ارتداء الأحذية أثناء استخدام العربة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو الملابس أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تبذل أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجزاء، الخ.
- لا تستخدم البنزين أو مواد أخرى قابلة للاشتعال بالقرب من العربة.
- يجب استخدام العربة من قبل طفل واحد فقط في حالة عدم إدراجها ضمن فئة العربات المجهزة بمكانين.

التوجيهات الأوروبية RAE (فقط للاتحاد الأوروبي)

- يعد هذا المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي قمامة مصنفة تبعاً للتوجيهات RAE و لذلك لا يجب التخلص منه مع القمامة المنية، بل يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل؛
- قم بتسليم القمامة في النقاط المناسبة الصديقة للبيئة المجهزة لعملية التجميع؛
- يشكل وجود مواد خطرة في المكونات الكهربائية لهذا المنتج مصدر لخطر بالغ على صحة الإنسان و على البيئة أيضاً إذا لم يتم التخلص من المنتجات بشكل صحيح؛
- يشير صندوق القمامة المشطوب عليه أن المنتج يجب أن يخضع لعملية التجميع المنفصل.



التخلص من البطارية

- ساهم في إنقاذ البيئة.
- البطارية المستعملة، لا يجب رميها في القمامة المنزلية.
- يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو مراكز تجميع القمامة الخاصة؛ قم بالاستعلام لدى بلدية محل سكنك.



تحذيرات خاصة بالبطارية من نوع AA 1.5 VOLT

- يجب أن يتم إدخال البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.
- يجب تغيير البطاريات من قبل شخص بالغ.
- استخدم فقط بطارية من النوع الذي يحدده الصانع.
- احترم ترتيب الأقطاب +/-.
- لا تنسب في إحداث دائرة قصيرة في أقطاب التغذية، خطر الحريق أو الانفجار.
- انزع دائماً البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة.
- لا تقذف البطاريات في النار.
- لا تحاول أبداً شحن البطاريات إذا لم تكن قابلة للشحن.
- انزع البطاريات الفارغة.
- القي البطاريات الفارغة في الحاويات الخاصة بتدوير البطاريات المستعملة.



تشركم شركة PEG PEREGO® لتفضيلكم هذا المنتج. تقوم شركة PEG PEREGO بلعبية بخروج الأطفال للتنزه منذ أكثر من 50 عام. فيمجرد ولادتهم تقدم لهم عربات الأطفال الصغيرة، ثم تقدم لهم عربات التنزه و أيضاً بعد ذلك تقدم الألعاب التي تعمل بالوحدات و البطارية.

اكتشف المجموعة الكاملة للمنتجات، المنتجات الجديدة و المعلومات الأخرى لتعلم PEG PEREGO من خلال موقعنا الإلكتروني

www.pegperego.com

معلومات هامة

اقرأ بعناية هذا الكتيب الخاص بالتعليمات لتطلع على كيفية استخدام الموديل بشكل جيد و لتعليم طفلك القيادة السليمة و الأمانة و الممتعة. احتفظ بالكتيب لأي استفسار لاحق.

قبل استخدام العربة لأول مرة، اشحن البطارية لمدة 18 ساعة. عدم اتباع هذا الإجراء يمكن أن يسبب أضراراً للبطارية لا يمكن معالجتها.

• الأبعاد 2 +

- عربة بمكان واحد
- عدد 1 بطارية قابلة للشحن قدرة 6 فولت / 3,3 أمبير - ساعة من الرصاص مقفولة
- عدد 1 عجلة محرك
- عدد 1 محرك قدرة 50 وات
- السرعة الأولى 4,1 كم/الساعة

تحفظ شركة Peg Perego بحقها في إجراء تعديلات في الموديلات و البيئات المحددة في هذا الكتيب في أية لحظة، لأسباب تقنية أو تجارية.

بيان المطابقة

تسمية المنتج
FARM ANIMALS

الكود التعريفي للمنتج
IGED1070

الوائح التي يتم الرجوع إليها (الأصل)
التوجيهات الأوروبية العامة لأمان الألعاب 88/378/CE
المعايير القياسية 3-2-1 EN 12115
المعايير القياسية EN62115

التوجيهات الأوروبية الخاصة بالتوافق الكهرومغناطيسي
2004/108/CE
المعايير القياسية EN55014 - EN55022

التوجيهات الأوروبية الخاصة بالقمامة المحتوية على الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية RAE 2003/108/CE
التوجيهات الأوروبية الخاصة بحظر و تقليص استخدام المواد الخطرة RoHS 2002/95/CE
التوجيهات الأوروبية الخاصة باللدائن البلاستيكية Ftalati 2005/84/CE

هذا المنتج غير مطابق للوائح المرور الخاصة بالطرق و لذلك فلا يمكنه السير في الطرق العامة.

بيان المطابقة

تصرح شركة PegPerego S.p.A. تحت مسؤوليتها الخاصة أن هذا المنتج المذكور قد خضع للاختبارات و الفحوصات الداخلية و المصانفة عليه من قبل معامل خارجية و مستقلة طبقاً للقوانين السارية.

تاريخ و مكان الإصدار
15.01.2009 إيطاليا - بتاريخ

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 - Arcore (MI) - ITALIA

FARM ANIMALS

cod. IGED1070

PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA
tel. 039-60881 fax 039-615869-616454
assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992
numero verde (solo da telefono fisso):



PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808
phone 260-4828191 fax 260-4842940
call us toll free 1-800-728-2108
llame USA gratis 1-800-225-1558
llame Mexico gratis 1-800-710-1369

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1
phone 905-8393371 fax 905-8399542
call us toll free 1-800-661-5050

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO

RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -
13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -
TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br



www.pegperego.com